

# SALZACH

Das Magazin

Flachgau · Immoertal · Ruperthwinkel

## BRÜCKE

### ■ **Dorfleben**

Engagierte Menschen gestalten das SALZACHbrücken-Land

### ■ **Oida!**

Die Sprache unserer Jugend unter die Lupe genommen

### ■ **Das macht der Bürgermeister**

Traumjob oder Knochenarbeit?



Familienbetrieb aus dem Salzburger Land



# Frisch gestrichen



Feinkost zum Nischenladen: Aus Schweinsbraten, Schinken oder rein vegetarischen Zutaten zubereitete wir jeden Tag frisch für Sie unterschiedlichste bereicherte Aufstriche. Perfekt für die Jause zu Hause oder fürs Büro.

Jetzt probieren und verführen lassen!

Angebot  
gültig von 04. - 16.03.2019

## ANFSTRICHE

Schinken, Schweinsbraten, Pepperswurst oder Kräuter-Gervais

10 dag je **€ 0,90**

Zwei Mal im Oberndorf  
**Örtingplatz 6**  
Mo - Fr: 7.30 - 18.00 Uhr  
Sa: 7.30 - 13.30 Uhr  
**Waldmünzstraße 19**  
Mo, Di: 7.30 - 18.00 Uhr  
14.00 - 16.00 Uhr  
Mi: 7.30 - 18.00 Uhr  
Do, Fr: 7.30 - 18.00 Uhr  
Sa: 7.30 - 13.00 Uhr  
[www.ablinger.co.at](http://www.ablinger.co.at)

## ANGEBOT DES MONATS

Eine Leberkäs-Semmel + ein alkoholfreies Getränk (0,5 l) **€ 1,90**

Angebote und mitbringen. Angebot nur gültig bei Kassenzug von 01. - 31.03.2019





**Ulrike Grabler**

**EDITORIAL**

## Die einen und die anderen, der Neid und die Schadenfreude...

Menschen reagieren den lieben langen Tag auf Menschen und meistens wird das Verhalten des einen von dem geprägt, was der andere hat. Entweder, weil der eine es selbst auch haben will oder, weil der eine sehr froh darüber ist, es nicht zu haben. So bringt der eine dann je nachdem Neid oder Schadenfreude ins Spiel. Die Auswirkungen auf den anderen durch den einen sind bei Neid wie Schadenfreude übrigens gleich und für den anderen nie angenehm. Ob der eine sich in seinem Leben dadurch besser fühlt, sei dahin gestellt.

Besonders oft kommt das vor, wenn die anderen Menschen so ganz anders sind, als die einen das gewohnt sind und die dann nicht wissen, wie sie mit den anderen umgehen sollen. Vielleicht haben sie sogar Angst vor ihnen – oder vor sich selbst. Einer dieser anderen war auch Franz Winkelmeier, der Riese von Lengau. Durch eine Krankheit fing er, ein eher kleiner Junge, plötzlich an zu wachsen und zwar solange, bis er starb – weit über zwei Meter wurde er groß. Die letzten Jahre seines Lebens reiste er dann durch Europa. Das machte ihn zum Superstar, aber nur, weil er für die einen ein Freak war und er sich darum selbst als „Abnormität“ zur Schau stellte.

In dieser sehr regionalen Ausgabe erzählen wir Ihnen das Schicksal des Franz Winkelmeier. Und jetzt kommt die gute Nachricht! Es gibt noch etwas Drittes in unserer Region, nämlich den Zusammenhalt. In unseren Gemeinden gibt es viele Menschen, die bemüht sind, die einen und die anderen zu vereinen, denn eigentlich wollen beide das selbe: ein schönes Leben in ihrer Heimat. Ein paar von ihnen haben wir besucht und die stellen wir Ihnen in dieser Ausgabe vor, genau wie ihre Vereine, Projekte und Ideen für mehr Lebensqualität in ihrer Umgebung.



BILD: BARBARA AICHNER

## Aus dem Inhalt

### Hochburg-Ach

Ein Ort mit Panorama im Portrait.

**Seite 6**

### So spricht die Jugend

Neue Wörter und schräge Redewendungen.

**Seite 10**

### Thema Impfen

Pro und Contra aus der Sicht von Ärzten.

**Seite 12**

### Engagement in Ostermiething

Ein eigener Verein für die Lebensqualität.

**Seite 14**

### Sporturlaub in Südtirol

Auszeit mit Anstrengung und Erholung.

**Seite 16**

### Zeit nehmen und geben

In Eggelsberg gibt es eine „Zeitbank“.

**Seite 18**

### Was macht der Bürgermeister?

Eine Jobbeschreibung.

**Seite 20**

### Frühjahrsputz auf vier Rädern

So machen Sie Ihr Auto für den Frühling fit!

**Seite 36**

### Veranstaltungen

Was die Region im Februar zu bieten hat.

**Seite 44**

### IMPRESSUM

Medieninhaber: Salzburger Verlagshaus GmbH // Herausgeber: Dr. Maximilian Dasch // Geschäftsführer: Mag. (FH) Maximilian Dasch, Klaus Buttinger LLM oec. // Anzeigenleitung: Enrico Weishuber // Redaktion: Ulrike Grabler // Anzeigenverk.: Silvia Windhager, Andreas Zsifkovits, Karin Hochradl, Peter Knoll, Kurt Baur // 5110 Oberndorf, Salzburger Str. 59, Tel.: +43 6272/20840, Mail: office@salzachbruecke.eu, URL: www.salzachbruecke.eu // Druck: Druckerei Berger & Söhne GmbH, Wienerstr. 80, 3580 Horn

# Wir hören das 50. Jubiläum der Jazzwoche in Burghausen

Diese Veranstaltung zählt zu den bekanntesten Jazzfestivals Europas. Sie bringt die Stars der Szene und interessante Neuentdeckungen in unsere Region.

Wer die Musik liebt, der hat im Frühling einen Fixpunkt in Burghausen. Die internationale Jazzwoche bringt Jahr für Jahr die Größen der Szene in die Stadt an der Salzach. Die feine Altstadt unter der beeindruckenden Burg lockt zu dieser Zeit Besucher aus vielen Ländern, denn das Jazzfestival hat sich bereits weitem einen guten Namen gemacht. Burghausen is „the place to be“, wenn die ersten Frühlingsblumen sprießen und der Winter langsam Auszug aus der Region hält.

## Ein fulminantes Fest

„Das Jubiläum wird ein fulminantes Fest des Jazz“, so das Credo der diesjährigen Jazzwoche. Heuer feiert die Jazzwoche Burghausen nämlich ein ganz besonderes Jubiläum, schon zum 50. Mal findet sie statt. Das wird natürlich gefeiert!

Von 26. bis 31. März wird es wieder laut und international in Burghausen. Wobei die Stadt das ohnehin schon ist. Mit den Bodenplatten, in denen die Musiker, die hier schon aufgetreten sind, verewigt sind, und der digitalen City-Tour rund um den Jazz ist das Thema stets gegenwärtig. Das große Eröffnungs-



Al Di Meola ist am Donnerstag zu hören.

BILD: EARMUSIC BEN WOLF

konzert am 27. März läuft unter dem Motto „Außergewöhnliche Jazz-Begegnungen“. Spannend wie dieser Titel ist auch das dazugehörige Programm. Das Vocal-All-Star-Project „Sing the truth“ vereint Angelique Kidjo, Dianne Reeves und Lizz Wright auf der Bühne. Wer einen echten Gitarrenhelden erleben möchte,

der ist am Donnerstag bestens beraten. Al Di Meola hat mit vielen bekannten Musikern gearbeitet und im Vorjahr auch ein Soloalbum herausgebracht. Seine eigenen Songs mixen Weltmusik, Rock und Jazz. Seine Konzerte sind virtuose Klangerlebnisse voller Melodien und Rhythmen. Latin Jazz Sympho-

nica with Ramon Valle sind ebenfalls Teil des Donnerstagabends. Am Freitag gibt es in der Wackerhalle das Hypnotic Brass Ensemble und Earth Wind & Fire Experience feat. Al McKay zu hören. Außerdem treten am Freitag im Stadtsaal noch die Big Band Burghausen und der Jazzchor Burghausen mit Duke

## OPTIK FREWEIN LAMPRECHTSHAUSEN

5112 Lamprechtshausen  
Hauptstraße 1  
Tel. 06274/40257

Die neuen  
Trends 2019



Gerne stehen wir Ihnen bei der Auswahl Ihrer Sonnenbrille beratend zur Seite.

office@optik-frewein.at  
www.optik-frewein.at

- Riesenauswahl an Brillen und Sonnenbrillen
- optimale Versorgung mit Brillen, Kontaktlinsen und Hörgeräten
- individuelle Beratung, ausschließlich durch bestens geschulte und freundliche Optiker und Hörakustiker
- Parkplatz direkt vor dem Geschäft
- faire Preise



**FREWEIN.**  
OPTIK - HÖRGERÄTE

Ellingtons „Sacred Concert“ auf. Am Samstag startet das Programm in der Wackerhalle bereits am Nachmittag. Mit Lucky Peterson & The Organization featuring Tamara Tramell geht es an diesem Tag musikalisch los. Am Samstagabend gibt es ein weiteres großes Highlight – Jamie Cullum wird in der Wackerhalle spielen. Am Sonntag gibt es im Jazzkeller einen groovigen Jazz-Frühstücken. Im Jazzkeller gibt es übrigens jeden Abend während der Jazzwoche Programm mit dem Simon Oslender Trio feat. Wolfgang Haffner.



Joss Stone vor dem Burghauser Publikum. BILD: FRANK RASIMOWITZ

**Buntes Rahmenprogramm**

Das Jubiläumsfestival bringt zusätzlich zur Musik auf den Livebühnen ein buntes Rahmen-

programm. Im „Haus der Fotografie“ gibt es eine Ausstellung über den historischen Verlauf der bisherigen Jazzwochen in

Burghausen. Hintergrund für dieses Projekt ist ein neues Buch der beiden BR-Musikjournalisten Roland Spiegel und Ulrich Habersetzer. Seit vielen Jahren berichten die beiden begeistert über das Jazzfestival Burghausen. „It has lines in its face“ heißt das neue Werk und es wird pünktlich zur Jazzwoche erscheinen.

Durch die Stadt Burghausen führt ein innovativer City-Walk zum Thema Jazz. Hier kann man mit einer App die Umgebung und auch vergangene Jazzfestivals und deren Stars entdecken. „Way down south“ heißt der Jazz-Spaziergang durch die lebendige Stadt. Anekdoten, Heiteres und natürlich ganz viel tolle Musik begleiten auf dieser spannenden Tour.

**Fehlerteufel**

Die Tourismuschefin von Burghausen heißt Sigrid Resch und nicht Gerda Poschmann, wie wir in unserer Ausgabe Februar 2019 bedauerlicherweise geschrieben haben. Dafür möchten wir uns entschuldigen.



BILD: GRÄBLER



**Arnsdorfer Straße 5b  
A-5110 Oberndorf  
Tel.: +43 664 417 50 79  
office@ofenbau-weiss.at**

**Kino im Ankersaal gerettet**

Das alte Kino darf wieder aufleben und bringt ein buntes Kulturprogramm nach Burghausen.

Das Haus am Stadtplatz 41/42 in Burghausen hat eine lange Geschichte. Vom Perückenmacherhaus wurde es zur Gastwirtschaft und, nach einem Brand wieder aufgebaut, war der „Goldene Anker“ DER Treff für das gesellschaftliche Leben in Burghausen.

Bis 2018 wurden im historischen Ankerkino, dessen Saal unter Denkmalschutz steht, Filme gezeigt. Ende des Vorjahres

allerdings wurde der Betrieb eingestellt. Nun bewahrt die Stadt Burghausen den Ankersaal vor dem Kinosterben und mietet den Kinosaal seit 1. März. „Mir ist es sehr wichtig, den wunderbaren historischen Kinosaal, der schon immer als Herzstück mitten im Schul- und Kulturzentrum von Burghausen liegt, wieder mit Leben zu füllen,“ sagt Erster Bürgermeister Hans Steindl. Ein neues Konzept

bringt zwei Programmzyklen jeweils im Frühjahr und Herbst mit ausgewählten Filmen, Konzerten, Matineen, Lesungen, Theater und auch Sonderveranstaltungen. Auch für Firmen- oder Privatevents kann der neue Ankersaal bei der Stadt angemietet werden. Die Betreuung des Ankersaals übernehmen ehrenamtliche Cineasten und Mitarbeiter des städtischen Kulturbüros.



**AUSSTELLUNG IM  
HANDWERKSHAUS**



[www.ofenbau-weiss.at](http://www.ofenbau-weiss.at)

**3D-Computer-PLANUNG**

**DHaring**  
Küchen & Wohndesign

**DANKÜCHEN ZUM BESTPREIS**

Ihr Küchenstudio in Oberndorf · [www.dharing.at](http://www.dharing.at)  
Marktstraße 1 · 5110 Oberndorf · Tel. 0664/1865407

**Jeden Tag Urlaub zu Hause** **50 Jahre**

**Marohl**  
Wintergarten GmbH

**Große Ausstellung**  
für Wintergärten, Überdachungen & Beschattungen  
in Waging am See!

Am Höllenbach 22 D-83329 Waging am See  
Tel: +49 (0) 8681 69 71-0 Fax: -50 info@marohl.de  
Mo - Fr 9 - 17:30 Uhr, Sa 9:30 - 13 Uhr o. n. Vereinb.

[www.marohl.de](http://www.marohl.de)

Besuchen Sie uns auch an Schau- und Verkaufsoffenen Sonntagen - Termine s. Homepage

# Zu Besuch in Hochburg-Ach

Ein Kleinod mit Geschichte zwischen Wald und Fluss.  
Hier gibt es viel zu erzählen und auch viel zu entdecken.

## ULRIKE GRABLER

Umgeben vom Weilhartsforst und der Salzach liegt die Gemeinde Hochburg-Ach mit ihren drei Zentren. Direkt an der Salzach, genau gegenüber von Burghausen, liegt der Ort Ach. Darüber, mit einer fantastischen Aussicht auf die weltlängste Burg, ist Duttendorf. Hier sind auch das Gemeindeamt und die Schulen. In Hochburg ist der Wirt mit Veranstaltungssaal, und zwar neben der Kirche.

So wie der berühmte Franz Xaver Gruber ist auch Maria Spitzwieser in Hochburg-Ach geboren und aufgewachsen. Die ehemalige Geschäftsführerin des Tourismusvereins „Seelentum“ hat uns ihren Ort und seine Besonderheiten gezeigt.

Gestartet haben wir unsere kleine Tour vom Aussichtsplatz, der einen atemberaubend freien und grenzüberschreitenden Blick über das Salzachtal gibt. Große Attraktion hier oben ist ein überdimensionaler Bilder-



Maria Spitzwieser hat uns Hochburg-Ach gezeigt. Hinter ihr der Blick vom Aussichtsplatz über das Salzachtal.

rahmen, in dem sich Gruppen positionieren können, um von einem kleinen vorgelagerten Hügel bestens mit der weltlängsten Burg im Hintergrund in Szene gesetzt zu werden. „Burghausen hat zwar die weltlängste Burg, aber wir haben den schönsten Blick“, sagt Maria Spitzwieser.

Gleich daneben glänzen ein paar Fitnessgeräte in der Sonne. Hier haben Gemeinde und Tou-

risimusverband ein Open-Air-Fitnessstudio installiert, um die Leute zu mehr Bewegung zu animieren.

Die bekommt man in Hochburg-Ach allerdings sowieso, wenn man von hier oben hinunter in das Dorfzentrum von Ach möchte. Eine Menge Stufen führen zwischen Felsen und Salzach hinunter in das Ortszentrum. Mit dem Auto schlängelt sich die Straße über Serpentinafen hinab.

Wir steigen für ein paar Minuten in den Marien-Wanderweg ein und gehen hinunter ins Café Ployer. Laut Wirtin gibt es hier übrigens die besten Mehlspeisen im ganzen Innviertel.

In Hochburg-Ach gibt es viele kleine Besonderheiten, die man besuchen oder begehen kann – wie zum Beispiel den Sternzeichenweg. Auf dem Franz-Xaver-Gruber-Friedensweg kann der Spaziergänger in einer Stunde die Welt erkunden. Aus Bronze-Hohlguß sind die Kontinente, von Engelsflügeln getragen, dargestellt. Jeder Kontinent trägt eine Strophe des Liedes, und dann gibt es noch eine Skulptur für Gruber und Mohr, die beiden Schöpfer des Liedes.

Die größte Besonderheit ist bestimmt das Franz-Xaver-Gruber-Gedächtnisshaus. Es ist nicht das Originalhaus, aber eines aus derselben Zeit und wahrscheinlich sogar vom gleichen Baumeister gebaut.

Dieses Haus wurde abgetragen und neben der Kirche neu

## Tierarzt Dr. Josef Plasser

5122 Hochburg-Ach, Geretsdorf 7  
Tel. 0043 (0)7727/2040

Kleintiere (nach tel. Vereinbarung): individuelle  
Floh-, Zecken- und Entwurmungsmittel-Beratung

### HAUSAPOTHEKE

Mo bis Fr von 8–12  
und 14–17 Uhr  
Mittwoch-Nachmittag  
geschlossen



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort

## Baumschulmitarbeiter (m/w) in Voll- oder Teilzeit.

Fachkraft oder gerne auch  
motiviert Hilfskraft.

Bewerbungen bitte an:

Baumschule  
Steiner GmbH  
Grund 11

A-5122 Hochburg-Ach

office@baumschule-steiner.at



aufgebaut. „Allein der Garten ist schon eine Augenweide“, schwärmt Maria Spitzwieser. Viele Kleinbauern verdienten sich mit dem Leinenweben ein Zubrot. So auch die Familie Gruber, und darum können die Museumsbesucher im Haus auch den Original-Webstuhl betrachten. Das Handwerk spielte in Hochburg-Ach immer eine große Rolle und wird auch heute noch bewahrt.

Besenbinden, Holzschindelmachen, Schmieden und natürlich das Weben wurden über viele Generationen weitergegeben.

Im Advent gibt es jedes Jahr einen Handwerksmarkt, auf dem diese besonderen Tätigkeiten auch zu bewundern sind. Ebenso bewundernswert ist das Hochburg-Acher Historienspiel zur Weihnachtszeit. Maria Spitzwieser spielt da auch mit, und zwar als Frau des russischen Zaren. Wie der dahin kommt? Na ja, auch das hat mit dem berühmtesten Weihnachtslied der Welt zu tun...



Über einen Teil des malerischen Marien-Wanderwegs führen die Stufen hinunter nach Ach.

BILDER: GRABLER



**Meidl IT-Service**  
Planung // Installation // Konfiguration // Verwaltung

Ihr Partner für alle IT-Belange in Hochburg-Ach  
Hardware | Software | Netzwerk | Sicherheit | Dienstleistung | Beratung  
[www.meidl.eu](http://www.meidl.eu) | Buchenweg 1 | +43 676 3512074



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:  
**Hardware-Entwickler/in**  
**Firmware-Entwickler/in**



Wir sind ein innovatives und dynamisches Unternehmen, welches sich auf die Entwicklung und Herstellung von kundenspezifischen Lösungen im Bereich der Automatisierungstechnik spezialisiert hat. Umfassendes Know-how und langjährige Erfahrung in der Entwicklung von Embedded-Lösungen runden unsere Kompetenzen ab.

Wir bieten Ihnen:

- Abwechslungsreiches und interessantes Aufgabengebiet
- Gute Entwicklungsmöglichkeiten
- Sicheren Arbeitsplatz mit attraktiven Rahmenbedingungen
- Umfangreiche Sozialleistungen und flexible Arbeitszeiten
- Jahresgehalt ab € 32.000,-

Wenn Sie Interesse haben, in unserem Team einen entscheidenden Beitrag zu leisten, erwarten wir gerne Ihre aussagekräftige Bewerbung inklusive Foto, vorzugsweise per E-Mail an: [jobs@larsys.com](mailto:jobs@larsys.com)



LARSys-Automation GmbH,  
Personalabteilung,  
Sinzinger Straße 3, A-5122 Hochburg-Ach  
Für detailliertere Informationen besuchen Sie uns bitte auf unserer Website [www.larsys.com](http://www.larsys.com)



**PRILLER**  
METALL / SCHWEISSMETRIER

A-5122 Hochburg-Ach  
Dorfen 12a  
0043 7727 / 2757  
[www.priller-metall.at](http://www.priller-metall.at)



- Schweißarbeiten in Stahl, Edelstahl und Aluminium
- Balkone, Geländer, Vordächer
- Hörmann Sektionaltore

INDIVIDUELL - QUALITATIV - STILGERECHT

# (Fast) alle Radwege führen nach Hochburg-Ach

Der Tauernradweg ist wohl der bekannteste und der steil den Hügel hinauf und wieder hinunter führende MTB-Trail der spektakulärste. Spaß machen sie alle, die Radwege der Gemeinde.

Das Radfahren ist ein großes Thema in der Gemeinde Hochburg-Ach – hier kann man Abenteuer auf dem Drahtesel erleben. Kein Wunder, denn die Gegend bietet sich dafür an. Für verschiedene Radfahr-Interessen gibt es unterschiedliche Strecken, alle in eine wunderbare Umgebung eingebettet. Bergauf und bergab fahren kann, wer Hochburg-Ach mit seinem Mountainbike entdecken und bezwingen möchte.

Die örtlichen Naturfreunde haben hier eine Strecke geschaffen, die etwa 3,5 Kilometer lang ist und über Höhenunterschiede von bis zu 120 Metern führt. Verschiedene Trails von



Mit dem Rad zum Gruber-Haus.

BILD: SEELENTIUM/SPITZWIESER

leicht bis extrem bieten etwas für alle Könnertufen.

Der Tauernradweg ist einer der schönsten Radwege Österreichs. Über eine Länge von 325 Kilometern führt er von den Hohen Tauern entlang der Flusstäler von Saalach und Salzach bis zur Innmündung nach Passau. Hochburg-Ach ist ein Teil dieser schönen Strecke.

Der Inntalradweg ist 400 Kilometer lang und führt von Landeck in Tirol bis nach Passau und natürlich auch durch Hochburg-Ach. Eine kleinere, sehr regionale Route ist der Ibmer-Moor-Weg, der durch die Oberinnviertler Seenplatte, den Weilhartsforst und nach Hochburg führt.

## Bioheiztechnik aus Hochburg-Ach!

Die SOMMATIC Biowärme GmbH hat ihren Sitz mitten in Hochburg-Ach. Hier werden seit mehr als 15 Jahren hochwertige Biomasseheizanlagen erzeugt

Mit März 2018 wurde die SOMMATIC Biowärme GmbH (vormals Georgs Heizkesselbau bzw. Manglberger Heizungs- bau) von Herrn Ing. Christian Sommer übernommen. Herr Sommer stammt aus Gmunden am Traunsee, ist verheiratet und Vater von drei Kindern. Er ist Maschinenbauingenieur und war 20 Jahre als Geschäftsführer in einem großen Medizintechnikunternehmen tätig.

„Als ich die Firma zum ersten Mal besucht hatte, war ich aus der Sicht eines Maschinenbauers begeistert, was in diesem kleinen Unternehmen an Inno-

vation und Qualität geleistet wird. Hochmoderne Biomasseheizkessel mit technologischem Vorsprung in der Verbrennungstechnik und Steuerung. Mir war sofort klar, dass das Problem im Bekanntheitsgrad liegt, da man mit solchen Produkten eigentlich zu den ganz großen Herstellern in diesem Segment zählen müsste. Dies war auch für mich die Motivation den Betrieb zu übernehmen. Ziel ist es, hier in Hochburg-Ach, den Produktionsstandort auszubauen und den Produkten unter dem Namen SOMMATIC, den Platz im internationalen Biomassemarkt zu verschaffen, den sie sich verdient hätten. Ich lade auch alle künftigen Kunden aus Hochburg-Ach und den umliegenden Gemeinden, sei es auf österreichischer oder bayrischer Seite, ein, uns zu besuchen und selbst zu sehen was



BILD: SOMMATIC

wir hier Großartiges machen. Die gesamten Produkte werden hier in Hochburg-Ach in Zusammenarbeit mit umliegenden Fachbetrieben in höchster Qualität gefertigt und ausgeliefert. Mir ist auch wichtig, dass die komplette Wertschöpfung bei uns im Innviertel bleibt, damit wir mit ruhigem Gewissen sagen können: Unse-

re Produkte sind ‚Handgemacht in Österreich‘.“ So der neue Geschäftsführer und Eigentümer der SOMMATIC Biowärme GmbH.

Für Kunden aus Hochburg-Ach und den umliegenden Gemeinden gibt es auch spezielle Rabatte im Werksverkauf, jeden Donnerstag von 12–18 Uhr am Firmenstandort.



**SOMMATIC  
Biowärme GmbH**

Mitterndorf 49  
A-5122 Hochburg-Ach  
Tel. +43 (0) 7727-35167  
www.sommatic.at



## Wussten Sie, dass?

- 1,7 Millionen Österreicher einen Hörverlust haben? Das sind 20% der Bevölkerung.
- Univ.-Prof. Dr. Wolfgang Gstöttner, Vorstand der Universitätsklinik für Hals-, Nasen- und Ohrenkrankheiten der MedUniWien empfiehlt: "Sobald eine Schwerhörigkeit bemerkt wird, ist es wichtig, möglichst früh einen Hals-, Nasen-, Ohren-Arzt aufzusuchen. Denn je länger das Gehör nicht genützt wird, umso weniger effektiv sind technische Hörlösungen!"

\*Quelle: <http://www.oezp.at/aktuelle/oessterreich-17-millionen-menschen-schwerhoerig.html>

## Wie bitte?

- Sie fordern Ihre Gesprächspartner häufig auf sich zu wiederholen?
- Sie glauben, jeder um Sie herum nuschelt?
- Sie haben Probleme Fernseher und Radio zu hören?

## Das sollten Sie tun:

Rufen Sie 0800 640 046, um einen Beratungstermin zu vereinbaren oder mehr Informationen zu erhalten. Der Hörtest ist gratis und unverbindlich. Wenn Sie noch immer unsicher sind, dann haben wir als Anregung und Ermutigung einen Termin zu vereinbaren, ein kleines Geschenk für Sie vorbereitet.

5110 Oberndorf      5020 Salzburg  
Salzburger Straße 79      Makartplatz 3

Vereinbaren Sie einen Termin:  
**☎ 0800 640 046**

**hörwelt**  
das Leben besser verstehen


**Gratis Geschenk**

Sie erhalten 2 Packungen Hörgerätebetrieblinien gratis oder einen Bluetooth Lautsprecher. Sie entscheiden!



Keine Barabläse möglich. Pro Person nur ein Geschenk. Angebot gültig bis 30.04.2016



## FALTENUNTER- SPRITZUNG MIT BOTULINUMTOXIN

### Was ist Botulinumtoxin?

Botulinumtoxin ist ein natürliches Protein, welches vom Bakterium Clostridium botulinum hergestellt wird. Es blockiert die zu den Muskeln führenden Nerven wodurch die Muskelaktivität und damit auch die Falten verringert werden.

### Wozu dient Botulinumtoxin?

Richtig dosiert entspannt es behandelten Stellen ohne maskenhaft zu wirken. Die Mimik kann größtenteils beibehalten werden und nur die Falten werden verringert.

### Gut zu wissen

- Die Wirkung wird erst nach ca. einer Woche sichtbar.
- Manchmal ist eine zweite Behandlung notwendig, um kleine Detailverbesserungen vorzunehmen.
- Für die Behandlung der Glabella-, Löwen- oder Zornesfalte kann auch eine Kombination aus Botulinumtoxin-Behandlung und Faltenfüllung mit Hyaluronsäure zu einem perfekten Ergebnis führen.

### Die Behandlungsdauer

Die Behandlung muss ca. alle vier bis sechs Monate wiederholt werden. Da die Muskeln an den betroffenen Stellen bei regelmäßiger Behandlung immer seltener benutzt werden, verlängert sich normalerweise die Wirkung.

Werbung



Dr. Michael  
Thomas,  
Hautarzt

Hautarzt Dr. Thomas  
Brückenstraße 10  
5110 Oberndorf  
Tel. +43 (0) 6272/40733  
www.mediskin.eu

# „Oida, du Lauch“ und andere Lyrics

Die Jugend von heute hat ihre eigene Sprache. Das Wort „Oida“ setzt sich trotzdem über Generationen durch.

## LISA HEMETSBERGER

Gestern fuhr man noch mit dem Roller zu seinen Freunden, schmiedete Pläne für die Sommerferien und -ZACK, mit einem Wimpernschlag ist man knappe 30, hat ein Kind und plant den nächsten Familienurlaub.

Nicht nur wir, unsere Leben und Ansichten ändern sich mit der Zeit. Auch die Sprache, die wir verwenden, wird zu einer anderen. Von „Seas Oida, was geht?“ sind wir ein paar Jahre später bei „Hallo, wie geht's?“ angekommen, die „Bro's“ sind zu „Freunden“ geworden und statt „nice“ ist auf einmal alles „gut“.

Jugendliche verwenden oft Wörter, die ältere Menschen nicht gebrauchen und sogar meistens nicht einmal mehr verstehen – das ist die sogenannte Jugendsprache.

Sie dient der Abgrenzung zur Erwachsenenwelt und zum Ausdruck der eigenen Identität, die sich genau wie die Sprache der Jugend mit den Jahren entwickelt und verändert. Um diese Sprache genauer unter die Lupe zu nehmen, haben wir uns auf den Weg ins JUZ Seeham gemacht. Maria und Peter, die JUZ-Betreuer, haben uns „krasse“ Antworten gegeben. Maria Erker arbeitet seit 16 Jahren mit Jugendlichen und ist die Leiterin vom Jugendzentrum in Seeham.

### Die Jugendsprache ist immer regional

„Jugendsprache ist immer etwas Regionales mit einem extremen Unterschied von Stadt und Land. Bei uns am Land fällt mir seit zwei, drei Jahren auf,

dass viele wieder in den Dialekt verfallen. Zum Beispiel sagen die Jugendlichen zu ‚stehlen‘ in der Stadt ‚tschuan‘, am Land hört man vermehrt ‚fladan‘. Das wäre also so ein typisches Dialektwort. Was sich am Land weniger durchsetzt als in der Stadt, sind Wörter, die einen Migrationshintergrund haben, wie ‚Vallah‘ und ‚Haram‘. Ich hab eine Zeit lang in Salzburg-Itzling gearbeitet, da war das gang und gäbe“, erzählt Maria.

### Ohne Ironie keine Jugendsprache

Die Jugendsprache ist geprägt von Ironie, Humor, Übertreibungen und Emotionen. Oft verwendet werden Anglizismen wie „fresh“, Abkürzungen wie „lol“ oder Interjektionen wie „Oida“. Einfluss auf die Jugendsprache haben vor allem die Globalisierung, Musik und Film, Social Media und die Politik.

Die geografische und soziale Situation spielt auch eine Rolle, so verwenden nicht alle jungen Menschen die gleichen Ausdrücke. Zudem spricht ein 14-Jähriger natürlich auch anders als ein 18-Jähriger. Verallgemeinern kann man die Jugendsprache also nicht.

Maria erzählt weiter von ihren Erfahrungen: „Auch die Elternhäuser und Bildungsschichten haben einen großen Einfluss auf die Sprache. Im JUZ hat man eine ganz andere Jugendsprache als in der Nachmittagsbetreuung von einem Gymnasium. Mit dem Eintritt in die Berufsschule wird die Sprache oft extrem derb. Auch bei vielen, die in männerdominierte Lehrberufe ge-

hen oder auf Baustellen arbeiten, fällt auf, dass die Sprache immer ärger wird.“

### „Oida“ ist das Jugendwort des Jahres 2018

Die Gesellschaft für Österreichisches Deutsch in Kooperation mit der APA wählt per Onlineabstimmung jährlich das Jugendwort des Jahres in Österreich. Im Jahr 2018 schaffte es zu unserem Erstaunen das Wort „Oida“ auf Platz Nummer eins, obwohl es natürlich kein ganz neues Wort ist. Aber sehen das die Jugendlichen in unserer Region auch so?

Wir haben eine Onlineumfrage mit 60 Teenagern zwischen 14 und 18 Jahren aus dem Flachgau und Oberösterreich gemacht. Auf die Frage, was das Jugendwort 2018 in der Region ist, antwortete dann doch ein Drittel der Befragten, ganz genau wie die Mehrheit in Österreich, nämlich mit „Oida“.

Der Begriff ist zwar nicht erst seit gestern im österreichischen Sprachgebrauch zu finden, drückt aber mittlerweile unwahrscheinlich viele verschiedene Bedeutungen aus.

Es gibt das genervte „Oidaaa...“, das erfreute „Oidaaa!!!“, das fragende „Oida???“ sowie noch gefühlte 1001 weitere Verwendungsmöglichkeiten.

„Wenn ich jemanden was erzähle, sag ich boah Oida“, erzählt uns Eva (14) aus Palting.

„Wenn mich etwas aufregt, sag ich Oida...!!!“, sagt Leo (14) aus Seeham. Die beiden 14-Jährigen Max und Flo sind sich sowieso einig: „Oida geht einfach für alles.“



Im JUZ in Seeham ist das Wort „Oida“ hoch im Kurs.

BILD: EVA REICHL

Peter Rettenegger besuchte selbst oft das JUZ Seeham, als er noch ein Teenager war. Mittlerweile arbeitet er dort, und im JUZ in Friedburg, als Betreuer. Zur Wahl des Jugendwortes sagt er: „Was mich fasziniert, ist, dass sich gewisse Wörter über Generationen nicht ändern. Zum Beispiel ‚Oida‘ oder ‚Digga‘ haben wir in unserer Jugend schon verwendet und ich höre die Begriffe bei den Jugendlichen heute immer noch sehr häufig.“

Maria Erker ergänzt: „Da haben sich die Lehrer damals bei uns schon aufgeregt, wenn wir ständig Oida gesagt haben. Es gibt schon auch Wörter, die haben eine unglaublich lange Konstanz und dann gibt es Wörter, die tauchen plötzlich auf und verschwinden genauso schnell wieder.“

Auf Platz Nummer zwei der Onlineumfrage kommt das Siegerwort der Abstimmung aus

Deutschland: „Ehrenmann/Ehrenfrau“. Der Begriff steht für eine Person, die etwas Besonde-

res für einen tut. Maria und Peter stellen fest „Ehrenmann/Ehrenfrau haben wir schon öfter gehört, in den letzten zwei bis drei Wochen aber erst.“ Die 14-jährige Eva aus dem Innviertel erklärt uns: „Also ich verwend das Wort auch, wenn jemand etwas tut, das in meiner Gunst ist.“

Auf die Frage nach weiteren Wörtern und Sätzen, die sie oft verwenden, rufen die Jugendlichen aus dem JUZ in Seeham: „Kappa! Ehre genommen! Spast!“

Auch in der Onlineumfrage ist von „du Lauch du“ über „Eierkopf“ bis hin zu „Hoit dein Schlapfn“ wirklich alles dabei. Ob Oberösterreich, Flachgau, Stadt, Land – beleidigen tun sie sich irgendwie alle gern. Natürlich mehr oder weniger ernsthaft.



Bild: A&W Verlag, Christoph Höber

# Impfen – ja oder nein?

Aus aktuellem Masern-Anlass ist die Diskussion über Impfungen in vollem Gange. Zwei Ärzte sprachen mit unserer Redakteurin über Pro und Kontra.

## LISA HEMETSBERGER

Es gibt Impfbefürworter und es gibt Impfgegner – und dann gibt es Leute wie mich, ich bin mittlerweile einfach nur verunsichert. Meine Tochter ist zehn Monate alt, die nächste Impfung laut Plan ist die Masernimpfung.

Um mir die Seite der Impfbefürworter und die Seite der Impfgegner genauer anzusehen, habe ich mit zwei Ärzten aus dem Flachgau und Bayern gesprochen.

### Impfen verhindert Epidemien

Ich habe Frau Doktor Annette Bliem, Allgemeinmedizinerin mit Praxis in Mattsee, besucht. „Die Masernkrankheit fordert weltweit am meisten Todesopfer unter Kindern. 90 % der Kinder weltweit haben Zugang zu einer Impfung – das ist die Masernimpfung. In den Entwicklungsländern gibt es diese Impfung nicht. Dort sind die Leute heilfroh und sehen, dass die Kinder die schwere Krankheit überleben. Bei uns wollen sich die Leute nicht mehr impfen lassen, weil sie die Krankheit nicht sehen. Einer von 1000 stirbt und etwa



zwei oder drei leiden an Spätfolgen“, sagt Frau Doktor Bliem.

Zur Zeit ihrer Kindheit gab es alle fünf bis sechs Jahre Masern. Überall. Man konnte nichts dagegen tun, weil man keine Impfung gehabt hat. In unserem Kulturkreis hat es damals auch Todesfälle gegeben.

„Ein Lkw-Fahrer, der nicht wusste, dass er Masern hatte, reiste in ein anderes Land. Als man die genetische Prägung des Keims untersuchte, kam he-

raus, dass sein Keim 22.000 Menschen angesteckt hat. Das verläuft wie ein Steppenbrand. Je mehr Leute geimpft sind, desto langsamer verbreitet sich der Keim. Die meisten Länder impfen. Bei uns wollen sich viele nicht impfen lassen, weil sie denken, dass es schädlich ist. Dabei sind die Impfungen sozusagen die Kronjuwelen der Schulmedizin. So hat man viele Krankheiten unter Kontrolle, die früher immer wieder ihr Unwesen getrie-

ben haben“, sagt Bliem. „Wir lernen viel über Impfungen in der Ausbildung. Die Pockenkrankheit war die erste, die man ausrotten konnte. Die Hälfte der Erkrankten ist gestorben. Wenn man die vorgesehenen Impfungen befolgt, geht die Chance, dass ein Kind an einer Infektionskrankheit stirbt, gegen null.“

### Masernhysterie durch Medien

Doktor Rolf Kron ist Allgemeinmediziner und Homöopath und



## ROSENSTATTER

SANITÄR • BÄDER • FLIESEN • HEIZUNG  
FLIESENLEGER- & INSTALLATEURMEISTERBETRIEB

**PROFESSIONELLE BADSANIERUNG**  
Maßgeschneiderte Angebote, rasch und zuverlässige Durchführung

Eiferding 14  
A-5120 St. Pantaleon  
Tel. 06277/7089-0 Fax: DW 22  
info@rosenstatter.at  
www.rosenstatter.at

**Fugenlose Duschen**  
**Großformat-Fliesen**

**ALLES AUS EINER HAND**

meint: „Masern werden in den Medien nur gefährlich gemacht, damit man die Impfstoffe weiterhin auf den Markt bringen kann. In der Regel verlaufen schon immer und verlaufen auch heute noch die Masern als eine harmlose Kinderkrankheit. Es gibt gewiss schwere Verläufe, doch die gibt es nach den Impfungen viel häufiger, da ja alle geimpft werden sollen. Ich empfehle keine Impfungen, da es zu Risiken und Nebenwirkungen keine Langzeituntersuchungen gibt. Es ist ein wissenschaftlicher Blindflug, weil Nebenwirkungen nicht erfasst, ja sogar vertuscht werden. Es gibt keine doppelblind-placebokontrollierten Zulassungsstudien. Man setzt hundertprozentigen Schutz voraus und über die Impfvorsager und Erkrankungen trotz Impfungen berichtet man nicht gerne. Nach den sogenannten Lebendimpfstoffen wie Masern, Mumps, Röteln durchläuft man zu einem sehr hohen Prozentsatz die Krankheit in abgeschwächter Form. Auch über die Dauer eines Schutzes wissen wir nicht viel. Riskant ist, dass die Geimpften zu symptomlosen Trägern von Erregern werden.“

Patienten sollten seiner Meinung nach mit dem Beipackzettel über Impfnutzen und Nebenwirkungen aufgeklärt werden. „Ich hab im Laufe meiner Karriere mehr als 5000 impfgeschädigte Patienten behandelt. Es können Allergien, Asthma oder Neurodermitis, Epilepsie, Autoimmunerkrankungen und andere schwere Impfnutzen Nebenwirkungen auftreten. Wir sollten wieder lernen, den Patienten zuzuhören. Leider sind wir Ärzte mehr und mehr zu Marionetten der Pharmaindustrie geworden. Über

das Impfen erfahren wir auf der Universität nicht viel. Stattdessen werden wir von der Pharmaindustrie geschult, ihre Produkte zu verkaufen. Immerhin geht es um ein Milliardengeschäft.“ Kron stellt zu viele Interessenkonflikte fest. „In Österreich herrscht eine direkte Impfdiktatur. Kaum ein Arzt hier wagt es noch, sich impfkritisch zu äußern.“

#### Was meinen die Menschen in unserer Region?

Lena (32) aus Göming ist mit ihrem ersten Kind schwanger: „Ich lasse meinem Baby die Standardimpfungen gegen Kinderlähmung und andere schlimme Krankheiten geben. Die Masern sind eventuell wegen der Leute, die nicht impfen, im Lande.“

Die zweifache Mutter Magdalena (27) aus Köstendorf sieht die Sache anders: „Ich lasse meine Kinder nicht gegen Masern impfen. Es ist eine wichtige Erkältungskrankheit, die viel bringt, wenn die Kinder sie durchmachen. Impffolgeschäden sind so hoch, dass diese Impfung für mich an Körperverletzung grenzt. Ich habe Bekannte, die hatten schwere Nebenwirkungen von Impfungen.“

Differenziert sieht Mirjam (23) aus Munderfing die Sache: „Manche Impfungen sind sinnvoll, weil sie der großen Masse Schutz vor Erregern bieten, die sich anders schwer eindämmen lassen würden. Es ist vielleicht gemein, aber im Sinne des Allgemeinwohls und der Seuchenprävention sind die wenigen, bei denen eine Impfung lang anhaltende Nebenwirkungen hat, ein notwendiges Opfer. Manche Impfungen sind ein Blödsinn, weil ein gesundes Immunsystem die Erreger schaffen würde. Oft wird auch wenig aufgeklärt.“



Capiro Schlossklinik Abtsee

Fachklinik für Venenerkrankungen,  
venöse Rezidiv- und Ulcusoperationen

## In guten Händen bei Experten!

- über 4.000 Venen-Operationen pro Jahr
- Moderne Therapien und schonende Diagnostik
- Niedrigste Operationsrisiken
- Niedrigste Rückfallquoten
- Attraktives Ambiente
- Hohe Patientenzufriedenheit
- Ästhetische Behandlung
- Lymph- und Lipödembehandlung



Capiro Schlossklinik Abtsee | Abtsee 31 | 83410 Laufen  
Tel. 08682 / 917-0 | [www.capiro-schlossklinik-abtsee.de](http://www.capiro-schlossklinik-abtsee.de)

# Mit kleinen und großen Ideen den Ort gestalten

Die eigene Gemeinde zu gestalten, ist das Anliegen der Vereinsmitglieder von „L(i)ebenswertes Ostermiething“, und sie haben schon viel umgesetzt.

## ULRIKE GRABLER

Umrahmt von der „verkehrten Welt“, die hinter Glas gemalt noch einmal verkehrter dargestellt wird, blitzt die Sonne vom Kirchturm aus über den Dorfplatz Ostermiethings. Auf der einen Seite gelangt man zum Gemeindeamt, auf der anderen Seite befindet sich das „Kultos“, das Kulturzentrum des Ortes.

„Ostermiething ist DIE Gemeinde im Innviertel“, sagt Franz Wimmesberger, der sich in seinem Ort sehr wohlfühlt. Immerhin gestaltet er ihn als Obmann von „L(i)ebenswertes Ostermiething“ auch mit. Ihm und seinem Team ist wichtig, dass die Gemeinde lebt, dass die Menschen sich hier wohlfühlen und bleiben, statt abzuwandern. „Wir müssen etwas tun, sonst rennen uns die Leute davon.“

Begonnen hat die ganze Sache vor ein paar Jahren mit dem Ende des Dorfwirts in Ostermiething. Der und ein paar andere Gebäude bestimmten das Orts-



Franz Wimmesberger im Mühräder-Kreisverkehr BILDER: GRABLER

zentrum der Gemeinde, sie waren allerdings mehr als renovierungsbedürftig. „Als die Ära unseres Gasthauses zu Ende ging, hat uns allen das Herz geblutet. Die Gemeinde hat schließlich entschieden, die alten Gebäude abzureißen und neu aufzubauen. Eine sehr gute Entscheidung“, sagt Wimmesberger.

### Den Ort gestalten statt am Rande stehen

Mitten in Ostermiething gibt es darum seit rund zehn Jahren ein neues Dorfzentrum mit Gemeindeamt, Markt- platz, Haus der Musik und einem Kulturzen-

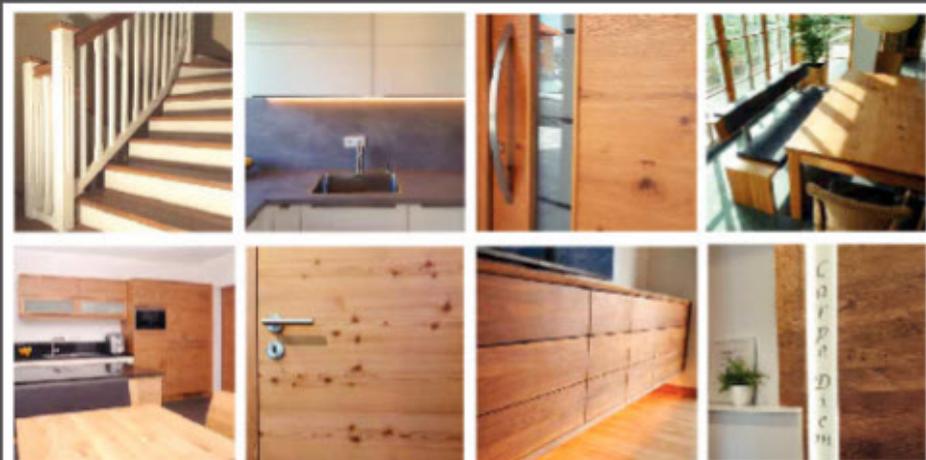
trum. Auch einen neuen Wirt gibt es, dieser betreibt das „Timeless“.

Somit war auch der Grundstein für den Verein „L(i)ebenswertes Ostermiething“ gelegt. Zunächst wurde dieser mit den Gemeinderäten gegründet. „Da gab es dann zwei Möglichkeiten, entweder man gestaltet mit oder man steht am Rande“, sagt Wimmesberger. „Mich hat es schon immer unter den Fingernägeln gejuckt, ich wollte auf jeden Fall mitgestalten.“ Der Verein fand allerdings bald schon andere Ostermiethinger, die Ideen für die Zukunft ihres Ortes

hatten und diese auch verwirklichen wollten. „Wir bestehen nicht nur auf dem Papier“, sagt Wimmesberger. „Es gibt ja mehrere Vereine zur Dorf- und Stadtentwicklung in Oberösterreich. Wir gehören sicher zu den aktivsten.“

Viele kleine Projekte und auch einige große hat der Verein schon umgesetzt. Ein Schachbrett im Boden des Marktplatzes, eine sehr stark frequentierte Bücherzelle oder ein Sonnensegel am Spielplatz dienen dazu, dass sich die Ostermiethinger in ihrer Gemeinde ein bisschen wohler fühlen.

Ganz besonders am Herzen liegt Franz Wimmesberger das „Kultos“, Kulturzentrum und Gemeindesaal. Mit leuchtenden Augen erzählt er von den lustigen Kabarettabenden, vom begeisterten Publikum und von der einen oder anderen Showeinlage, mit der er sich selbst schon einen Spaß erlaubt hat. Das Programm ist recht vielfältig, wobei das Kabarett sicher



## messner

SCHREINEREI

Törringstraße 5,  
D-83413 Fridolfing  
Tel. 0049 8684 291  
[www.schreinereimessner.de](http://www.schreinereimessner.de)

finde uns auch auf Instagram...



Die über 500 Jahre alten Fresken als Glasmalerei auf dem Dorfplatz.

einen Schwerpunkt bildet. Hochkarätige Künstler treten hier auf und die Karten sind oft schon ausverkauft, bevor Franz Wimmesberger die Plakate aufhängen kann.

#### **Mitreden am Bürgerstammtisch**

Regelmäßig lädt der Verein auch zu interaktiven Abenden. Unter dem Titel „iatz red i“ gibt es einen Bürgerstammtisch, bei dem jeder zu Wort kommen kann, der mitgestalten möchte.

Großes Thema beim aktuellsten war eine Brücke über die Salzach. „Eine solche wird unser Verein nicht umsetzen können, aber zum Wachrütteln ist es gut, darüber zu sprechen. Dass wir eine weitere Brücke brauchen, ist jedem klar.“ Der Verein kümmert sich um die ganze Gemeinde, nicht nur um den Ortskern. Das größte Projekt, das er baulich umgesetzt hat, ist der Mühlenkreisverkehr.

Den durchfährt man, um nach Ostermiething hinein zu gelan-

gen. Die Mühle ist hier ein wichtiges Symbol, denn durch sie ist die Gemeinde gewachsen. Entlang des Mühlbachs gab es früher dreizehn Mühlen, nach ihnen ist auch die Straße, die dann weiter nach Gundertshausen führt, benannt.

Mehrere Mühlräder sind im Kreisverkehr so angeordnet, dass sie von allen Seiten im Kreisverkehr als solche erkannt werden. Auf unterschiedlichen Niveaus bis in den Boden hinein symbolisieren sie vergangene

Epochen. Die Mühlräder sind übrigens Originale, sie stammen aus dem Kraftwerk, in dem sie einst Kohle gemahlen hatten. Blaues Licht in der Nacht symbolisiert das Wasser, das über die Mühlräder fließt.

Und Franz Wimmesberger juckt es schon wieder unter den Fingernägeln. Auch seine neue Vision hat irgendwie mit den Mühlen zu tun. Zumindest mit dem Wasser, dem Mühlbach und dem Naherholungsgebiet in der Au...

## AUFGELEGTE SACHE.

Freuen Sie sich über eine große Auswahl an Fliesen und Natursteinen sowie über Beratung, Planung und Ausführung aus erster Hand.

Alles nach Maß – so hauchen wir Ihren vier Wänden Innen und außen neues Leben ein.

**HuberFliesen**  
FLIESEN UND NATURSTEIN

Reinhard Huber  
Salzburger Straße 10  
5112 Lamprechtshausen  
Tel: +43 6274 47 00  
office@huberfliesen.at  
www.huberfliesen.at



# Unsere Auszeit in Südtirol

Von Skitouren, Langlauferfahrten, Wellness und Genuss auf einer Entdeckungsreise durch das Gsieser Tal.

## CHRISTIAN SCHICKMAYR

Während meine Frau beim Arzt behandelt wird, sitze ich im Wartezimmer und blättere ein Urlaubsmagazin durch. Ein Bericht über Südtirol erweckt meine Aufmerksamkeit...

Gsieser Tal? Nie gehört! Die Bilder sind traumhaft schön und wecken sofort meine Sehnsucht nach Skitouren in unbekanntem Terrain. Google Maps zeigt in wenigen Sekunden, wo dieses „Valle di Casies“ liegt. Es ist ein nördliches Seitental des Pustertales zwischen Innichen und

Bruneck, umrahmt von bis zu 2800 Meter hohen Bergen der Villgratener Berge, welche die Grenze zu Österreich bilden. St. Magdalena liegt als letzter Ort im Talschluss auf ca. 1400 Meter Höhe. Kurz vor Beginn der Semesterferien haben wir uns spontan hier eingebucht. Kein Durchzugsverkehr, Stille, rundum nur Wälder, Gipfel, Almen und Schnee. Lediglich der Gsieser Bach erfüllt mit seinem Rauschen die Stille im Tal. Durch das Fehlen eines Alpin-Skigebietes – es gibt nur einen kleinen Schlepplift am Talschluss –

bleibt der Rummel von Tages- und Wintertouristen aus.

Die alten Gehöfte, die in kleinen Gruppen überall verstreut sind, passen sich herrlich in die Naturlandschaft ein. Die meisten von ihnen bieten Zimmer oder Appartements von urig bis luxuriös, für verwöhnte Gäste gibt es auch gute Hotels mit großzügigen Wellness- und Spa-Bereichen.

Ein Eldorado ist das Tal für Ski-Langläufer! Durch den sanften Anstieg von Welsbach bis zum Talschluss können konditionsstarke Langläufer fast das

gesamte Tal auf 43 km gespurrter Loipe durchlaufen. Die großzügig doppelspurig angelegten Loipen sind für Diagonal- und Skatingtechnik angelegt, in jedem Ort gibt es Verleih- und Servicestationen.

## Erste Versuche im Langlauf

Da lockt es selbst uns als „Nuchnie-probiert-Langläufer“, diese Sportart mal zu versuchen. Ausrüstung, Loipengebühr und Anfängerkurs sind leistbar und schon begeben wir uns mit Barbara, unserer Lehrerin, auf die

Spur. Kann doch für mich als geübten Tourengänger kein Problem sein, denke ich. Doch hoppla, schon nach den ersten Schritten liege ich wie ein Käfer auf dem Rücken. Drei Stunden später, etliche Ratschläge und Übungen gerne entgegengenommen, gelingen meiner Frau und mir dann doch die ersten genussvollen Runden in der herrlichen Berglandschaft. Die danach schmerzenden, bisher nicht gekannten Muskeln entspannen wir später im Whirlpool unseres Quartiers.

Nicht nur wegen der Loipen lohnt sich das Gsieser Tal. Rundum gibt es mehrere Möglichkeiten für Schneeschuhwanderungen zu den auch im Winter geöffneten Almhütten mit Rodelbahnen für die Abfahrt und natürlich etliche Skitouren in allen Schwierigkeitsgraden auf die umliegenden Gipfel und baumfreien Tiefschneehänge.

Der im Westen des Tals liegende Hohe Mann mit 2593 m ist eine der beliebtesten und meistbegangenen Touren. Vom Talschluss gehen wir anfangs am Pistenrand des Schlepplifts mäßig bergauf, um dann auf einem Forstweg (im Winter eine Rodelbahn) bis zur Aschtalm auf knapp 2000 m aufzusteigen. Ab hier geht es vorerst durch lichten Fichtenwald entlang des Pfinnbaches zur gleichnamigen Alm, dann durch freies Gelände

der Pfinnscharte zu. Die letzten 200 Höhenmeter von der Scharte zum Gipfel sind sehr steil und nur bei sicheren Verhältnissen empfehlenswert. Nach insgesamt drei Stunden Anstieg stehen wir dann am Gipfelkreuz (Einstiegsbild).

Der Rundblick auf die umliegende Bergwelt ist atemberaubend. Wir haben einen perfekten Fernsichttag erwischt, der Blick reicht im Süden über die ganzen Dolomiten und Richtung Österreich auf die höchsten Gipfel der Stubai-, Tuxer- und Glocknergruppe. Die Abfahrt vom Gipfel über die schmale und sehr steile Ostflanke stellt hohe Ansprüche an Kondition und Skitechnik, der restliche weitläufige Hang bis zur Pfinnalm läuft dann sanft aus und bietet Tiefschneegegnis pur.

Die Aschtalm kommt uns bei der Abfahrt als Einkehr sehr gelegen. Hubertus serviert Glühwein und Kaiserschmarren (der hier in Südtirol überall hervorragend schmeckt), danach geht es über die Rodelbahn wieder zurück ins Tal.

Wer hier Urlaub macht, kommt nicht nur in den Genuss der herrlichen Landschaft mit ihren herzlichen Gastgebern, auch der kulinarische Anspruch kommt voll auf seine Rechnung. Hervorragende Weine, köstliche Käse- und Speckspezialitäten,

Wildgerichte und Forellen sowie Süßspeisen vom Feinsten verlocken ständig zu sündigen Zügeln. Auf der Uwaldalm gönnen wir uns ein „Huatessen“. Auf einem heißen Metallhut grillt je-

der dabei sein Fleisch selbst am Tisch. Gottlob gibt es rundum ausreichend Loipen, Touren- und Wandermöglichkeiten, um die aufgenommenen Kalorien wieder abzubauen.



Blick von der Aschtalm auf die Villgratener Berge.



Gehorsam befolgen wir die Anweisungen unserer Langlauf-Lehrerin.

BILDER: PANORAMA-VERLAG/CHRISTIAN SCHICKMAYR

## Einladung zum Reisefest am 16. und 17. März 2019

auf dem Marx Reisen Betriebsgelände in Fridolfing von 10.00–17.00 Uhr

An beiden Tagen finden folgende Filmvortrräge statt:

### Filmhalle 1

10.00 Uhr Nordkap mit Lofoten  
10.30 Uhr Dalmatien & Montenegro  
11.00 Uhr Cornwall Rundreise  
11.30 Uhr Andalusien - Rundreise  
12.00 Uhr Baltikum St. Petersburg  
12.30 Uhr Portugal  
13.00 Uhr Schweden-Rundreise  
13.30 Uhr Irland und Nordirland  
14.00 Uhr Nordkap mit Lofoten  
14.30 Uhr Istrien und Dalmatien  
15.00 Uhr Apulien und Gargano  
15.30 Uhr Schottland Rundreisen

### Filmzeit 2

10.00 Uhr Provence & Camargue  
10.30 Uhr Griechenland  
11.00 Uhr Masuren  
11.30 Uhr Abschlussfahrt Karlsbad  
12.00 Uhr Prag  
12.30 Uhr Falkensteiner Wellness Hotels  
13.00 Uhr USA Ostküste  
13.30 Uhr Griechenland  
14.00 Uhr Korsika  
14.30 Uhr Budapest/Plattensee  
15.00 Uhr Berlin  
15.30 Uhr Sizilien

### Filmzeit 1

10.00 Uhr A-ROSA Flussreisen  
10.30 Uhr COSTA Kreuzfahrten  
11.00 Uhr AIDA Kreuzfahrten  
11.30 Uhr Hurtigruten Seereisen  
- Postschiff-Route  
12.00 Uhr Hurtigruten Expeditions  
- Seereisen Arktis & Antarktis  
12.30 Uhr TUI Cruises Mein Schiff  
13.00 Uhr MSC Kreuzfahrten  
13.30 Uhr A-ROSA Flussreisen  
14.00 Uhr COSTA Kreuzfahrten  
14.30 Uhr AIDA Kreuzfahrten  
15.00 Uhr MSC Kreuzfahrten  
15.30 Uhr Hurtigruten Seereisen

### Kostenloser Zubringertransfer gegen Voranmeldung buchbar u.a. aus:

08.50 Salzburg-Bahnhof, 09.00 Salzburg-Shell Tankstelle bei Christian Doppler-Klinik/General-Keys-Str, 09.20 Salzburg-Flughaf., 09.30 Salzburg-Lieferinger Spitz // 09.15 Mattighofen, 09.30 Gundershausen, 09.40 Geretsberg, 09.55 Ostermiething // 08.30 Berndorf, 08.45 Mattsee, 09.00 Obertrum, 09.20 Anthering, 09.30 Oberndorf, 09.40 Lamprechtshausen, 09.50 Bürmoos, 10.00 St. Pantaleon - Rückfahrt 16:15 Uhr

Der Eintritt ist kostenlos und das Fest findet bei jeder Witterung statt!



An diesen Tagen  
**3% Ermäßigung!**  
auf unsere Busreisen

Zentrale:  
Marx Reisen Alfons Marx KG  
D-83413 Fridolfing  
Tel: 0049-8684-98790

Reisebüro Marx KG  
A-5230 Mattighofen  
Tel: 07742-58020

mattighofen@marx-reisen.at  
www.marx-reisen.de

# In Eggelsberg tauscht man die Zeit gegen Zeit

Vereine, die sich als nachbarschaftliche Zeitbank verstehen, gibt es in der Region einige. Wir haben uns diesmal einen aus Eggelsberg genauer angesehen.

## ULRIKE GRABLER

Oft hat man eine kleine Idee, die man jemandem erzählt. Das Gegenüber spinnt diese Idee vielleicht weiter, erzählt einem Dritten davon und schon entsteht ein neues Projekt. So wie zum Beispiel die Zeitbank in Eggelsberg, in der es im Grunde um Nachbarschaftshilfe geht. Aus einem Treffen und ein paar Ideen ist hier ein System entstanden, in dem man das eigene Wissen, Talent und Können anderen zur Verfügung stellen und auch tauschen kann. Zeit gegen Zeit zu tauschen, war der ursprüngliche Gedanke der Zeitbank Eg-

gelsberg. Der eine mäht den Rasen und der andere füttert die Katze, wenn man auf Urlaub ist, oder man wird zum Einkaufen gefahren, wenn man selbst kein Auto hat, und passt dafür auf die Kinder von jemandem auf, der spontan einen Babysitter braucht. Nicht im direkten Tausch, sondern mit der Währung des „Zeitgutscheins“ wird abgerechnet und jede Stunde ist gleich viel wert.

Wer in den Verein eintritt, bekommt im Rahmen seiner Mitgliedschaft fünf Gutschein-Stunden. „Wer selbst nichts machen kann, kann sich auch Gutscheine kaufen. Das ist aber ein

Angebot für Ausnahmefälle und natürlich begrenzt.“

Der Verein führt eine Liste, in der die Mitglieder und ihre Angebote erfasst sind. Hier kann man finden, wonach man sucht, und sich mit den Personen vernetzen, die einem helfen können. Jugendliche müssen keinen Mitgliedsbeitrag bezahlen und könnten bei Bedarf auch für wen anderen Leistungen erbringen. „Wenn zum Beispiel jemand selbst keine Leistungen für unsere Angebotsliste hat, könnte sein Enkel welche eintragen und die dafür erworbenen Zeitgutscheine kann er dann selbst wieder einlösen.“

Im Jahr 2012 wurde dieser Verein gegründet. „Das war gar nicht so einfach“, erinnert sich Waltraud Huber, die ihre Zeit für die Vereinsgründung, die alltägliche Organisation und natürlich auch immer wieder für neue Ideen zur Verfügung stellt.

„Rechtlich gibt es da ja auch Grenzen, wir dürfen nichts Gewerliches machen und auch keine regelmäßigen Tätigkeiten. Wir wollen ja niemandem das Geschäft wegnehmen, sondern einfach für eine gute Nachbarschaft sorgen. Wir sind eine wachsende Gemeinde und da gibt es schon das Bedürfnis, wieder dörflicher zu werden und

## Wir brauchen Verstärkung!!!

### Koch + Jungkoch (m/w)

### Servicemitarbeiter (m/w)

### Reinigungskräfte (m/w)

Dauerstellung in Vollzeit und/oder Teilzeit möglich!

Es erwartet Sie ein sicherer Arbeitsplatz in einem engagierten jungen Team und ein traumhaftes Ambiente!

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an untenstehende E-Mail-Adresse

**SEEWIRT**  
RESTAURANT Lounge

83367 Petting/Kühnhausen · Strandbadstraße 7  
Telefon: +49 (0) 8686 / 98 49 850 · Fax: +49 (0) 8686 / 98 44 76  
E-Mail: office@seewirt-petting.de · Web: www.seewirt-petting.de

Wir haben Betriebsurlaub bis 4. April 2019!

## Küchen - Frühling

nur bis 05. April



Tel. 08686-576



Küchen • Fenster • Türen • Böden • Innenausbau

**DÜRNBERGER**  
SCHREINEREI

Salzburger Straße 36  
83367 Schönram  
mail: g.duernberger@t-online.de  
www.schreinerei-duernberger.de



Waltraud Huber widmet ihre Zeit dem Geschehen in der Eggelsberger Zeitbank.

BILD: GRABLER

Begegnungen zu schaffen.“ Ein Mal im Monat treffen sich die Mitglieder des gemeinnützigen Vereins. „Das ist wichtig, um sich kennenzulernen, und auch, um

im Gespräch zu bleiben“, sagt Huber. Diese Treffen haben schon viel bewirkt und einiges geboren. Aus der ursprünglichen Idee der Zeitbank ist in Eg-

gelsberg inzwischen schon viel mehr entstanden.

Die Bücherecke zum Beispiel, aus der dann sogar eine ganze Bücherwohnung wurde. Oder

auch die Zeitbankerl, die der Verein gemeinsam mit Firmen im Ort aufgestellt hat. An dreizehn Plätzen kann man sich auf einem solchen ausruhen.



## Genuss zu jeder Tageszeit

Für Frühstücksliebhaber wartet ein ausgewogenes Angebot. Es wird mit Wurstspezialitäten aus der hauseigenen Metzgerei abgerundet. **Frühstück gibt es von Mo bis Fr von 9–11 Uhr.**

Die durchgehend warme **Wirtshausküche von 11–21.30 Uhr** bietet alles, was das Feinschmeckerherz begehrt. Jeden Tag werden die Gäste zudem mit **zwei Mittagsmenüs zum kleinen Preis** verwöhnt.

Zum **Nachmittagskaffee** genießt man hier gerne ein Stück selbstgemachte Mehlspeise. Ab 18 Uhr bleiben mit der **großen Abendkarte** keine Wünsche mehr offen.



**Öffnungszeiten**  
Gasthaus: Mo–Fr 9–24 Uhr  
Fleischhauerei: Mo–Fr 7–18 Uhr,  
Sa 7–12 Uhr

Hauptstraße 1 · 5112 Lamprechtshausen  
Tel. 06274/6204  
[www.fleischhauerei-stadler.at](http://www.fleischhauerei-stadler.at)

# Bürgermeister, ein Traumjob?

Ein Termin jagt den anderen und wehe, einer geht sich nicht aus! Als Bürgermeister darf man kreativ sein, kann sich engagieren und hat viele Verpflichtungen.

## THOMAS HAAS

Russische Zustände nannte man zu Zeiten des Sowjet-Kommunismus Wahlen, bei denen nur ein einziger Kandidat mit einer satten Stimmenmehrheit bestätigt wurde – wie demnächst wohl in mehr als einem Viertel der Salzburger Gemeinden.

Geben wir uns tatsächlich so leicht zufrieden mit unseren Ortschefs oder machen wir ihnen umgekehrt das Leben beziehungsweise die Amtsführung zu schwer? Ein Blick auf die ganz persönliche Ebene des Bürgermeisters lässt da und dort Entwicklungen erkennen, die am Bild des selbstherrlichen Dorfkaisers gehörig kratzen.

## Nicht bereut: Mit Leib und Seele Bürgermeister

Die SALZACHbrücke hat Bürgermeister aus der nicht wahlkampfgeplagten Nachbarschaft Salzburgs nach schönen, aber auch nach Schattenseiten ihres Amtes befragt. Gleich

vorweg das erstaunlich eindeutige Ergebnis: Alle Gesprächspartner würden sich trotz mancher unerfreulicher Erfahrungen sofort wieder für diese Aufgabe entscheiden.

Die persönliche Wahrnehmung der Belastung hängt nicht unwesentlich von der aufzuwendenden Arbeitszeit ab. Unterschiede im Dienstrecht führen dazu, dass bei vergleichbarer Gemeindegröße bayerische Vollzeit-Bürgermeister auf weit über 40 Wochenstunden kommen, ihre nebenberuflichen Kollegen im Innviertel dagegen auf etwa die Hälfte – gerechnet jeweils ohne die Teilnahme an Veranstaltungen.

„Wirst du aber spät abends vom Winterdienst wegen eines Problems angerufen oder steht eine schwierige Entscheidung an, dann beschäftigt dich das natürlich auch außerhalb des Amtes“, lautet der Grundtenor zur faktisch permanenten Abrufbarkeit. Dessen müsse sich die eigene Familie am besten

schon vor der Wahl bewusst sein. Sitzungen und Veranstaltungen an Abenden und Wochenenden muss man da mit Bedacht einteilen, um zu Hause nicht allzu oft zu hören: „Jetzt bist schon wieder dahin?!“

## Viele Termine, zeitliche Spitzen

Abhängig von Budget- und anderen Jahresplanungen, jahreszeitbedingtem Arbeitsanfall oder der Häufung von Vereinstermen unterliegt die zeitliche Auslastung als Bürgermeister übers Jahr deutlichen Schwankungen. In den intensiven Phasen wird durchaus auch die Gesundheit der Amtsinhaber herausgefordert. Wer will schon die Gastgeber enttäuschen, wenn bei Einladungen oder Jubiläen für den „hohen Besuch“ aufgetischt wird? Bei zwei oder mehr Gratulationen am Tag müsste man den Leuten vorher ehrlich sagen: „Da tuat's mir nix Guats!“ Im oft hektischen Wechsel von einem Termin zum anderen, da-

zwischen Vorsprachen besorgter oder verärgelter Bürger, Besprechungen und Verhandlungen zu unterschiedlichsten Materien und Anfragen von Medien oder Aufsichtsbehörde – da fehlt dann und wann doch die Kraft, dem Schnitzerl oder der Torte zu widerstehen.

Wenn auch das Bewusstsein um die teils ungesunde Ernährung durchaus präsent ist, die Hoffnung stirbt zuletzt: „Aber jetzt kommt dann ja die Fastenzeit ...“

Gefährlicher sind freilich die Begrüßungs- und sonstigen Schnapsler und Bierchen, die Amtsträgern immer noch allzu häufig aufgedrängt werden. Mag der legendäre Spritzwein in Wien auch Kultstatus erlangt haben, im Alltagsgeschäft sind unsere BürgermeisterInnen gut beraten, einen klaren Kopf zu bewahren. Und das schaffen sie dem Vernehmen nach offenbar auch ganz gut mit Konsequenz, alkoholfreiem Bier und dem richtigen Augenmaß: „Da musst



**Partner**  
**SCHÜCO**  
**THOMA**  
Fenster – Türen – Treppenrenovierung

**Wir liefern und montieren  
Innentüren aus CPL  
oder Holz**

**Treppenrenovierung**

**Türen und Fenster aus:**

- Kunststoff
- Kunststoff/Alu
- Holz
- Holz/Alu
- Aluminium

schöne Türen · schöne Fenster · schöner Wohnen  
D-83417 Kirchanschöring · Tel. 0 86 85/13 41  
[www.renovierung-thoma.de](http://www.renovierung-thoma.de)



**Rollladen · Altbausanierung**  
**Sonnen- und Insektenschutz**  
**MARCUS STIEBER**

**Markisen zu Winterpreisen**

Gierling 1 · 83413 Fridolfing  
Tel. 08684/9199 oder 0171/4055811  
oder 0152/02057070  
[info@stieber-sonnenschutz.de](mailto:info@stieber-sonnenschutz.de)  
[www.stieber-sonnenschutz.de](http://www.stieber-sonnenschutz.de)



Der Bürgermeister steht zwischen dem Wohl seiner Bürger, einzelnen Interessen und öffentlichen Rahmenbedingungen. BILD: HAAS

du charakterstark sein, sonst wirst du zum Alkoholiker!“ Das würde heute allerdings kaum noch toleriert. Dazu ist einerseits die übernommene Verantwortung zu groß, andererseits fordert ein spürbar anwachsender Rechtfertigungsdruck einen

stets wachen Geist und guten Überblick.

Als BürgermeisterIn gilt es eben, auf dem schmalen Grat zwischen Recht und Unrecht nicht auszurutschen; manchmal sind menschlich kaum nachvollziehbare, aber gesetzlich vorgeschriebene Maßnahmen wie etwa Delogierungen zu vollziehen; unnötige Arbeit und Ärger machen zunehmend anonyme Anzeigen wegen unliebsamer, wenn auch sachlich richtiger Entscheidungen; dazu kommen Auseinandersetzungen mit BürgerInnen, denen ihr Eigeninteresse den Blick auf die Notwendigkeiten für die Gemeinschaft verstellt. Diese Verantwortung oder auch als „Intensität“ des Amtes bezeichnete Exposition der Behördenleiter nehmen die befragten Bürgermeister als größte Herausforderung, mitunter auch als Belastung, wahr.

Dem werden aber als ausgesprochen positive Erfahrungen

viele Begegnungen mit und Rückmeldungen von Menschen gegenübergestellt, die das eigene Wirken wertschätzen, die auch den Einsatz für die Gemeinschaft erkennen und würdigen oder die einfach für eine Erledigung „Danke!“ sagen.

Darin würden Herr oder Frau Bürgermeister letztlich die Bestätigung finden, der richtigen Berufung gefolgt zu sein.

Die Gestaltungsmöglichkeit dieses Amtes erschöpfe sich nicht im bloßen Vollzug; sie biete Raum, Menschen zu helfen, Probleme zu lösen und Neues anzustoßen.

Mit der bloßen, wenn auch ordentlichen Verwaltung von Bestehendem ist es in unserer Zeit des beschleunigten Wandels nicht mehr getan. Änderungen zu erkennen, ihnen vorausschauend zu begegnen und gemeinsam neue Wege zu beschreiten – darin steckt ein weit unterschätztes Potenzial des Bürgermeisteramtes.

**COPYSHOP**  
OBERNDORF  
M.-Bayrhammer-Str. 18, 5110 Oberndorf, Tel. 06272/5353  
copy@sbg.at, www.copyshop-oberndorf.at

**Der Druck- und Kopier-Spezialist in Ihrer Nähe!**

Unsere aktuelle Aktion für Sie:  
ab sofort auf alle schwarz/weiß  
Kopien und -Drucke bis Format A3 **-10%**  
Aktion gültig auf den  
Listenpreis bis 31.3.'19

**WIR SIND UM IHR WOHL BEMÜHT!**

Mo-Do 8.00-12.00 Uhr / Fr 8.00-12.00 u. 14.00-18.00 Uhr

*weiches*  
**WASSER**

**Y BAYROL** [www.heindelpool.de](http://www.heindelpool.de)

**HEINDEL**  
Schwimmbad • Wassertechnik

**WASSERENTHÄRTER**  
SCHWIMMBAD | WHIRLPOOL  
INFRAROT | SAUNA | SOLAR

Freilassing Straße 84 | 83317 Teisendorf-Obermoos | Telefon +49 (0)8666 7187

**Franz Poller**  
Niederau 4  
83413 Fridolfing  
Tel.: +49 160 8255137 • info@poller-kranverleih.de  
[www.poller-kranverleih.de](http://www.poller-kranverleih.de)

Mobilkranverleih

**Mit Qualität & Service  
stehen wir  
zu Ihren Diensten**

**MT** [www.mt-pflasterungen.com](http://www.mt-pflasterungen.com)  
**Pflasterungen**

[www.mt-stein.com](http://www.mt-stein.com)

**Lager - Verkauf**  
**Kiem-Pauli-Str. 17**  
**D-83410 Laufen**

**Mustafa Tekin**  
Tel.: +49 (0) 8654-576756  
Mobil: +43 (0) 699 10 70 39 94  
Mobil: +49 (0) 176 54 31 82 12  
Mail: [office@mt-pflasterungen.com](mailto:office@mt-pflasterungen.com)  
Sebastianigasse 2 • D-83395 Freilassing

# Diese Greifvögel kreisen über unserem Gebiet

Falken und Bussarde sehen wir zu Haus in den Feldern und an Waldrändern. Wissen Sie auch, was ein Milan ist? Und glauben Sie, dass es bei uns auch Steinadler gibt?

## HANNES AUGUSTIN

Man möchte meinen, dass die Frage nach den zwischen Ruppertwinkel, Innviertel und nördlichem Flachgau heimischen Greifvögeln leicht zu beantworten sei, kann man doch zu jeder Jahreszeit – und manchmal sogar vom Auto aus – Greifvögel im Umfeld des Haunsbergs beobachten. Bei genauerer Betrachtung erweist sich aber die gestellte Frage als durchaus anspruchsvoll.

### Schwierige Verwandtschaftsverhältnisse

Die erste Schwierigkeit beginnt bereits damit, welche Vögel überhaupt – noch – zu den Greifvögeln gezählt werden. Die Ansichten darüber haben sich in den vergangenen Jahrhunderten und Jahrzehnten etwas geändert.

Während man die verschiedenen Eulenvögel schon lange nicht mehr dazuzählte, galten die Falkenartigen noch bis vor kurzem als Greifvögel. Erst jüngere molekulargenetische Untersuchungen weisen die Falken als nicht näher verwandt mit den übrigen Greifvögeln (wissenschaftlich: Accipiteriformes)

aus, sondern lassen vermuten, dass die Falken verwandtschaftlich den Sperlingsvögeln und Papageien näher stehen. Zu den „richtigen“ Greifvögeln gehören hierzulande die Habichtartigen und die Fischadler, mit deren Vorkommen in unserer Gegend wir uns gleich beschäftigen wollen.

### Mangelnde Datenfülle

Zuvor aber: Die zweite Schwierigkeit zur Eingangsfrage nach den heimischen Greifvögeln ist die, dass es gar nicht so viele Aufzeichnungen über deren

Vorkommen gibt. Eine Nachfrage beim Ornithologen Jakob Pöhacker (Mitarbeiter des Hauses der Natur und Fachbeirat im Naturschutzbund) und dessen Datenabfrage in der Biodiversitätsdatenbank weisen für das Gebiet, das für diesen Artikel geografisch mit dem Fokus „Haunsberg“ abgegrenzt wird, nach Jahrzehnten nur etwa ein Dutzend eingetragene Nachweise und gut eine Handvoll Arten aus: Mäusebussard, Habicht, Sperber, Kornweihe und als Besonderheit auch die Sichtung eines Steinadlers.

### Umgeben von bedeutenden Vogelschutzgebieten

Nach der Fachkenntnis und der Einschätzung des Vogelexperten Pöhacker sind aber einige weitere Arten im Gebiet anzutreffen bzw. zu erwarten.

Das Besondere am Haunsberg ist nämlich dessen Lage: Dieser großteils bewaldete Höhenrücken ist umgeben von den bedeutendsten Vogelschutzgebieten Salzburgs, nämlich den Salzachauen im Westen, dem Oichtental mit der Oichtenriede im Norden, dem Trumer Seengebiet im Osten, und schließlich besteht noch die Verbindung über den Heuberg zum Nockstein-Gaisberg-Gebiet im Süden.

### Gesammelte Greifvogel-Beobachtungen

Und so ist es kein Wunder, sondern vielmehr zu erwarten, dass eine ganze Reihe von Greifvögeln (und im Übrigen auch andere imposante Vögel wie z. B. der Schwarzstorch) den Haunsberg und dessen Umgebung als Brutgebiet oder zumindest als Nahrungsgebiet nutzen.

Die Biologin und Naturfotografin Barbara Aichner ist viel in



Ein Schwarzmilan im Anflug.



Der Sperber lauert im Geäst.

**WENN SIE DAS BESONDERE LIEBEN – Wir ziehen alle an!**

Spezialist in der Region für „große“ Größen!

**lebacher mode** Style & Casual  
Modern Woman  
Trendy 44-plus

ÖFFNUNGSZEITEN:  
Mo-Fr 9-12.30, 14-18 Uhr  
und Sa 9-12.30 Uhr  
2 x IN WAGING

Überzeugen Sie sich von den  
trendigen Kombinationen,  
verschiedenen Stüchrichtungen,  
egal ab Größe 34 oder 54!

[www.facebook.com/lebacher-mode](https://www.facebook.com/lebacher-mode)

Marktplatz 5

Marktplatz 6

[www.lebacher-mode.de](http://www.lebacher-mode.de)



Hier sehen wir einen Turmfalken im Flug.

BILDER: BARBARA AICHNER

der Natur – auch um den Haunsberg – unterwegs und kann das Vorkommen vieler Arten bestätigen. Sie hat mir eine Reihe von Beobachtungen genannt und überdies großartige Bilder zur Verfügung gestellt, die dies dokumentieren.

Auch über die Internet-Meldeplattform [www.naturbeobachtung.at](http://www.naturbeobachtung.at) ließen sich einige Greifvogelbeobachtungen jüngeren Datums vom Haunsberg und Umgebung verifizieren. Somit lassen sich nunmehr etliche Arten anführen, die dauerhaft – oder zumindest gelegentlich – am Haunsberg anzutreffen sind.

Das sind: Mäusebussard, Wespenbussard, Sperber, Habicht, Rotmilan, Schwarzmilan, Kornweihe, Steinadler (dieser

wurde von einem Jäger im Jahr 2003 beobachtet), Seeadler und Fischadler.

#### **Der Mäusebussard ist am häufigsten**

Er ist der dominierende Vertreter der Greifvögel nicht nur im Haunsberg-Gebiet, sondern in ganz Mitteleuropa. Er nutzt gerne offene Landschaften (Wiesen, Äcker) mit angrenzenden Wäldern, in denen er sein Nest baut. Mäusebussarde sind oft bei ihren kreisenden Segelflügen zu beobachten, aber auch häufig bei der Ansitzjagd auf Stempfen von Zäunen, Grenzpfosten oder sonstigen erhöhten Aussichtswarten. Ihre Hauptnahrung stellen Kleinsäuger, vor allem Feldmäuse, dar.

Bussarde erbeuten aber ebenso (Jung-)Vögel, Eidechsen, Blindschleichen, Frösche, Kröten, und gelegentlich fressen sie sogar Insekten und Regenwürmer. Mäusebussarde nutzen zudem überfahrene Tiere an Straßen. Das wird ihnen aber selbst gelegentlich zum tödlichen Verhängnis.

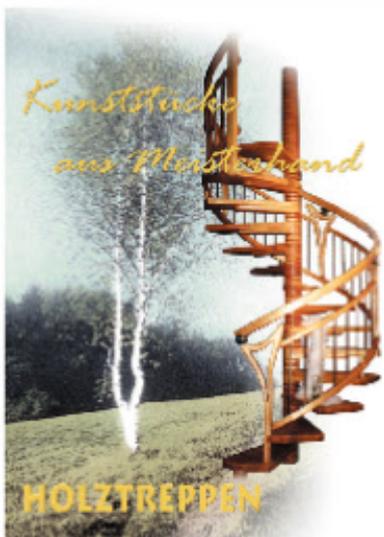
#### **Verschiedene Falken und sogar der Uhu**

Aus der Gruppe der Falken – von denen wir ja nun wissen, dass diese im eigentlichen Sinne keine Greifvögel sind – seien dennoch die im Haunsberggebiet nachgewiesenen Arten erwähnt: der Baumfalke, der Wanderfalke und schließlich der Turmfalke. Letzterer konnte in

der Pfarre Nußdorf in den Jahren 2014–2016 sogar mehrfach beim Brüten fotografiert werden. Ihnen, liebe Leser, soll auch nicht vorenthalten werden, dass der weltweit größte Eulenvogel, nämlich der Uhu, im Haunsberggebiet nachgewiesen werden konnte.

#### **Wo man Tierbeobachtungen dokumentieren kann**

Weitere Meldungen und Beobachtungen von verschiedenen Tierarten – nicht nur von Vögeln – kann jeder im Internet unter [www.naturbeobachtung.at](http://www.naturbeobachtung.at) selbst auf einfache Weise bekannt geben und damit auch zur besseren Kenntnis und weiteren Erforschung der heimischen Tierwelt beitragen.



## **KUNSTSTÜCKE AUS MEISTERHAND**

Betontreppenverkleidung | Treppengeländer | Mittelholmtreppen | Wangentreppen  
Wendeltreppen | Bogentreppen | Restaurierung alter Treppen | Bolzentreppen

### **TREPPENWERKSTATT**

Gugerbauer Günther

ZIMMEREI & TISCHLEREI

Schulstraße 2, A-5113 St. Georgen / Salzburg  
Telefon : +43 / (0) 6272 / 8106, Fax : DW 4  
Handy : +43 / (0) 650 / 825 78 56

e-mail: [gugerbauer@treppenwerkstatt.at](mailto:gugerbauer@treppenwerkstatt.at)  
[www.treppenwerkstatt.at](http://www.treppenwerkstatt.at)



# Ausmisten ist keine Schande ...

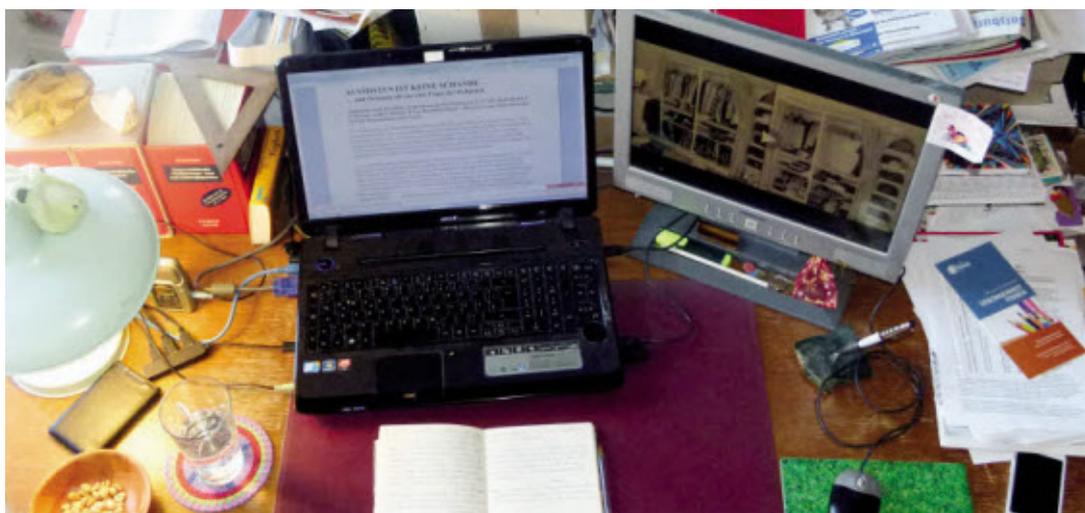
... und Ordnung ist oft nur eine Frage der Definition.

## THOMAS HAAS

Aufräumen nach KonMari, Aus-sortieren mit drei Kisten, 12-12-12 oder doch mit der 5-S-Methode endlich Struktur in den Haushalt bringen – Räumen ist zur Mode geworden und der Minimalismus zum Trend.

In Vorbereitung auf diesen Beitrag schwingt nun die Frage im Raum, ob es sich nicht gehörte, ein solches Thema an einem aufgeräumten und geordneten Schreibtisch zu behandeln. Allein, das Aufräumen hat wie alles seine Zeit und lässt sich nicht zwingen. Bis dahin muss ein weiteres Verdichten und Verschieben der Stapel genügen...

In so manchem Garten kommt in diesen Wochen da und dort unterm Schnee hervor, was im Spätherbst nicht mehr rechtzeitig verräumt worden ist. So rücken auch in unserem Wohnbereich die längeren Tage mit der erweckenden Frühlingssonne so manches in den Blick und ins Bewusstsein, was sich an Unnützem und Störendem ange-



Kreative Symbiose von Ordnung und Chaos auf dem Schreibtisch von Thomas Haas.

BILD: HAAS

sammelt hat. Nun optimieren wir ja heute auch solch ein Vorhaben nicht ungern schon im Planungsstadium durch eine kurze Orientierung im Netz und sichern uns im Mainstream der Millionen Follower methodisch ab: Schon blitzen die „Aufräumkone“ Marie Kondo, ein Trick zum T-Shirt-Falten in zwei Sekunden und die nüchtern strukturierten Tipps von einem ge-

wissen Fräulein Ordnung über den Bildschirm. Die beste bzw. einzig richtige Methode lässt sich anhand der online gestellten Videos und Checklisten ganz einfach an der Zahl ihrer Klicks und Likes erkennen: Millionen von UserInnen können sich ja schließlich nicht irren!?

Und plötzlich geht ein Rauschen durch die westlichen Haushalte.

Wie ein Wirbelwind füllen sechs, sieben, acht radikale Tipps und Grundsätze einer fernöstlichen „Profi-Aufräumerin“ im Handumdrehen Müllsack um Müllsack mit Kleidungsstücken, Schuhen und anderen Dingen, von denen wir uns immer schon befreien wollten – wie schon Buddha sagte...

Natürlich können Sie das alles auch auf die Kisten „Brauchbar“

Malerei & Anstrich · Fassaden  
eigener Gerüstbau · diverse Spezialtechniken  
Bodenbeschichtung · Luftentfeuchter



## Sebastian Buhrt

Michaelbeuern Straße 2a · 5141 Moosdorf  
Tel. +43 (0) 676/63 49 120  
Mail: sebastian.buhrt@gmx.at



JOHANN  
SPATZENEGGER  
HOLZ IN SEINER SCHÖNSTEN FORM

Bau und Möbeltischlerei GmbH  
Tischlerstraße 22  
A-3113 St. Georgen  
+43 6878 8105  
info@spatzenegger.at  
www.spatzenegger.at



und „Wegwerfen“ aufteilen oder jeweils zwölf Dinge dem Spenden, Wegwerfen und Zurückgeben zuordnen – zack: Schon wieder 36 Dinge weniger im Kleiderschrank. Frage am Rande: Wer borgt sich ein Drittel seiner Kleidung aus?

### Aufräumen mit Buddha

Ist der buddhistische der geeignete Weg, unser ganz persönliches Chaos in den Griff zu bekommen? Was läuft bei mir falsch, wenn ich im empfohlenen Ausmist-Rhythmus von sechs Monaten immer wieder Sachen vorfinde, die mich nicht glücklich machen? Und noch einmal anders gefragt: Wem nützt es, wenn ich ein bis zwei Mal jährlich eine nennenswerte Anzahl völlig brauchbarer Kleidungsstücke und anderer Dinge einfach wegwerfe?

Da braucht es gar keine Verschwörungstheorie, Frau Kondo und Co wären von Textil-Konzernen etc. gesponsert, wenn nicht sogar erfunden worden. Es

genügt schon ein flüchtiger Blick rundum, auf Familien an oder unter der Armutsgrenze, Gestrandete der Gesellschaft, Flüchtlinge und andere Menschen in Not, um zu erkennen, dass die fernöstliche Lehre vom radikalen Wegwerfen mit unserer Kultur der Mitmenschlichkeit nichts zu tun hat; von Nachhaltigkeit ganz zu schweigen. Und schon lohnt es, einen Schritt weiter zu denken, ob wir allen Ernstes unsere Schränke vollgestopft haben, um uns nach fantastischen Aufräummethoden so richtig austoben zu können? Oder fängt der Exzess nicht in Wahrheit schon am anderen Ende bzw. am Beginn des Konsumprozesses an?

### Schnäppchen bringen Unordnung

Günstiges für den Alltag beim Diskonter, Schnäppchen zur Belohnung im Outlet-Center und gegen die Langeweile ab und zu ein Zufallsfund beim Online-Anbieter – da kommt zwangsläufig

mehr zusammen, als wir bei unseren angelernten „Stoffwechsel“-Gewohnheiten gewöhnlich auftragen.

Ihre eigene Ordnung werden Sie letztlich am sichersten und erfolgreichsten nur mit der guten alten mitteleuropäischen Rosinen-Methode in drei Schritten erzielen: Gehen Sie zuerst alle Tipps, Checklisten und Methoden durch, die Sie finden können, und entdecken Sie dort jeweils jenen Punkt, der Sie voll und ganz anspricht.

Danach fassen Sie alle Ihre Punkte, die Sie sich gemerkt haben, zu Ihrer ganz persönlichen Methode zusammen. Im letzten Schritt verstecken Sie diese Methode weit hinten in einem freien Winkel Ihres Gehirns.

Dann haben Sie es geschafft und können sich wie bisher unbeschwert ans Aufräumen machen, ans Verteilen und Verschenken, ans Stopfen, Kleben und Herrichten und zwischen durch immer wieder auch ein wenig ans Erinnern...

## IMMOBILIEN-SERVICE NEU GEDACHT.

Das Leben ist schön. Es hält aber auch schwierige Momente bereit, die man erst einmal meistern muss. Eines fällt dabei auf: Die schönen Momente, aber auch die herausfordernden haben oft mit Immobilien zu tun. Da ist es gut, wenn man sich auf einen Partner verlassen kann, der Finanzielles, Wohn- und Immobilienfragen zusammen im Blick hat und Sie in jeder Lebenslage unterstützt.



**Maria Bader,**  
Leiterin der  
RVS-Filiale  
Oberndorf:  
„Raiffeisen  
Salzburg steht  
für Finanzen  
und Immobilienkompetenz.  
Informieren Sie  
sich bei uns.“

Foto: RVS Oberndorf

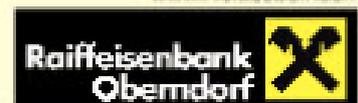
Raiffeisen Salzburg steht für Finanz- und Immobilienkompetenz. Wir haben erkannt, dass wir mit dieser Verbindung für viele Menschen wertvoll sind.

Es bringt viele Vorteile, wenn man einen Partner hat, der nicht nur den finanziellen Spielraum erweitern kann, sondern auch wertvolle Tipps parat hat, wenn es um Wohnen oder andere Fragen rund um Immobilien geht.

Das Angebot von Raiffeisen Immobilien Salzburg konzentriert sich auf Kauf und Verkauf von Wohnungen, Einfamilien- und Reihenhäusern, Grundstücken und Gewerbeimmobilien in Stadt und Land Salzburg. Sie sind auf der Suche nach einer attraktiven Immobilie? Ob als Wohnraum oder Wertanlage – die Vorteile einer Immobilien-Investition liegen auf der Hand: Langfristig zu erwartende Wertsteigerungen, laufende Mieteinnahmen, eine gewisse Unabhängigkeit von Finanzmarkt und Inflationsanpassung durch indexierte Mieterträge.

Wir freuen uns auf Sie. Werbung

Brückensteinstraße 1, 51110 Oberndorf  
Tel.: +43 (0) 62 72/75 18  
Fax: +43 (0) 62 72/75 18-33  
E-Mail: oberndorf@rva.at  
www.rva.at/oberndorf



# DANDL

SCHREINER

ENERGIESPAR-FENSTER  
BESSERER  
EINBRUCHSCHUTZ

## Fenster Wohnraumtüren Haustüren

...für Neubau und Sanierung  
auch mit Komplettmontage

**Auf 700 qm  
Ausstellungsfläche  
präsentieren wir  
unsere Ideen aus  
eigener Fertigung**

Öffnungszeiten:  
Mo-Do 7-12 und 13-18 Uhr  
Fr 7-12 und 13-17 Uhr  
Sa 8-12 Uhr

Schreinerei Dandl KG  
Hauptstraße 2  
83413 Fridolfing  
Telefon +49(0) 86 84 - 98 81-0  
Telefax +49(0) 86 84 - 98 81-30  
info@dandl-schreinerei.de  
www.dandl-schreinerei.de

KLAIBER  
PREMIUM PARTNER

10%  
RABATT\*

UNSER GESCHENK FÜR SIE:  
MEHR FÜR WENIGER

VIRGIL NIEDERMAYR  
WINTERGÄRTEN  
& mehr

Breslauer Straße 53  
83395 Freilassing  
Tel.: 08654 – 3680  
info@wintergarten-bgl.de  
www.wintergarten-bgl.de

\*Nur gültig vom 01.11.2018 bis 19.03.2019 auf den Grundpreis der Marken IDEAL oder SELECT-Familie.

# Sieben Schmuckregeln für alle Anlässe

Passender Schmuck ist bei jedem Outfit das Sahnehäubchen.  
Aber wann ist der Schmuck passend?

## ELISABETH MOTSCH

Blättert man durch die Modezeitschriften, hat man oft das Gefühl, es wird gedankenlos kombiniert. Ob der Schmuck zum Outfit oder zur Trägerin passt, ist egal. Hauptsache auffallend im Stil der ausgefallenen Modebloggerinnen. Stilbrüche tragen vornehmlich sehr junge Frauen oder sehr modische Frauen. Alle anderen wünschen sich stilvollen Schmuck, um ihr Outfit zu unterstreichen.

### Der Schmuck-Stil

Stilvolle Kombinationen leben vom Zusammenspiel der Stilrichtung. Wer zu Jeans mit einem sportlichen Oberteil einen verspielten Ohrring kombiniert, liegt daneben. Es wird zum romantischen Kleid kein geometrischer Schmuck kombiniert oder zur karierten Bluse keine Perlenkette. Der Schmuck-Stil soll den Kleiderstil unterstreichen. Schlichte Basic-Outfits ohne eigenen Stil-Charakter

können mit vielen Schmuck-Stilrichtungen kombiniert werden. Die Mode sagt: „Alles ist erlaubt.“ Der Stil sagt: Es muss zum Outfit und zur Trägerin passen. Sie sollten Ihre Grenzen kennen und nicht alle Schmuckstücke auf einmal tragen oder unterschiedliche Schmuck-Stile wahllos kombinieren. Es benötigt viel Wissen, um stilvoll zu kombinieren. Deshalb gebe ich meine Schmuck-Tipps als Schmuckexpertin gerne an Sie weiter.

### Die Schmuckfarbe

Die meisten tragen Silberschmuck und Weißgold, passend zur kühlen Hautfarbe und den kalten Kleiderfarben. Momentan erlebt Goldschmuck ein Revival und liegt total im Trend. Sehr attraktiv für Frauen mit warmer Hautfarbe in warmen Kleiderfarben. Meine Farbtipps: Entweder Sie richten die Schmuckfarbe nach der Gürtel- oder Uhrfarbe, der Kleiderfarbe (Gold- oder Silberton im Outfit)

oder nach der Hautfarbe (kühl oder warm) aus. Halten Sie die gewünschte Goldfarbe zur Hautfarbe. Sie sehen sofort, ob die Goldfarbe zu kühl oder zu warm ist. Tragen Sie nie zur Silberuhr einen goldenen Ring oder eine goldene Kette.

**„Tragen Sie nie zur Silberuhr einen goldenen Ring.“**

## ELISABETH MOTSCH

Kann man Gold mit Silber nie miteinander kombinieren? Doch, nur sollten sich die Teile harmonisch ergänzen. Zwei ähnliche Ringe oder Ketten in Gold und Silber – wunderbar, wenn Ihnen beide Farben stehen.

### Passend zum Ausschnitt

Der Ausschnitt gibt die Kettenform vor. Tragen Sie zum V-Ausschnitt eine V-Kette oder Y-Kette, zum Rundhalsausschnitt

eine Rundhalskette, zum Hemdblusenkragen eine Rundhals- oder V-Kette, zum U-Boot-Ausschnitt eine lange Kette und zum Rollkragen eine mittellange bis lange Kette, ob mit oder ohne Anhänger. Beim V-Ausschnitt gibt es eine Ausnahme: Wer ein rundes Gesicht hat, wählt eine etwas halsferne Rundhalskette.

Eine zu halsnahe Rundhalskette macht einen kurzen und kräftigen Hals optisch breiter. Eine V-Kette und ein V-Ausschnitt würden das runde Gesicht unnötig verbreitern. Die Harmonie zur Gesichtsform wird durch die Rundhalskette hergestellt.

### Zierlich oder kräftig?

Dem schenken die meisten Frauen zu wenig Beachtung. Häufig ist der Schmuck zu zierlich oder zu kräftig. Fakt ist: Je zierlicher Sie sind, umso zierlicher der Schmuck und umgekehrt. Eine große Frau mit einem kleinen, feinen Gesicht kann kei-





**Naturgarten**  
...gesund leben

**BIO FACHGESCHÄFT**

**Naturgarten Schauer**  
Schloßstr. 9a  
83410 Laufen  
- im Stadttor -  
Tel./Fax +49(0)8682 /955977

Mit Freude geben wir bekannt, dass der Naturgarten Schauer von Petra Schauer an ihre Tochter Karin übergeben wurde.

**Wir danken Ihnen herzlich für Ihr entgegengebrachtes Vertrauen und Ihre langjährige Treue.**

Auch in Zukunft erhalten Sie bei uns köstlich Gesundes aus kontrolliert biologischem Anbau und freundlich kompetente Beratung.

*Petra Schauer & Karin Schauer*



nen großen Schmuck tragen, nur weil sie groß ist. Sie „kann“ dafür sehr lange Ketten tragen. Machen Sie den Blinzelttest: Schließen Sie die Augen, dann kurz aufmachen, wieder zumachen und wieder aufmachen – was haben Sie zuerst wahrgenommen? Das Gesicht oder den Schmuck? Wenn Sie den Schmuck zuerst wahrgenommen haben, dann ist der Schmuck zu viel für Sie.

Sie können auch von sich mit unterschiedlichen Schmuckstücken in unterschiedlichen Größen Bilder machen.

Stellen Sie diese Bilder nebeneinander, Sie werden überrascht sein, wie klar Sie Ihre Größen erkennen. Großer Schmuck kann bei einer zierlichen Frau funktionieren, wenn sie eine extrovertierte Persönlichkeit ist, weil ihr Wesen mit dem Schmuck korrespondiert.

#### Schmuck und Brille

Als Brillenträgerin kann ich nur sagen: Es ist schwierig, passen-

den Schmuck zu finden. Meistens trage ich einen Ohrstecker mit einem Schmuckstein, weil kaum ein Ohrring oder eine Kette mit meiner dominanten Brillenform harmoniert. Es überrascht Sie vielleicht, dass die Brillenform einen Einfluss auf die Schmuckform hat.

So viele Frauen tragen den falschen Schmuck zur Brille. Der Schmuck soll nicht mit der Brille konkurrieren, sondern die Form und den Brillen-Stil wiederholen bzw. ergänzen. Es wird kein runder Schmuck zur eckigen Brille kombiniert und kein zierlicher Schmuck zum dominanten Brillengestell. Die jetzt sehr modischen runden Pantoformen können nur mit runden Formen getragen werden, weil die runde Form vorgibt. Gleich verhält es sich mit allen anderen unterschiedlichen Formen.

#### Kette zum gemusterten Kleid?

Sollte Ihnen eine Modeberaterin eine Kette zum auffälligen Kleid empfehlen, weil sich die Farben

so herrlich ergänzen, lehnen Sie dankend ab. Nur wenn der Schmuck das Muster in der gleichen Form aufnimmt, können Sie eine Kette oder einen auffälligen Ohrring kombinieren. Lassen Sie lieber das Kleid wirken!

#### Weniger ist mehr

Legen Sie den Focus auf ein besonderes Schmuckstück und geben Sie diesem seine Bühne. Würden Sie noch ein zweites auffälliges Schmuckstück kombinieren, konkurrieren beide miteinander – das eine erschlägt das andere!

Es gibt so viele Möglichkeiten Kleidung mit Schmuck stilvoll zu kombinieren. Sie haben jetzt ein paar Insidertipps erhalten, um

Ihren Stil zu perfektionieren. Denken Sie auf jeden Fall immer daran, dass Schmuck Ihr Outfit ergänzen und nicht ruinieren soll. Viel Spaß beim Kombinieren! Herzlichst, Ihre Elisabeth Motsch.

[www.style-concept.at](http://www.style-concept.at)



Bei der Suche nach dem perfekten Kleid hilft unsere Stilexpertin Elisabeth Motsch. Sie ist erreichbar unter der Handynummer +43 664 4243 053 oder [elisabeth@motsch.at](mailto:elisabeth@motsch.at).



[www.uhren-juwelen-kaserer.at](http://www.uhren-juwelen-kaserer.at)

**KASERER**  
JUWELN  
UHREN  
Inh.: E. Fersterer

EIGENE MEISTERWERKSTATT  
KUNDENPARKPLATZ

5110 OBERANDORF · Tel: 062 72/6236

# Oberndorfer Wochenmarkt

## REGIONALE KÖSTLICHKEITEN

JEDEN SAMSTAG VON 08:00 BIS 12:00 UHR  
VORM OBERNDORFER RATHAUS



[WWW.OBERNDORFER-WOCHENMARKT.AT](http://WWW.OBERNDORFER-WOCHENMARKT.AT)

# Es grünt so grün ...

Scharbockskraut und Vogelmiere kündigen uns den Frühling an.

THOMAS HAAS

Obschon die meisten Kräutlein in Feld und Wald unterschiedlichste Blüten in prächtigen Farben entwickeln, nehmen wir sie in der Natur oft nur pauschal als grünen Teppich wahr. In vielen dieser Kräuter, Gräser und anderen Wildpflanzen schlummern Kräfte und Wirkstoffe, die seit unvordenklicher Zeit vom Menschen erkannt und genutzt werden. Wir stellen Ihnen ab sofort hilfreiche Pflanzen vor, die aktuell in der Natur zu finden sind. Dazu haben wir diesmal beim noch jungen Verein „Krautweiser“ aus Moosdorf angefragt.

Die Vogelmiere (*stellaria media*) aus der Familie der Nelkengewächse hat es aus der Steinzeit bis heute geschafft und rankte sich bereits unter der Schneedecke am Boden entlang. Wir erkennen die an sich unscheinbare Vogelmiere an ihrer ganzen Stiel entlangführenden Haarleiste, an den gegenständigen, von oval auf spitz zulaufenden Blättern und vor allem an den markanten, kleinen Sternchen-Blüten mit fünf weißen Blütenblättern, die durch



Das Scharbockskraut mit seiner gelben Blüte. BILDER: HAAS

tiefe Einkerbungen als doppelt so viele erscheinen. „Vogelmiere ist eine Wetterzeigerpflanze. Sie schließt ihre Blütenköpfchen, wenn Regen droht.“ An sonnigen und fetten Standorten wuchert sie stark verzweigt und bis zu 30 cm hoch.

### Gaumenfreude mit Vitamin C

„Frische Vogelmiere in Salat, Suppe, üppig aufs Butterbrot oder frisch von der Wiese in den Mund ist eine Gaumenfreude. Sie hat viel Vitamin C!“ Verwendet wird die ganze Pflanze ohne Wurzel; neben dem rekordverdächtigen Vitamingehalt liefert sie auch an Kalzium, Kupfer, Kalium, Magnesium, Zink und Eisen



Die Vogelmiere mit ihren kleinen Blättern und weißen Blüten.

ein Vielfaches im Vergleich etwa zum Kopfsalat. Einerseits als Nährstoffwunder gelobt, wurde und wird der Vogelmiere auch heilende, entgiftende und vitalisierende Wirkung zugesprochen, die jetzt im Frühjahr auf natürliche und geschmackvolle Art beim Winteraustreiben helfen kann.

Zur Familie der Hahnenfußgewächse zählt das Scharbockskraut (*ranunculus ficaria* – auch Feigwurz genannt); es wächst sehr früh und gerne großflächig und Boden deckend im Frühlingswald und auf teilschattigen Standorten. Die breit herzförmigen, glänzenden Blätter enthalten giftige Stoffe (z.B.

Anemonin), deren Gehalt mit dem Aufgehen der ebenfalls glänzenden Sternblüten mit acht bis elf gelben Blütenblättern stark ansteigt; grundsätzlich sollten deshalb die Blätter nur vor der Blüte verwendet werden – mit einer kleinen Kostprobe ohne scharfen Geschmack kann man sich zusätzlich absichern. Den Namen hat das stark Vitamin C-haltige Kraut von seiner Heilwirkung gegen Skorbut. In kleinen Mengen dem Salat beigemischt sollen die Blätter des Scharbockskrautes auch der Frühjahrsmüdigkeit entgegenwirken. „Ein Auszug aus getrockneten Scharbocksblättern in lauwarmer Wasser als Sitzbad ist hilfreich bei Hämorrhoiden!“

Samen bildet das Scharbockskraut in kleinen Brutknospen unter den Blättern, die bei starkem Regen gehäuft zusammengeschwemmt werden und seinerzeit als so genannte Himmelsgerste zur notdürftigen Ernährung dienen. Anders als die Vogelmiere, die bis Oktober zu finden ist, zieht sich das Scharbockskraut gegen Sommerbeginn wieder in die Erde zurück.



**BWR**

**RAMBÖCK**

BESUCHEN SIE UNS AUF DER



HALLE 2/6  
STAND 202  
22.-24.3.

# Von laut bis leise



BILDER: CANDIDO, ZERO

## Laut bleibt

Dekoration und Farbe geht in die nächste Runde, sieht aber anders aus. Es wird weniger appliziert, dafür mehr gemixt über Colours und Dessins. Drucke sind

das wichtigste dekorative Stilelement. Ob Flora und Fauna, Animal, Streifen oder Karo: Es wird wild gemustert. Schriftzüge und Logo-Prints bleiben weiterhin zwingender Begleiter.

Mini bis Maxi ist modisch alles möglich.

## Modisch am Ball

Das umfangreiche Markenangebot bei Candido in Oberndorf

reicht von Tom Tailor (auch für Herren), Cartoon, Cecil, Opus, Street One bis Zero und wird immer wieder durch aktuelle Trendmarken ergänzt. „Die Kombination aus vielfältigem Angebot an toller Mode, attraktiven Preisen, Qualität und persönlicher Beratung macht uns zur ersten Adresse für Modeshopping in der Region“, ist Doris Weiss, Filialleiterin bei Candido Trend. Mode. in der Stadtgalerie Oberndorf, überzeugt.

## Leise kommt

Weniger ist manchmal mehr. Parallel zur Deko-Welt entwickelt sich als Gegenentwurf ein Trend zu mehr Ruhe. Das betrifft zum einen Farben und Muster, zum anderen aber auch Looks, die nicht mehr ganz so extrem mit Stilbrüchen spielen. Alles rund um Weiß und Offwhite bildet ein wichtiges Modethema. Wahlweise monochrom oder kontrastreich gemixt.

## Locker machen

Mach dich locker, so könnte das Motto für dieses Frühjahr heißen. Der Silhouettenwandel schreitet unaufhaltsam voran. Weite Hosen werden ein Thema: Das Angebot reicht von verkürzten Varianten bis zu Track-Pants mit seitlichen Streifen. Fließende, flatternde Druckhosen machen Sommerlaune. Es kommt auch Bewegung ins Kleid – von



# CANDIDO

Trend. Mode.

Joseph-Mohr-Str. 2  
5110 Oberndorf  
Tel. +43 6272/20088  
shop@candido.co.at  
www.candido.co.at

## Unsere Bauern zeigen ihre Produkte

Damit Konsumenten die guten Produkte aus ihrer Umgebung leicht finden können, gibt es neue Plattformen, die über Regionales informieren.

„Direktvermarktung Innviertel – gemeinsam Wertschöpfen“ ist zwar ein etwas sperriger Begriff, doch dahinter versteckt sich etwas sehr Gutes, nämlich die Produkte der heimischen Bauern. Über eine neue Plattform können die Leute diese demnächst kennenlernen. Etwa 400 Bauern gibt es in der Region, die auf ihren Höfen Lebensmittel herstellen und diese dann zum Verkauf anbieten. „Die Menschen wollen wieder wissen, wo ihr Essen herkommt, wie es produziert wird und wo sie es kaufen können“, sagt Agrar-Landesrat Max Hiegelsberger.

„Mit unserem Projekt wollen wir die Anbieter sichtbar machen und den Konsumenten sagen, wo sie in ihrer Nähe gute



Oberösterreichs Agrar-Landesrat Max Hiegelsberger präsentierte die heimischen Produkte der Bauern

BILD: WISCH

Lebensmittel direkt vom Bauern kaufen können.“ Aktuell arbeitet der Verein an einem Handbuch, das die Bauern und ihre Produkte auflistet. Dieses soll dann in Gastronomiebetrieben, Tourismusverbänden und Gemeinden

aufliegen. So einen Katalog mit den heimischen Direktvermarktern hat auch der Verein „Identität Haunsberg“ schon produziert. Er zeigt, wer in der Region Eier verkauft, frisches Fleisch am Hof anbietet oder sogar auch

Pilze auf seinen Feldern züchtet. Aktuell übrigens bereits in der zweiten Auflage, da die erste bald nach Erscheinen vergriffen gewesen ist.

Die Direktvermarkter aus dem Innviertel gibt es ab dem Herbst auch online aufgelistet und zusätzlich zur Veröffentlichung ihres Angebots sollen sie sich auch untereinander vernetzen. Schulungen und Synergien sollen die gemeinsame Arbeit verbessern und neue Impulse schaffen. Das „Voneinander-Lernen“ steht hier im Vordergrund.

In einem weiteren Schritt sollen dann neue Märkte erschlossen werden – Großküchen zum Beispiel. Ziel ist es, auch diese mit dem regionalen Angebot versorgen zu können.

## VERTRAUEN SIE DEN PROFIS

**HUBER**  
Spengler · Dachdecker · Sanierung

Seit **30 Jahren** Ihr verlässlicher  
**Dachdecker** und **Spengler** aus Moosdorf

## Zu groß für diese Welt?

Das besondere und doch auch tragische Schicksal des Franz Winkelmeiers ist Thema des „Riesensmuseums“ in Lengau. Hier gibt es Überbleibsel aus der Zeit des Riesen.

ULRIKE GRABLER

Das „Riesensmuseum“ in Lengau erzählt die Geschichte von Franz Winkelmeier, dem „Riesen von Lengau“, der zu seiner Zeit, das war das Ende des 19. Jahrhunderts, der größte Mensch der Welt war.

Günther Pointinger ist Obmann des „Vereins der Freunde des Riesen von Lengau“. Dieser hat es sich zur Aufgabe gemacht, an den „Riesen von Lengau“ zu erinnern. Das hat sich der Franz auch gewünscht, wie Briefe an seine Mutter beweisen. „Heb meine Briefe auf und zeige sie her“, hat er sinngemäß nach Hause geschrieben. Doch nicht nur allein an diese berühmte Person mit dem tragischen Schicksal will der Verein erin-



Günther Pointinger neben Winkelmeiers Figur. BILD: GRABLER

nern, sondern an das „Anderssein“ im Allgemeinen.

Wie kam es nun, dass dieser Mann aus Lengau so groß war? Eigentlich war Franz Winkelmeier ein recht kleiner Bub, bis er 14 Jahre alt war, er ganz normal gewachsen. Da begann er plötzlich, in die Höhe zu schießen. Eine Infektion verursachte das übermäßige Wachstum. Überliefert ist, dass er 2,58 groß war, als er 1887 mit 27 starb.

Franz Winkelmeier war damals nicht nur der größte Mensch der Welt, er war auch weltberühmt. Sein Schneider hat ihn dazu animiert, sein Aussehen finanziell zu verwerten. Unter Anleitung des Schneider-Managers also begann er, sich selbst auszustellen. Er war schon so etwas wie ein Superstar. Sein

Metier war die „Abnormitäten-schau“, icht nur auf den ersten Blick bleibt da ein bedrückender Nachklang.

Über eine Treppe gelangt der Besucher im Museum auf eine Balustrade, die Augen sind auf einer Höhe von etwa 2,50 m. Das ermöglicht den Museumsbesuchern Winkelmeiers Blickwinkel. Ein seltsames Gefühl, von da oben herab zu sehen. Man fühlt sich weit weg vom Geschehen, von den anderen Menschen.

Der Gesellschaft die Berührungssängste vor denen, die anders sind, zu nehmen, ist großes Anliegen des „Vereins der Freunde des Riesen von Lengau“ und dabei bewahren die Vereinsmitglieder ein respektvolles Andenken an einen von ihnen, der aber ganz anders war als sie.

### Die einzigartige Streckmatratze:



mit dem sensationellen Gesundheitserfolg – 90% Besserung bei Rücken- und Gelenkschmerzen, Schlafproblemen, Herz-Kreislauf, Allergien. Höchster Liegekomfort!

**DIE BESTE INVESTITION FÜR IHRE GESUNDHEIT!**

**Wasseradern – Erdstrahlen –  
Mobilfunk – Elektromog**

...sind die heimlichen Verursacher der meisten  
Krankheiten (auch Tumor)

Seriöse Schlafplatz-ausstattung (€ 150,-) und verlässliche  
Abschirmung ohne Bett-Umstellen

**Jetzt Termin für Test und Beratung vereinbaren:  
0664 / 240 64 48**

**Josef  
Grabner**  
Geobiologe • Schlafberater



5162 Obertrum am See • Rupertstraße 8  
[www.strahlenfreigesund.at](http://www.strahlenfreigesund.at)





**HIER TESTEN**  
Virtual Reality  
Glasberatung

optoVISION  
STRAßE

Salzburgerstraße 97  
A-5110 Oberndorf  
Tel. 062 72 / 7170

Inhaber Meisterbetrieb

**KB R. Kreuzeder**

Heizung | Sanitäranlagen  
Solaranlagen | Kundendienst

Sägewerkstraße 16      Tel.: 0 86 54 / 6 36 35  
83416 Saaldorf-Surheim    Mobil: 0 176 / 100 819 49    Internet: [www.kurt-bobaz.de](http://www.kurt-bobaz.de)



# WILLKOMMEN IM VIERTEN INDUSTRIELLEN ZEITALTER.

Das vierte industrielle Zeitalter hat begonnen. Ein Zeitalter, in dem das Internet allgegenwärtig ist und durch zunehmende Vernetzung Maschinen nicht nur smart, sondern intelligent sind. Als Global Player auf dem Gebiet von Lade-, Hebe- und Handling-Lösungen überrascht uns diese Entwicklung nicht. Im Gegenteil, wir freuen uns gemeinsam mit unseren intelligenten Produkten auf eine spannende Zukunft.

# Ich brauche keine Hilfe, ich schaffe das selbst ...

Um Hilfe zu bitten, kostet Überwindung, und sie anzunehmen, bringt einen an die eigenen Grenzen. Doch irgendwann braucht man sie.

## ANDREA WEILGUNI

Früher oder später braucht jeder von uns, wenn wir älter werden, Unterstützung, Entlastung und Beistand – vorausgesetzt, wir lassen es zu. Wir bewegen uns dann zwischen angestrebter Autonomie und befürchteter Abhängigkeit. Eine große Herausforderung für jeden Einzelnen, aber auch für die Umgebung.

Eigentlich lebt Maria (82) bereits seit zehn Jahren in einem Seniorenheim. Und eigentlich zieht man ja in ein Seniorenheim, um sich Hilfe zu holen, um sich abzusichern und sich das Leben etwas zu erleichtern. Das war auch ihr Ansinnen. Maria wünscht dennoch keine Hilfe oder Unterstützung. Sie meistert ihr Leben zwar mit großer Anstrengung, aber sie meistert es alleine. Wenn man sie fragt: „Ab wann ist Ihrer Meinung nach Hilfe im Alter angebracht?“, meint sie ohne zu zögern: „Wenn

es nötig ist.“ Hm. Wenn es also nötig ist. Aber das mit der Notwendigkeit ist so eine Sache, denn als sie sich den Oberarm gebrochen hatte, war das noch immer nicht „nötig“, obwohl der Alltag für sie mühsam wurde und sich doch viele um sie sorgten. Ein Grenzgang. Man hört dann oft: „Das schaff ich schon“ oder „Nur niemandem zur Last fallen“. Letztlich möchte niemand auf fremde Hilfe angewiesen sein. Maria eben auch nicht.

### Die Angst vor Abhängigkeit

Dass die meisten von uns alt werden möchten, ohne es aber jemals sein zu wollen, trifft diese Ambivalenz ziemlich gut. Sind doch mit den Lebensjahren zunehmend körperliche Gebrechen ein Thema und ist ein sich daraus ergebender Unterstützungsbedarf zu erwarten.

Und manche riskieren wirklich lieber Kopf und Kragen, anstatt nach Hilfe zu fragen oder Angebote wahrzunehmen. Wir alle

sind zur Selbstständigkeit erzogen worden. Sie ist ein zentraler Baustein in unserem Leben und gibt uns auch das Gefühl der Selbstwirksamkeit. Sie bestätigt uns darin, unser Leben zu meistern und auf niemanden angewiesen zu sein. Wir lernen auch, für uns und für andere zu sorgen. Ebenso sind wir dazu erzogen, einander zu helfen und Beistand zu leisten. Anders zeigt es sich mit dem Umstand, Hilfe anzunehmen. Zwar mag man es älteren und alten Menschen wohl eher zuzugestehen, per se Hilfe zu benötigen, nur, wer will schon zu dieser Gruppe gehören? Hilfe anzunehmen, fällt uns ungleich schwerer. Aber was steckt dahinter?

Oft ist es die Angst vor Abhängigkeit und wohl auch die Befürchtung, als schwach wahrgenommen zu werden, und ein damit verbundenes Gefühl der Scham. Denn niemand möchte als schwach, unselbstständig, hilflos, gebrechlich und alt wahr-

Die adäquate Versorgung mit Vitaminen, Mineralstoffen und Spurenelementen ist nicht nur im Spitzensport wichtig, sondern spielt auch für Hobbysportler eine wesentliche Rolle.

Personen, die neben Beruf und Familie auch Sport betreiben und fleißig trainieren, sollten besonders auf ihren Mikronährstoffhaushalt achten. Denn ein funktionierender Stoffwechsel ist für sportlich Aktive in vielerlei Hinsicht wichtig.

Dr. Arno Sommeregger, Sportmediziner und langjähriger Nährstofftherapeut, gibt einen praxisnahen Einblick in die Welt der Vitalstoffe, mit dem Fokus Sport. Im Rahmen dieses Vortrages erfahren Sie Tipps und Tricks für eine sportlergerechte Ernährung und den richtigen Umgang mit Supplementen.

Der Kundenvortrag findet am Montag, den 11. März 2019 um 19.00 Uhr im 1. Stock der Gesundheitswelt Bürmoos statt.

### MELDEN SIE SICH AN:

buermoos@gesundheitswelt.at  
oder unter Tel. +43 6274 43 55,  
und auch über die Apotheke  
Bürmoos (vor Ort oder unter  
Tel. +43 6274 73 33). Werbung

 **Gesundheitswelt  
Bürmoos**  
Anton-Seywald-Gasse 3  
5111 Bürmoos  
Telefon +43 6274 43 55  
www.gesundheitswelt.at



Das Annehmen von Hilfe kann zur Kompetenz werden und gilt nicht mehr als Schwäche.



Ohne die Selbstständigkeit zu verlieren, kann man gewisse Aufgaben delegieren.

BILDER: PIXABAY

genommen und schon gar nicht beschämt werden. Denn Hilfe anzunehmen bedeutet, an eigene Grenzen zu stoßen, sich in seiner Verletzlichkeit zu zeigen und eine gewisse Nähe zulassen zu müssen bzw. jemandem zu erlauben, die eigene Privatsphäre zu betreten.

### **Selbstständigkeit als höchstes Gut**

Barbara (92) wurde es etwa dringlich empfohlen, beim Duschen auf die Mitarbeiterin der Ambulanten Altenhilfe zu warten und sich nicht alleine zu duschen. Diese Nähe zuzulassen, fiel ihr so schwer, dass sie es vorzog, sich lieber selbst zu duschen. Auch ihr Credo war: „Selbstständigkeit über alles.“ Sie rutschte dabei aus und musste einige Stunden fernab von einem Telefon in der Dusche zubringen, bis die Mitarbeiterin zum vereinbarten Zeitpunkt kam. Es war die Scham, die es ihr so schwer machte, Hilfe anzunehmen. Mit diesem Gefühl sollte man auch definitiv achtsam umgehen, gibt es einem doch Auskunft darüber, wo man die eigene Würde bedroht sieht. Das muss nicht immer so sein, aber die Befürchtung, dass es so

sein könnte, lässt das Annehmen von Hilfe oft erschweren.

Was könnte nun hilfreich sein, damit es etwas leichter fällt, Hilfe anzunehmen? Legt man den Betrachtungsschwerpunkt in diesem Kontext nicht auf die Selbstständigkeit, sondern auf die Selbstbestimmung, wendet sich das Blatt.

Hedwig, Mitte 80, ist ebenso von einer selbstständigen Lebensführung beseelt und sie macht es ihrer Familie damit so richtig schwer. Ihre Töchter möchten ihr helfen, nur, sie erlaubt es nicht. Als sie aufgrund eines Sturzes an ihre Grenzen stieß und Unterstützung unausweichlich wurde, suchte sie Beratung, weil sie innerlich nicht damit klarkam und schon gar nicht in Abhängigkeit geraten wollte. Eine Änderung der Perspektive half ihr.

Gelingt es nämlich, das Augenmerk auf die Selbstbestimmung zu legen, dann können Dinge, Aufgaben delegiert werden, und das, ohne die Selbstständigkeit zu verlieren. Mit der Selbstbestimmung behalte ich die Selbstwirksamkeit, die für das individuelle Autonomieerleben so wichtig ist. Ich bestimme, wer mir wann, wie und wobei

hilft bzw. welche Aufgaben ich delegieren möchte.

### **Das Annehmen von Hilfe als Kompetenz**

Im Endeffekt geht es dabei um eine erweiterte oder, besser gesagt, gereifte Selbstständigkeit und auch um das Wahrnehmen von Selbstverantwortung, weil es das Wissen um die eigenen Grenzen beinhaltet und die Anpassungsfähigkeit an eine neue Lebenssituation inkludiert – und das ist für das Älterwerden besonders wichtig, weil wir uns andauernd an sich wechselnde Lebensbedingungen anpassen müssen. Wenn dieser Sichtwechsel glückt, dann wird das Annehmen von Hilfe zur Kompetenz und nicht zur Schwäche oder Abhängigkeit.

Und wie halten Sie es mit dem Annehmen von Hilfe, dem Bitten um Unterstützung? Ja, es ist nicht einfach. Dieser Perspektivenwechsel und letztlich das Üben im Akzeptieren und Annehmen helfen. Hilfe anzunehmen, kann man gar nicht früh genug lernen, denn irgendwann brauchen wir alle einmal Hilfe, Unterstützung oder Beistand, und dazu muss man bestimmt nicht erst älter oder alt werden.

## SCHÜSSLER SALZE – SALZE DES LEBENS

Schüssler Salze sind Mineralsalze. Ohne Mineralsalze gibt es kein Leben! Sei es Atmung, Ausscheidung oder Stoffwechsel – für alle Funktionen sind Mineralstoffe wichtig. Ohne Mineralsalze gäbe es keine stabilen Knochen, der Darm könnte



Mag. Gustav Müller,  
Apotheker  
Oberndorf

seine Arbeit nicht verrichten, Haut, Nägel und Haare würden nicht wachsen! Wenn die normale Funktion aufgrund einer krankhaften Störung aus dem Lot geraten ist, helfen sie Funktionsabläufe zu normalisieren. Sie stärken den Körper und machen ihn widerstandsfähig. Aber sie leisten noch viel mehr! Sie beeinflussen unser Aussehen, stärken unser seelisches Befinden und steigern die geistige Tätigkeit.

### **Spuren lesen im Gesicht – die Antlitzanalyse**

Die Erkenntnisse, welche Zeichen charakteristisch für welches Salz sind und wie sie zu deuten sind, verdanken wir neben Schüssler selbst vor allem Kurt Hickethier. Sie beobachteten ihre Patienten stets exakt. Dabei stellten sie fest, dass sich bei Krankheiten verschiedene Zeichen im Gesicht ausbildeten. Die Zeichen verschwanden wieder, wenn der Patient gesund war. So entstand die damalige Antlitzdiagnostik, heute Antlitzanalyse genannt. Eine zusätzliche Möglichkeit, das richtige oder fehlende Salz zu bestimmen.

Wir beraten Sie sehr gerne, wenn Sie wissen möchten, welche Mineralstoffmängel Sie haben und welche Mineralstoffe Sie auffüllen sollten und vor allem in welcher Dosierung. Ihre Apotheke „Zur Mariahilf“ und unsere Mineralstoffberaterin Daniela Langhans freut sich auf Ihr Kommentar!

Werbung

Apotheke „Zur Mariahilf“,  
Brückenstraße 7  
Apotheke „Karolinen Apotheke“,  
Paracelsusstraße 45  
www.apotheke-oberndorf.at

# So entschlüsseln Sie die Reifenkennzeichnung

Informationspool statt Hieroglyphen: Die Reifenflanke verrät wichtige Details.

## ELISABETH STRASSET

Auf den Seitenflanken von Autoreifen finden sich inzwischen mehr Abkürzungen als im Lied „Mfg“ der Fantastischen Vier. Doch was bedeuten diese scheinbaren Hieroglyphen eigentlich genau? Wir entschlüsseln dies anhand der Reifenmaße 235/55 R18 100 W. Gerade jetzt, wo es bald wieder ans Reifenwechseln geht, ist es wichtig, beim Neureifenkauf die

Kürzel zu kennen. So vermeiden Sie Fehlkäufe und brauchen sich nicht nur auf den Reifenfachverkäufer zu verlassen. Grundsätzlich schreibt der Autohersteller für jedes seiner Modelle eine Auswahl an Reifen vor, die im Fahrzeugschein vermerkt sind. Vier nur etwa handtellergröße Auflageflächen verbinden Sie und Ihr Auto physikalisch mit der Straße: Da muss alles stimmen.

Prototypen eines allerersten mit Luft gefüllten Reifens ließ

sich der Engländer Robert Thomson bereits 1845 patentieren. Dieser jahrhundertelangen Entwicklung unserer Autoreifen ist der heutige bunte Mix an Kennzahlen geschuldet.

Hierbei sind manche Zahlen als Verhältnis zu verstehen, andere sind in Millimetern zu lesen und wieder andere sind Kennzahlen und -buchstaben, über die eine Tabelle Aufschluss gibt.

### Kennzahlen: Größenangaben

Zunächst die Maße: 235/55 R18. Hierbei steht die erste dreistellige Zahl für die Reifenbreite, der Reifen ist also 235 Millimeter breit. Die zweistellige Zahl nach dem Schrägstrich ist eine Verhältnisangabe: Sie gibt die prozentuale Höhe der Seitenwand des Reifens an, bezogen auf die Breite. Rechnet man es aus, so wären 55 Prozent von 235 Millimetern knapp 130 Millimeter. Die Angabe „R18“ dreht sich um den Durchmesser des Reifens in Zoll. Der Buchstabe „R“ steht heute auf fast jedem Reifen, denn die Radialbauweise hat

sich in den letzten vier Jahrzehnten gegenüber dem Diagonalreifen durchgesetzt.

### Kennzahlen: Indizes

Jetzt kommen die Indizes: Die Zahl „100“ steht für die Traglast des Reifens, nachzuschlagen in einer Tabelle: Der Index 100 bedeutet, der Reifen ist mit maximal 800 Kilogramm belastbar.

Das gesamte Auto dürfte also vier Mal 800 Kilo wiegen, dann hätten die Reifen ihre Traglastgrenze erreicht – das wären 3,2 Tonnen. Zum Vergleich: Der besonders „gewichtige“ Sportwagen Bentley Continental wiegt stattliche 2,5 Tonnen. Sogar für ihn wäre mit diesem Traglastindex also gut Luft nach oben. Die aktuelle Lastindex-Tabelle reicht von 50 (190 Kilo) bis 105 (925 Kilo). Das folgende „W“ ist wieder ein Code, entschlüsselt in der Tabelle der Geschwindigkeitsindizes, steht es für maximal 270 km/h. Wenn das Auto laut Hersteller so schnell fahren kann, braucht es also diesen Reifen – Ausnahme:



**macherhammer**  
DAS AUTOHAUS FÜR ALLE MARKEN

Schmiedingerstraße 6  
A-5102 Anthering  
Tel. +43 (0)6223/20345  
office@macherhammer.co.at  
[www.macherhammer.co.at](http://www.macherhammer.co.at)




- KFZ-Ankauf jeglicher Art
- Gebrauchtwagen Verkauf & Finanzierungen
- Reifen-Service
- KFZ-Reparaturwerkstätte
- Leihwagenservice
- Unfallinstandsetzung & Abwicklung von KFZ-Versicherungsschäden jeglicher Art

RUNDUMSERVICE FÜR IHR AUTO!

Einsteigen. Losfahren.

Viele T-Roc ab Lager sofort verfügbar.




Mehr unter [www.volkswagen.at](http://www.volkswagen.at).

Verbrauch: 4,3 – 6,8 l/100 km. CO<sub>2</sub>-Emission: 113 – 155 g/km.  
Stand 02/2019. Symbolfotos.

---

Autohaus Kainz

Ihr autorisierter Verkaufsfachmann  
 5142 Eggelsberg, Gundertshausen 81  
 Tel. +43 7748 2308, [www.autohaus-kainz.at](http://www.autohaus-kainz.at)

im Winter. Dann sind auch Reifen möglich, die einen geringeren Index besitzen. Der Fahrer findet dann einen kleinen Aufkleber auf dem Armaturenbrett, der ihn auf die maximal erlaubte Geschwindigkeit hinweist.

**Kennzahlen: Originalteile**

Nach den wichtigsten Kennzahlen folgt meist der Produktnamen. Hinzu kommt eine Neuerung, die noch nicht jeder kennen dürfte: Seit Längerem legen die Autohersteller Wert darauf, dass nur bestimmte Reifenmarken mit ihren Autos auf der Straße unterwegs sind, Stichwort „Originalausrüster“.

Die Abstimmung von Fahrwerk und Reifen-Felgen-Kombination findet im Werk statt – ein anderer Reifen kann für unterschiedliches Fahrverhalten sorgen. „MO“ weist etwa auf Reifen für Mercedes hin, ein kleines Sternchen (\*) auf BMW-Reifen, „AO“ steht für Audi. Diese Reifen sind also für den Autohersteller maßgeschneidert.



Die Zahlen- und Buchstabenkombinationen bergen wichtige Informationen.

BILD: STRASSET

**Die sind so cool, hinter denen schneit's.**

**5 Jahre Garantie\*\* auf alle Modelle**

**Der SEAT Leon ST Kombi.**  
Bereits ab € 13.990,-\*

**Der SEAT Leon 5-Türer.**  
Bereits ab € 12.990,-\*

**Der SEAT Ibiza Cool.**  
Bereits ab € 9.990,-\*



**Unsere Bestseller zu SEATionellen Winterpreisen.**



Verbrauch: 3,8-7,1 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission: 100-161 g/km, Stand 11/2018, Symbolfotos. \*Unverbindl., nicht kart. Richtpreise inkl. MwSt., NoVA, € 2.000,- Abfahr-Bonus für Leon Xcellence/FR (€ 1.500,- für Style, € 1.000,- für Reference), Ibiza auf Basis Sondermodell „Ibiza Cool“, € 1.000,- Porsche Bank Finanzierungsbonus, € 500,- Versicherungsbonus und € 500,- Servicebonus für Privatkunden, Finanzierungsbonus und Versicherungsbonus erhältl. bei Finanzierung über die Porsche Bank und Abschluss einer volkASHO-Versicherung über die Porsche Versicherung, Servicebonus erhältl. bei Abschluss eines All Inclusive-Pakets. Aktionen gültig bis 30.06.2019 (Antrags-/Kaufvertragsdatum) für Neuwagen, Mindestlaufzeit 36 Monate, Mindestrestkredit 50 % vom Kaufpreis, Ausg. Sonderkalk. für Flottenkunden und Behörden, Stand 11/2018, Boni sind unverb., nicht kart. Nachlässe inkl. MwSt. und NoVA und wurden vom Listenpreis abgezogen. \*\*Die Garantie von bis zu 5 Jahren und 100.000 km Laufleistung endet, wenn entweder die vereinbarte Zeitdauer abgelaufen ist oder die max. Laufleistung überschritten wird, je nachdem, was früher eintritt. Aktion gültig bis auf Widerruf.



**AUTOHAUS REICHL**  
GmbH. & Co.KG

5162 Obertrum, Seekirchner Straße 3  
Tel. 06219/7100, www.reichl.at

# Winter, ade!

Wenn Herz und Sonne wieder lachen, ist es Zeit, Ihr Auto frühlingstfit zu machen.

## ELISABETH STRASSET

Selten haben wir im SALZACH-brücken-Land den Frühling so herbeigesehnt wie nach diesem Winter der Extreme. Allein in den ersten drei Januarwochen hat die Asfinag 1,3 Millionen Kilometer mit ihren Schneepflügen zurückgelegt, dabei 34.000 Tonnen Streusalz verteilt – diese Menge entspricht etwa einem Drittel des in einer ganzen Wintersaison gestreuten Salzes.

Weil unser automobiler Begleiter uns treu durch Schneeweichten und Streusalzsuppen transportiert hat, dürfen wir ihm zu Frühlingsbeginn etwas Respekt zollen und mehr gönnen als die üblichen Sommerreifen.

### Tipp 1: Salzreste entfernen

Segen und Fluch ist für Autofahrer schon immer das Salz gewesen – ganz besonders kriecht die Mischung aus Streusalz und Schmelzwasser sowie die auf österreichischer Salzachseite vorsorglich verteilte Sole in alle Ritzen und Hohlräume. Rost kann die Folge sein.

Das wirksamste Mittel gegen

die Salzsuppe in Karosserie-Hohlräumen ist, beim ersten richtig starken Frühlingsregen eine größere Runde mit dem Auto zu fahren. Der Unterdruck, der beim Fahren zwischen Auto und Fahrbahn entsteht, saugt das Nass regelrecht überall dort hin, wo es das Salz hoffentlich rückstandsfrei herauspült.

Salzkrusten am Fahrzeug-äußeren lassen sich am besten mit dem Hochdruckreiniger am Waschplatz entfernen, auch die Radkästen dürfen mit dem kräftigen Wasserstrahl gut dosierte Bekanntschaft machen. Vorsicht bei Reifen und Kunststoffteilen, hier bitte genügend Abstand halten.

Erst nach der Hochdruck-Außenreinigung ab in die Waschanlage. Sonst schmirgeln die Waschbürsten mit den hartnäckig haftenden Salzkristallen unschöne kreisförmige Kratzer in den Lack. Apropos Lack: Prüfen Sie nach der Wäsche im Gegenlicht, ob Steinschläge mit dem Lackstift auszubessern sind – jetzt ist der richtige Zeitpunkt dafür. Sollte Flugrost hartnäckiger sein als erwartet, leisten Reinigungssysteme gute

Dienste: Eine spezielle Knetmasse samt Kontaktspray saugt die lästigen Pünktchen förmlich vom Lack.

### Tipp 2: Innenreinigung und entfeuchten

Beschlagene Scheiben, feuchte Fußmatten: Für gute Sicht und damit sichere Fahrt sorgen Sie jetzt, indem Sie die Winterfußmatten gegen Sommermatten tauschen – oder sie zumindest gut an der Sonne trocknen lassen. Sollte sich unter den Fußmatten Feuchtigkeit gesammelt haben: Zeitung unterlegen und so lange täglich wechseln, bis sie keine Feuchtigkeit mehr zieht.

Alle Scheiben dürften vom winterlichen Beschlagen einen schmierigen Film aufweisen, der vor allem bei der Windschutzscheibe für getrübe Sicht sorgt: Spiritus-Scheibenreiniger und Baumwolltuch schaffen Abhilfe. Alle Gummidichtungen der Türen und Klappen leiden sehr unter Frost und Salzbrühe. Mit warmem Wasser und Spülmittel reinigen, anschließend mit Gummipflegemittel oder Silikonspray behandeln. So leben die Dichtun-

gen lange und erfüllen treu ihren Zweck.

### Tipp 3: Licht und Flüssigkeiten kontrollieren

Vor allem bei einem Defekt eines Frontscheinwerferlichts ist das Weniger an nächtlicher Sicht so deutlich, dass Sie meist selbst merken, welches Lämpchen kaputt ist. Für die Kontrolle aller anderen Leuchtmittel bitten Sie eine zweite Person, im Stand die Lichter des Autos einmal durchzuschalten.

Ein prüfendes Zupfen an den Enden aller Wischerblätter offenbart eingerissene Gummis, die nach Ersatz rufen. Bei offener Motorhaube kontrollieren Sie den Motorölstand sowie optisch die Füllstände von Bremsflüssigkeit, Servoöl und Kühlflüssigkeit (zwischen Minimum- und Maximum-Markierung ist in Ordnung). Ein Extratipp Ihrer Redakteurin zum Scheibenreiniger: Wenn Sie nur zwischen 5000 und 10.000 Kilometer im Jahr fahren, befüllen Sie den Behälter ruhig weiterhin mit einer Mischung aus Frostschutz und Wasser. Im späten Herbst sparen Sie sich dafür womöglich ge-

KRAFT IN IHRER ELEGANTESTEN FORM.



**MAZDA CX-5**



**Költringer & Buchwinkler GmbH**

Niederarnsdorf 3a  
A-5112 Lamprechtshausen  
Tel. 0043 (0) 6274/20208  
[www.koeltringer-buchwinkler.at](http://www.koeltringer-buchwinkler.at)

**JETZT € 2.000,- EINTAUSCHBONUS SICHERN!\***

**JETZT PROBEFAHREN!**

\*Aktion gültig solange der Vorrat reicht, Kauf bis 30.03.2019 und Erstzulassung bis 29.06.2019 erforderlich. Angebot gültig für Privatpersonen. Verbrauchswerte: 4,9-7,2l/100km, CO<sub>2</sub>-Emissionen: 128-164g/km. Symbolfoto.



Eine gründliche Wäsche nach dem Winter sorgt für den Werterhalt des Automobils.

BILD: STRASSETT

platze, weil aufgefrorene Schläuche und panische Frostschutz-Käufe, denn Ihr Scheibenreiniger hat bereits den Schutz gegen Minusgrade intus. Manches Sommer-Scheibenklar verträgt sich nicht mit dem restlichen winterlichen Saft – Ausflockungen können das System samt Spritzdüsen verstopfen.

**Tipps: Ballast abwerfen, Sommerräder wechseln**

Jetzt ist auch eine gute Gelegenheit, einen kritischen Blick in den Kofferraum zu werfen: Brauche ich Schneebecken, Schneeketten, Eiskratzer und Notfall-Decken wirklich auch im Sommer? Raus damit: Zusatzgewicht sorgt für

mehr Spritverbrauch. Schließlich geht es irgendwann nach Ostern ans Räderwechseln.

Winterräder waschen nicht vergessen – Salz, Bremsstaub und Winterschmutz schaden sonst während der Lagerung den Reifen und Felgen. Ein häufiges Winter-Relikt sind Steinschläge in der Windschutzscheibe: So-

fern sie nicht im Sichtbereich des Fahrers liegen, können Autoglas-Spezialisten und auch viele Werkstätten diese kleinen Beschädigungen einfach mit Kunstharz verpressen.

So werden sie nicht nur unsichtbar, sondern reißen auch nicht weiter. Und die warme Jahreszeit kann kommen!

**Kfz-Reparaturen, Diagnose und mehr in Ihrer Nähe**

Startklar für den Frühling mit einem Sicherheits-Check. Räder/Reifenwechsel, -Einlagerung bei uns bequem und günstig.

10% Rabatt für Inspektions-, Reparatur- oder Wartungsarbeiten und -Ersatzteile bei Vorlage dieser Anzeige – gültig bis 15.03.19

**Ludwig Buchwinkler**  
Bosch Car Service  
KFZ-Reparatur und -Verkauf  
Kiem-Pauli-Str. 15, 83410 Laufen  
+49 (0)8682/7033  
info@auto-buchwinkler.de

**BOSCH Service**

Für Ihr Auto tun wir alles.

Über 1.500 Fahrzeugangebote auf [www.auto-buchwinkler.de](http://www.auto-buchwinkler.de)

**AUTO MANGS**

Ihre KFZ-Werkstatt in Tittmoning/Kay

[auto-mangs.de](http://auto-mangs.de)

Meisterhaft

**Villa Rustica 1 • 84529 Tittmoning/Kay**  
**Tel. 0 86 83/89 12 55**

Meisterhaft **auto reparatur** **Turmöl** **BTS TURBO EXPERTE**

**Klaus Renzl**

A-5131 Franking 17  
kfz-renzl@renzl.info • Tel. 0676/89 88 13 92

[www.renzl.info](http://www.renzl.info)

**SOMMERREIFEN-AKTION**

**KFZ-WERKSTÄTTE  
TANKSTELLE  
AUTOWÄSCHE  
FAHRZEUGHANDEL**

- Wartung, Service & Reparatur
- §57a (Pickerl) Überprüfung
- Bremsendienst
- Reifen & Alu- oder Stahlfelgen
- Klimaanlage-Service
- Unfallinstandsetzung
- Schadenabwicklung (Versicherung)
- Fahrzeughandel
- Achsvermessung
- Autowäsche
- Ersatzwagen

**Jahresinspektion**  
ab 75 €\*  
für alle Fahrzeuge,  
5 Jahre und älter

Jetzt mit Skoda in Freilassing

**Otto Marx GmbH**

Reichenhaller Str. 53  
83395 Freilassing  
Tel.: +49(0)8654/6603-0  
[www.marx-freilassing.de](http://www.marx-freilassing.de)

Service Audi Service Service Service

# Krimskrams - die Kinderseite

## Selbstgemachter Schmuck aus Papier - eine von vielen Ideen

### Das brauchst du zum Basteln:

Für die Schiffchen-Kette habe ich Seiten aus einem alten Atlas verwendet - am besten mit viel „Wasser“, für die Ringe passen auch ausrangierte Straßenkarten. Zusätzlich braucht man noch eine Schere, Klebstoff, Schnur und einen Verschluss - eventuell auch von einer alten Kette.

### Und so geht's:

Du weißt nicht, wie man ein Schiff faltet? Dann schau dir einfach ein Video online dazu an.

Für kleinere Schiffchen passt das Format 45 x 70 mm ganz gut. Du kannst auch verschieden große Schiffe falten - wirkt gleich ganz anders.

Für den Abstand zwischen den Schiffen kann man Papier-Perlen erstellen (hier gibt es auch verschiedene Möglichkeiten). Zuletzt wird alles aufgefädelt und der Verschluss angebracht - fertig!

Für die Ringe braucht man einen 7 mm breiten Streifen aus einer Straßenkarte, die Länge hängt eben von der Dicke des Ringes ab.



Gestalte deine eigene Kollektion!

BILD: TIEFENTHALER

## Kurzes Spiel

**Raue Nimmersatt: Endlossätze:** Endlossätze sind in Wirklichkeit gar nicht endlos, aber sie können doch erstaunliche Ausmaße annehmen. Uns so geht's: Ein Spieler macht den Anfang mit einem Wort. Der nächste Spieler wiederholt das Anfangswort und fügt das nächste dazu, und so geht es immer weiter, bis irgendwann einmal alle den Überblick verloren haben. Witzige Sätze merkt man sich am besten, je länger ein Satz

wird. Ziel bei diesem Spiel ist nicht, dass ein Spieler verliert oder ausscheidet, vielmehr ist Teamwork gefragt. Deshalb darf jeder dem Spieler, der gerade dran ist, mit guten Ratschlägen weiterhelfen.

Endlossätze sind nicht nur ein gutes Gedächtnistraining, sondern gleichzeitig eine getarnte Grammatikübung, die ganz bestimmt mehr Spaß macht als eine Schulstunde.



# Nostalgie auf Schienen

Exklusivfahrten mit den Nostalgiezügen der Salzburger Lokalbahn

Erleben Sie bei einer Fahrt mit den historischen Garnituren der Salzburger Lokalbahn stimmungsvolles Nostalgie-Flair. Die Züge können exklusiv für private oder geschäftliche Feiern gemietet werden. Die liebevoll gepflegten Oldtimer aus dem frühen 20. Jahrhundert eignen sich bestens für Events wie Firmenausflüge, Hochzeiten oder Geburtstagsfeiern. Je nach Kapazität der ausgewählten Trieb- und Beiwagen bieten diese Sitzplätze für bis zu 150 Personen. Die Fahrt lässt sich ideal mit einem Besuch bei verschiedenen Gaststätten und Heurigen entlang der Strecke kombinieren.

Buchen Sie Ihre romantische Zeitreise durch den nördlichen Flachgau und erleben Sie eine Fahrt der besonderen Art. Die Fahrtstrecke und Dauer gestaltet sich ganz nach Ihren individuellen Wünschen.



Reisen wie im frühen 20. Jahrhundert.

BILD: SALZBURG AG

## Exklusivfahrten mit der Salzburger Lokalbahn

- Kapazität für 30 bis 150 Personen
- Strecke: Salzburg Stadt bis nach Ostermiething
- Preis auf Anfrage

### Infos:

Nähere Informationen zu den Nostalgiefahrten sowie Buchung erfahren Sie unter der Serviceline 0800/660 660 oder per E-Mail an [slb-nostalgie@salzburg-ag.at](mailto:slb-nostalgie@salzburg-ag.at)

[www.slb.at](http://www.slb.at)

WERBUNG



Ob Geburtstag, Jubiläen, Mitarbeiterfeste oder private Feiern: Ein besonderer Anlass braucht einen besonderen Rahmen. BILD: SALZBURG AG

### Sudoku leicht

9		7	2			3		8
	8							
3		2			9			6
7				9		5		
			5		1			
		3		4				7
8			7			6		9
							3	
6		1			5	8		2

### Sudoku schwer

1				6		7		5
	7			1		4		
		2				8	6	1
				2	6			
8	9		4		1		7	6
			8	5				
5	4	8				6		
			6		4		5	
3		7		8				2

### Schwedenrätsel

Wille, Bereit- schaft zur Hingabe	ohne Ein- kommen folglich, demnach		dirzeit (Abk.) Gestell mit Fächern	Strom in Mittel- europa		Wiener Weinleka, der ...	medizi- nischer Begriff	Halb- ton über 0 Holzleite	Blut- ader ebenso	Personen- kraft- wagen (Abk.)		amerikani- scher Film- komiker † (Jerry)
ver- messenes Baukad						Schicht aus ge- trocknetem Wasser						öster- r. Fotogra- f † 1983
rasch, flink nicht flüssig				die Haare glätten durch (bit.)						World Wide Web (Abk.) Kalbes- fucht		
			schnee- frei			Taschen- klappe	Luft der Lungen				im Auftrag (Abk.) engl. Län- genmaß	
						Zeichen üb- dem 3. Vokal wbl. Disc- jockey				Fluss in 00 nicht mehr lungrig		
Facharzt für Blä- senleiden	heiniich probieren, Süßes essen		Brennstoff Euro (Abk.)				roter Farbstoff exquisit					baumeln, schweben
Fürwort medzin. Beruf (Abk.)					High Society Aufsteigen durch Erfolg				Brand- rest Musik- stück			
			Fußballver- band (Abk.) US-Staat			Fest- gesang	Ober- bleibsel Kultbild d. Ostkirche			Handels- akademie junges Amtskleid		
Wirt- schafts- organi- sation (Abk.)	engl. Her- renrede erzählende Dichtkunst			schlimmes Geschehen Zirkusgrün- der (Beruh.)				Wiener Schaus- pielerin			knöch- zender schwarzer Vogel	dänische Münze
			dt. Opern- sänger, † 1990 (Hermann)				unbestim- mtes Fürwort			Fluss durch Florenz		
altägypt. Königs- titel						Wald- boden- gewächs			öffentli- che Grün- fläche		Eiswand, Eis- schrän- kung	
			radio- aktives chem. Element				von Tieren angelegte Brutstätte					
Nutz- tiere Dick- wurz						Gemeinde im Pongau			griechi- sche Göttin des Friedens			

Astrid Schulte

# Meine Schnitzwerkstatt

ISBN: 978-3-4401-6379-5  
80 Seiten  
Alter: ab 8 Jahren  
200 Farbfotos  
Kosmos Verlag  
19,99 Euro

Pfeil und Bogen, Rennautos, Schmuck oder Katamaran: Mit reich bebilderten, ausführlichen Anleitungen lernen Kinder, wie man sicher und einfach die tollsten Sachen schnitzt. Wie hält man das Messer, wie sitzt man richtig und worauf muss man achten? Regeln und Technik für sicheres Schnitzen werden verständlich erklärt. Dazu erfahren Kinder viel über die Natur, denn ein Extra-Teil zeigt, welches Holz man zum Schnitzen verwenden kann und woran man die Bäume erkennt.

Zum Buch gehört ein hochwertiges Opinel-Kinderschnitzmesser mit Feststellring und abgerundeter Klinge – genau das Richtige für kleine Schnitzfreunde! Sofort loslegen: Mit Kindermesser der Qualitätsmarke Opinel. 35 Schritt-für-Schritt-Anleitungen zeigen, wie einfach es geht.

Das Plus zum Buch: Die kostenlose KOSMOS-PLUS-App mit Videoanleitungen.



Johannes Dürr  
Martin Prinz  
Der Weg zurück

Eine Sporterzählung  
INSEL

Johannes Dürr, Martin Prinz

# Der Weg zurück

ISBN: 978-3-458-17801-9  
350 Seiten, Insel Verlag  
22,70 Euro (A), 22 Euro (D)

Olympische Winterspiele 2014. Die Nacht vor dem 50-Kilometer-Rennen der Skilangläufer. Kurz vor Mitternacht wird Johannes Dürr mit einer positiven Dopingprobe konfrontiert.

Der Internationale Skiverband sperrte ihn für zwei Jahre, Johannes Dürr wurde strafrechtlich verfolgt, zahlte alle Preisgelder zurück, sein Familienleben zerbrach, und der Österreiche Skiverband schloss ihn lebenslang aus.

Seit über vier Jahren sind der Schriftsteller Martin Prinz und der Hochleistungssportler Johannes Dürr gemeinsam unterwegs. Das Ziel: Johannes Dürrs Rückkehr in den Spitzensport.

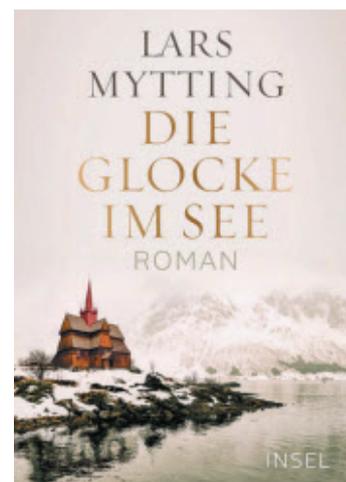
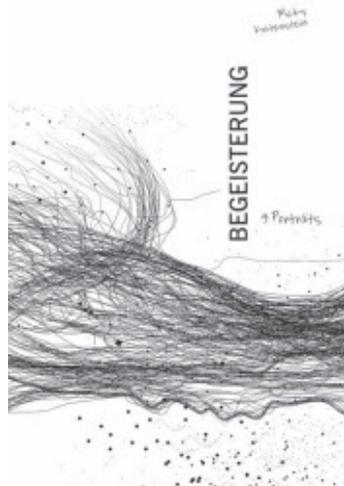
Die Geschichte aus der Welt des Hochleistungssports erzählt von den Mechanismen und Motoren unserer Hochleistungsgesellschaft: Von Sehnsucht und Depression, von Lust, Getriebenheit, von öffentlichen Rollenbildern, Projektionen, von Sportpolitik, Medien...

Micky Kaltenstein

# Begeisterung

ISBN: 978-3-7025-0939-2  
144 Seiten  
Verlag Anton Pustet  
19,95 Euro

Lassen Sie sich begeistern! Alles, was man mit Begeisterung macht, lässt einen strahlen. In diesem Buch berichten neun Menschen aus völlig verschiedenen Bereichen von dem, was sie voller Begeisterung tun: Musik machen oder die Welt umsegeln, Maßschuhe fertigen oder Theaterstücke inszenieren, wissenschaftliche Erkenntnisse erklären oder keramische Kunstwerke schaffen. Erfahren Sie, was die 14-jährige Laura Dekker dazu brachte, alleine im Segelboot die Welt zu umrunden, welcher Moment der Dirigentin Elisabeth Fuchs gezeigt hat, wo ihr Platz in der Musik ist, woher Georg Clementi die Energie für seine Bühnenprojekte nimmt und was der Hirnforscher Prof. Dr. Gerald Hüther heute über Begeisterung denkt. Ihre Geschichten inspirieren und motivieren ... ihre Begeisterung steckt an!



Lars Mytting

# Die Glocke im See

ISBN: 978-3-458-17763-0  
482 Seiten, Insel Verlag  
24,70 Euro (A), 24 Euro (D)

Norwegen im Jahr 1880, in einem dunklen und abgeschiedenen Tal: Die junge, wissbegierige Astrid ist anders als die übrigen Mädchen im Dorf. Sie träumt von einem Leben, das aus mehr besteht als Heiraten, Kinderkriegen und am Ende bei der Feldarbeit sterben. Sehnt sie sich nach einem Leben mit dem jungen Pastor Kai Schweigaard? Oder entscheidet sie sich für das Neue, Unberechenbare?

Lars Mytting erzählt die Geschichte einer Liebe. Er verwebt norwegische Mythologie und Aberglaube mit dem Aufbruch in eine neue Zeit.

## Verlosung

Schicken Sie eine Postkarte mit dem gewünschten Buchtitel an Salzburger Verlagshaus GmbH, Salzburger Straße 59, 5110 Oberndorf, oder eine Mail an: office@salzachbruecke.eu (ESS: 19. März 2019), die gezogenen Gewinner werden in der Aprilausgabe sowie per Post verständigt.

# VERANSTALTUNGEN

## IM MÄRZ

### ANTHERING

**Dienstag, 5. März**  
KERNEIS MOSTHEURIGER:  
Faschingskehrhaus mit dem  
Laterndl Trio, 14 Uhr

**Freitag, 8. März**  
KULTURRAUM:  
Theater: Zweifel – Premiere  
(weitere Termine: 15., 16., 22., 23.,  
30., 31. März), 20 Uhr

**Mittwoch, 20. März**  
RAGGEI-BRÄU:  
Sänger- und Musikanten-  
stammtisch, 19.30 Uhr

**Freitag, 29. März**  
ROSS-STALL:  
Die schönsten Lieder von Franz  
Schubert, 19.30 Uhr

### BERGHEIM

**Freitag, 15. März**  
MEHRZWECKHAUS:  
Kindersachenbörse – Sonder-  
verkauf für Schwangere,  
18.30-19.30 Uhr

**Samstag, 16. März**  
MEHRZWECKHAUS:  
Kindersachenbörse –  
allgemeiner Verkauf, 8-11 Uhr

**Samstag, 30. März**  
BRANDBOXX:  
Frühjahrskonzert der Musika-  
pelle Bergheim, 20 Uhr

### BERNDORF

**Donnerstag, 7. März**  
GH NEUWIRT:  
Musikantenstammtisch,  
19.30 Uhr

**Sonntag, 17. März**  
MEHRZWECKHALLE:  
Großer Frühjahrskleintiermarkt,  
7-12 Uhr

**Samstag, 23. März**  
ZIMMEREIHALLE DER  
FA. OITNER:  
Woodrock Berndorf 2019, Ein-  
lass ab 19 Uhr

### BURGHAUSEN

**Montag, 5. März**  
RATHAUSGALERIE:  
Ausstellung: Burghausen aus  
Kinderaugen betrachtet,  
täglich bis 26. März, 8-17 Uhr,  
freitags bis 12 Uhr

**Mittwoch, 6. März**  
GARTENSAAL BÜRGERHAUS:

## Tag der Rückengesundheit: Freitag, 15. März 2019

Die „Aktion Gesunder Rücken (AGR) e.V.“ ruft wieder zum Mitmachen auf: **Der 15. März, der „Tag der Rückengesundheit“, steht ganz unter dem Zeichen eines gesunden Rückens.**

### Das beste Mittel gegen Rückenschmerzen: eine starke Muskulatur

Eines der wichtigsten und effizientesten Mittel gegen Rückenschmerzen ist ein starker Rücken. Durch wenig Bewegung, Fehlhaltungen und viel sitzende Tätigkeiten wird die Muskulatur nicht ausreichend trainiert, Muskelschwund und Verspannungen sind die Folge.

### Ein Schuh gegen Rückenschmerzen?

Deshalb haben die Schweizer Jungunternehmer Karl Müller und Claudio Minder Joya entwickelt: Die weichelastische Sohle verwandelt einen harten, flachen Boden in



Das weiche Einsinken des Fußes ermöglicht eine maximale Stoßdämpfung und unterstützt die Entlastung von Rücken und Gelenken.

einen weich-federnden. Damit sind die Joya Schuhe wirkliche Problemlöser: „Egal ob Rückenschmerzen, Bandscheibenvorfall, Hallux, Fersensporn oder Knieprobleme – die Kunden sind von Joya begeistert“, berichtet Karl Müller.

### Geprüft und Ausgezeichnet: Joya Schuhe sind besonders rückenfreundlich

Der Verein „Aktion Gesunder Rücken“ (kurz AGR) empfiehlt Joya als besonders rückenfreundlichen Schuh. Das AGR-Gütesiegel zeichnet Produkte aus, welche die Prüfung einer unabhängigen medizinischen Kommission bestanden haben.

### Joya Schuhe – Ihr Trainingsgerät für den Alltag!

In einer kürzlich erschienenen Studie der Uni Jena wurde festgestellt, dass Joya bereits beim Stehen mit kleinsten Microbewegungen die Aktivität der Muskulatur erhöht, was schweren Beinen vorbeugt. Im Gehen sorgt Joya zudem je nach Sohlenkategorie entweder für eine Entlastung oder für eine Aktivierung der Muskulatur. Deshalb sind die Schuhe ausgesprochen positiv für die Rückenmuskulatur während der alltäglichen Bewegung. Testen auch Sie die rückenfreundlichen Joya Schuhe – ausschließlich im ausgewählten Schuhfachhandel!

Weitere Infos: [www.joyaschuhe.de](http://www.joyaschuhe.de)

Geprüft und empfohlen vom Forum: Gesunder Rücken – besser leben e.V. und dem Bundesverband deutscher Rückenschulen (IdR) e.V. Weitere Infos bei: AGR e.V., Stadler Straße 6, 27432 Brommervörde, [www.agr-ev.de](http://www.agr-ev.de)

**SCHUHHAUS MÜHLBACHER** Joya

## Dein Rücken freut sich

- ▶ Entlastet den Rücken
- ▶ Verwöhnt die Füße
- ▶ Fördert gesundes Gehen

### Tag der Rückengesundheit: Freitag, 15. März 2019

Erfahren Sie bei uns am Tag der Rückengesundheit von 9.00 - 18.00 Uhr, wie Joya Schuhe bei Rückenbeschwerden helfen können.



Kommen Sie in unser Stammhaus nach LAMPRECHTSHAUSEN oder in unsere Filiale in OBERNDORF

- Joya Schuhe Probe tragen
- Beratung von geschulten Verkaufspersonal
- Großes Joya Sortiment



**MÜHLBACHER HAUS DER SCHUHMODEN**

Franz-Xaver-Gruber-Str. 7, A-5012 Lamprechtshausen  
FON +43/6274/62633 FAX +43/6274/62634  
FILIALE Oberndorf, Kolpingstr. 4, A-5100 Oberndorf  
FON +43/6272/5371 WEB [www.schuhsmoden.at](http://www.schuhsmoden.at)

Vortrag: Die Vogelwelt an Inn und Chiemsee, 19 Uhr

**Freitag, 8. März**  
**BÜRGERSAAL IM BÜRGERHAUS:**  
Pflege f(ür) alle Kabarett zum Int. Frauentag, 19 Uhr

**Samstag, 9. März**  
**BÜRGERHAUS:**  
Internationale Trachten-Show, 15-18 Uhr

**Sonntag, 10. März**  
**CABARET DES GRAUENS:**  
Inden von Josef Hader und Alfred Dorfer, 19 Uhr

**Montag, 11. März**  
**KNOXOLEUM:**  
Konzert: David Blair, 20.30 Uhr

**Dienstag, 12. März**  
**PFARRHEIM ZULF:**  
Kinderkleider-Basar, 14-19 Uhr  
**BÜRGERHAUS:**  
Diavortrag: Der Pacific ..., 15 Uhr

**Mittwoch, 13. März**  
**PFARRHEIM ZULF:**  
Kinderkleider-Basar, 9-14 Uhr  
**BÜRGERHAUS:** Filmabend: Hiden Figures, 18 Uhr

**Donnerstag, 14. März**  
**BÜRGERHAUS:**  
Multivision: Peru, 19.30 Uhr  
**HAMMERSCHMIEDE:**  
Vortrag: Ätherische Öle und ihre Wirkungsweise, 19.30 Uhr

**ANKERSAAL:**  
Dreiviertelblut - Diskothek Maria Elend, 20 Uhr

**Freitag, 15. März**  
**CABARET DES GRAUENS:**  
Konzert: Mathias Kellner, 20 Uhr

**Samstag, 16. März**  
**CABARET DES GRAUENS:**  
Willy Nachdenklich - Nachdenkliche Sprüche mit Bildern, 20 Uhr

**Sonntag, 17. März**  
**BÜRGERHAUS:**  
Ausstellung der Fotogruppe Burghausen, Ausstellungsdauer bis 31. März, 9-17 Uhr

**Montag, 18. März**  
**CABARET DES GRAUENS:**  
Alias - Improtheater, 20 Uhr

**KNOXOLEUM:**  
D'Hanna'M, 20.30 Uhr

**Donnerstag, 21. März**  
**BÜRGERHAUS:**  
Multivision von Josef Lughofer Bali - Karibik - Hawaii, 19.30 Uhr

**CABARET DES GRAUENS:**  
Inden von Josef Hader und Alfred Dorfer, 20 Uhr

**Freitag, 22. März**  
**FREIZEITHEIM:** Kinderkino - Die kleine Hexe, 15 Uhr

**Samstag, 23. März**  
**BÜRGERPLATZ:**  
Fahrradflohmarkt, 9-12 Uhr

**Montag, 25. März**  
**BÜRGERSAAL:**  
Jugendtheater: Krieg. Stell dir vor, er wäre hier!, 12 Uhr

# HAK und HAS Oberndorf

## BILDUNG MIT INTAKTEN BERUFSPERSPEKTIVEN

Die „Business Class der Bildung“ zu sein, das nehmen die Handelsakademien für sich in Anspruch. Zurecht, denn sie legen mit einer fundierten und

nik in Notebook-Klassen, Coaching durch externe Trainer machen AbsolventInnen von HAK und HAS zu Universalisten, die vielfältig in der Wirtschaft einsetzbar sind. Davon profitieren die SchülerInnen und die Unternehmen.



Es gibt noch wenige Restplätze, melde dich an!

BILD: PRIVAT

breitgefächerten Ausbildung und Bildung den Grundstock für Erfolg in der Wirtschaft oder im Studium.

Drei Schwerpunkte hat man sich an der HAK Oberndorf gesetzt: Internationale Wirtschaft, Informations- und Kommunikationstechnologie/e-Business und Management für das Geschäftsfeld Enterprise Resource Planning. Letzterer beinhaltet auch eine Ausbildung in SAP, was die AbsolventInnen zu begehrten Arbeitnehmern in der Wirtschaft macht. Im ersten Schwerpunkt wird in Teilbereichen in englischer Sprache unterrichtet. Grundlagen für Multimedia und moderne Kommunikationstechnologien stehen auf dem Lehrplan des zweiten Schwerpunktes.

Beim nunmehr für alle geltenden Pflichtpraktikum werden erste berufsrelevante Kontakte der SchülerInnen mit der Wirtschaft geknüpft und der Berufseinstieg wird somit erleichtert.

Moderne Lernformen in Cool-Klassen, der Einsatz von Tech-

Sehr nachgefragt sind die COOL-Klassen (cooperatives offenes Lernen), in denen Teamfähigkeit, Verantwortungsbereitschaft, Engagement, Eigenständigkeit und Kritikfähigkeit besonders gefördert werden. Allerdings gibt es dafür heuer nur mehr wenige Restplätze.

Die vergangenen Jahre zeigen, dass HAK und HAS Oberndorf einen Bildungs- und Ausbildungsbonus für die ganze Region darstellen. Eine engagierte Schule auf höchstem Niveau mit gutem, lernförderlichem Klima, das geprägt ist von Respekt und Wertschätzung und Kompetenz.

### Weitere Anmeldetermine:

Ab 18. März 2019  
Anmeldung im Sekretariat, 2. OG  
Besuchen Sie unsere Homepage:  
[www.hak-oberndorf.salzburg.at](http://www.hak-oberndorf.salzburg.at)

WERBUNG



9. + 10. März  
MASCHINEN-  
AUSSTELLUNG  
mit vielen  
attraktiven Angeboten

VERKAUF • REPARATUR • SERVICE • MIETE

## BAUMASCHINEN & FORSTTECHNIK

neu & gebraucht – besuchen Sie uns **KOMATSU**

WWW.LANG-MASCHINENPARK.DE  
Tel +49.86 86.555 98 66 • Neuhaus 8a • D-83367 Petting

**Donnerstag, 28. März**

**WACKERHALLE:**  
AL DI MEOLA - Opus & More,  
20 Uhr

**BÜRMOOS****Dienstag, 5. März**

**FESTSAAL:**  
Kinderfasching, 13-19 Uhr

**Samstag, 9. März**

**MUSEUM:** Kunst im Museum -  
Vernissage, 9-12 Uhr

**VORPLATZ APOTHEKE:**

Bürmooser Montagsmarkt, 9 Uhr

**Samstag, 16. März**

**GEMEINDEZENTRUM:** Floh-  
markt EKiz Bürmoos, 8-15 Uhr

**EGGELSBERG****Mittwoch, 6. März**

**VORPLATZ NEUE  
TURNHALLE:**  
Fischverkauf des Kamerad-  
schaftsbundes, ganztägig

**Samstag, 30. März**

**GH STEINERWIRT:**  
Lichtbildvortrag: Indien -  
Rajasthan, 19 Uhr

**FELDKIRCHEN****Samstag, 6. April**

**ALTES FEUERWEHRDEPOT:**  
Flohmarkt vom Kirchenchor,  
8-17 Uhr

**FRIDOLFING****Samstag, 30. März**

**DORFPLATZ:**  
Open Air: Raus mit euch, 19 Uhr

**Sonntag, 31. März**

**DORFWIRT:**  
Theateraufführung des GTEV  
Fridolfing, 14 und 20 Uhr

**GERETSBERG****Freitag und Samstag,**

**8. und 9. März**  
**TURNHALLE VS:**  
Frühjahrskonzert der TMK,  
20 Uhr

**Donnerstag, 21. März**

**MEHRZWECKRAUM:**  
Vortrag: Ein Überblick über Par-  
kinson und andere Bewegungs-  
störungen, 19.45 Uhr

**GÖMING****Freitag, 22. März**

**GEMEINDESAAL:**  
SalzART-Festival: Salzburger  
Nockerl - die Arche, 20 Uhr

**HANDENBERG****Freitag und Samstag,**

**8. und 9. März**  
**GH SCHMEROLD:**  
Frühjahrskonzert der  
MK Handenberg, 20 Uhr

**Freitag und Samstag,**

**29. und 30. März**  
**GH SPORER:**  
Theater: Bauer sucht (k)eine  
Frau, 19.30 Uhr

**Sonntag, 31. März**

**GH SPORER:** Theater - Bauer  
sucht (k)eine Frau, 14 Uhr

**HOCHBURG-ACH****Samstag, 9. März**

**NEUE MITTELSCHULE:**  
Frühjahrskonzert der Musik-  
kapelle, 14 und 20 Uhr

**Samstag, 30. März**

**NEUE MITTELSCHULE:**  
Kinderwarenbasar, 9.30-11 Uhr

**KIRCHANSCHÖRING****Sonntag, 17. März**

**SCHULE MEHRZWECKRAUM:**  
vhs Tanztreff Anschöring,  
18 Uhr

**Samstag, 30. März**

**ROTHLERWIRT:** Tanzveran-  
staltung mit DJ Joe Kleffner,  
19 Uhr

**LAMPRECHTSHAUSEN****Mittwoch, 6. März**

**SENIORENBEGEGNUNG-  
STÄTTE:**  
Kleiderbasar & andere  
Accessoires, 15.30-17 Uhr

25 Jahre



**Beate Krettek**  
Stoff-Wohn-Kochwelt  
Im Khuenburg-Haus  
Stadtplatz 40  
84529 Tittmoning  
[www.krettek.de](http://www.krettek.de)



**Einladung zum  
verkaufsoffenen  
Wochenende**  
15. / 16. / 17. März 2019  
Es erwarten Sie viele  
Jubiläums-Angebote.  
Ich freue mich auf Sie !

STEPHAN LANG GmbH

Alte Tradition  
junger Dinge

Sonnenleiten 2 - 5151 Nussdorf am H.  
Mobil: 0664 116 50 01  
Mail: [lang@speicheroefen.at](mailto:lang@speicheroefen.at)

Informieren Sie sich über Kleinkachelöfen  
Kachelöfen/Kamine/Durchheiz- und  
Küchenherde in einem unverbindlichen  
Gespräch!

IHR HAFNERMEISTER  
AM FUSSE DES HAUNSBERGS!

**Gesucht wird eine Mietwohnung  
in 5110 Oberndorf**

Zwei bis drei Zimmer, hell und sehr ruhig,  
mit Balkon oder Terrasse, Küche mit  
Geschirrspüler, Badewanne und WM-  
Anschluss oder Etage eines kleineren  
Hauses zur langfristigen Miete nur  
von privaten Anbietern.

Mieterpaar: sehr ruhig, ordentlich, zuverlässig  
und berufstätig, Nichtraucher ohne Haustiere.  
Kontakt: Tel. 0660/544 1298

**Gartenmöbel Lang**  
*Leben im Garten mit Ambiente*

- ❖ Eisen-Gartenzäune
- ❖ Englischer Antiksteinguss
- ❖ herrliche Wohnaccessoires
- ❖ Möbel für den Innenbereich
- ❖ Italienische Tuffsteine, antike Ziegelsteine
- ❖ Rankgerüsten, Rosenbögen und Halbbögen
- ❖ Individuelle Geschenke für Ihre Hochzeit und  
Geschenkgutscheine für jeden Anlass!

**FRÜHLINGSERÖFFNUNG**  
9. und 10. März, 9-16 Uhr



Neuhaus 8a - 83367 Petting - zwischen Waging und Freilassing  
Tel. 0049/(0) 8686/549 - Fax 0049/(0) 8686/919917  
E-Mail: [info@lang-gartenmoebel.de](mailto:info@lang-gartenmoebel.de) - [www.lang-gartenmoebel.de](http://www.lang-gartenmoebel.de)

Programm 2019  
www.salzart.at



8. März | Nußdorf | Altwirt | 20 Uhr

### Wirtshausgeschichten – Kabarett mit Manfred Baumann

Im Wirtshaus da spielt es sich ab! Das Wirtshaus ist seit jeher ein Ort der Begegnung, des Debattierens, des Feierns, des Zusammentreffens von Menschen ganz unterschiedlicher Art und des leiblichen Wohles. Eben ein Platz mannigfaltiger Geschichten!

Es unterhalten Sie Wiesers Tanzmusik und der Thalpäppler Dreigesang.

SEN € 18/VKK € 22/AK € 25/Gruppen ab 6 Personen à € 18

16. März | Lamprechtshausen | Benediktussaal | 20 Uhr

### „String on Fire!“

Eine spannende und interessante musikalische Reise zwischen Klassik und Jazz mit dem Ensemble „String on Fire“ des Mozarteum Orchesters Salzburg. Die weltgeriesten Musiker lieben das grenzüberschreitende Genre zwischen Mozart und Duke Ellington!

SEN € 18/VKK € 22/AK € 25/Gruppen ab 6 Personen à € 18

17. März | St. Georgen | Wirt z'Eching – Sportzentrum | 17 Uhr

### „da Blechhaufn“ kommt!

Seit der Gründung des Woodstocks der Blasmusik im Jahr 2011 waren sie alljährlich auf dem Blasmusik-Festival zu hören. Neben virtuosen instrumentalen Stücken bringt da Blechhaufn auch Werke mit Gesang zur Aufführung. Die Konzertprogramme sind eher als Musikkabarett anzusehen. In Kooperation mit Salzburger Bildungswerk St. Georgen und TV St. Georgen.

SEN € 18/VKK € 22/AK € 25/Gruppen ab 6 Personen à € 18

21. März | Oberndorf | Aula der SMS | 20 Uhr

### „Flotter Dreier“ – Kultkabarett: Messner/Baumann/Blaikner

Eine Veranstaltung des Tourismusverbandes Oberndorf.

Karten nur bei Tourismusverband Oberndorf erhältlich!

22. März | Göming | Gemeindefaal | 20 Uhr

### „Salzburger Nockerl – die Arche“ – Konzert

Innovative experimentelle Volks- und Weltmusik: innig, lebendig und spritzig frech musiziert. Seit 20 Jahren unterm musikalischen Himmel zu Hause.

Creator Hubert Brunbauer besticht mit Einfallsreichtum und lässt unsere alpenländische Musik liebend gern mit Klängen anderer Kulturen verschmelzen.

SEN € 18/VKK € 22/AK € 25/Gruppen ab 6 Personen à € 18

26. April | Bürmoos | Festsaal der Gemeinde | 20 Uhr

### Ballaststofforchester Salzburg – Konzert

Veronika, der Lenz ist da, Mein kleiner grüner Kaktus,...

Das Ballaststofforchester Salzburg mit seinem Kapellmeister Egon Achatz schweigt nun schon seit mehr als zehn Jahren in der Film-, Tanz- und Unterhaltungsmusik der 20er und 30er Jahre. Kein Auge blieb trocken, als das Orchester beim alljährlichen Salzburger Ballereignis, den „Tanz der Museen“, sein unjubilantes Debut gab. Ein vergnügender entspannender Abend mit Liedern zum Mitpfeifen steht bevor!

SEN € 18/VKK € 22/AK € 25/Gruppen ab 6 Personen à € 18

11. Mai | Oberndorf | Stadthalle | 18 Uhr

### Muttertagskonzert

Es musiziert das Austria Symphony Orchestra mit Dirigent Reinhold Wieser, bestens bekannt vom alljährlichen Neujahrskonzert sowie der „200 Jahr-Feier“ zum Lied „Stille Nacht! Heilige Nacht!“. Zu Gast u.a. ist Waltraud Nagl – Sopran.

„Alicia Kidman Dance“ wird mit einer buntgemischten Tanzgruppe schwungvolle Choreographien von Alicia Kidman zeigen, und die Trompeterstudenten von Prof. Helmut Fuchs aus Dresden werden das Konzert zu einem Kultur-Highlight im Mai machen!

SEN € 18/VKK € 22/AK € 25/Gruppen ab 6 Personen à € 18



### KARTENVORVERKAUF

- Raiffeisenbanken Nußdorf, Michaelbeuern, St. Georgen, Lamprechtshausen, Bürmoos
- Tourismusverband Oberndorf 0043(0)6272/4422, office@stillenacht-oberndorf.at
- Stadtgemeinde Oberndorf, 0043(0)6272/4225
- Gemeinde St. Pantaleon – Poststelle
- Klaus Pöhlmann, Holz- und Blechblasinstrumente und Lotto Dietrich, Laufen

### VORVERKAUFKARTENRESERVIERUNGEN

zum Vorverkaufspreis unter  
E-Mail: reinholdwieser@yahoo.de  
(Abholung und Bezahlung an der Abendkasse)

## 25-Jahre-Jubiläum

Im Frühjahr 2019 feiert Beate Krettek 25 Jahre Geschäftstätigkeit in Tittmoning. 1994 begann sie in ganz kleinem Rahmen Porzellanpuppen, Tischwäsche und Kissen zu produzieren. Nach der Generalsanierung des Khuenburg-Hauses 2003 wird nun das Warenangebot auf 400 qm Verkaufsfläche in einem sehr historischen Ambiente präsentiert: Haushaltswaren, Porzellan- und Tischkultur, Geschenke, Seidenblumen und Dekorationsartikel. Ein besonderer Stellenwert wird den Stoffen und Heimtextilien eingeräumt. Kissen, Tischwäsche, Vorhänge und Sitzauflagen werden nach Kundenwünschen auf Maß gefertigt. Das Angebot reicht von Patchworkstoffen bis zu 3 m breiten Stoffen in vielen verschiedenen Qualitäten und Mustern.

WERBUNG

### Samstag, 16. März

**BENEDIKTUSSAAL:**  
SalzART-Festival – Konzert:  
Strings on Fire!, 20 Uhr

### Samstag, 23. März

**VOGELPARADIES  
WEIDMOOS:**  
Frühlingsritual: Element Luft  
stärke mich!, Treffpunkt ist der  
Parkplatz Weidmoos, mit Anna  
Wieser (Dipl. Ritualgestaltung  
und Begleitung, Erwachsenen-  
bildnerin), findet bei jedem Wet-  
ter statt, Sitzunterlagen mit-  
bringen, Kosten Euro 15,  
9–11 Uhr

### Samstag, 30. März

**TURNHALLE DER MMS  
LAMPRECHTSHAUSEN:**  
Frühlingskonzert der TMK  
Lamprechtshausen, 20 Uhr

## LAUFEN

### Donnerstag, 7. März

**KLEINKUNSTBÜHNE:**  
Musikkabarett: Auslaufmodell  
4.0, 20 Uhr

### Freitag, 8. März

**ALTES RATHAUS:**  
Konzert: Richard,  
Charly & Marion,  
20 Uhr

### Samstag, 9. März

**SALZACHHALLE:**  
Sinfonisches Blasorchester  
Chiem-Rupertigau,  
20 Uhr

### Mittwoch, 13. März

**SALZACHHALLE:**  
Kindergebrauchtkleider- und  
Spielzeugmarkt,  
9.30 Uhr

### Donnerstag, 14. März

**KLEINKUNSTBÜHNE:**  
Folsom Prison Band, 20 Uhr

### Montag, 18. März

**SALZACHHALLE:**  
Kinderkino: Die wilden Kerle,  
15.30 Uhr

### Donnerstag, 21. März

**KLEINKUNSTBÜHNE:**  
Carina Corell gastiert in Laufen,  
20 Uhr

### Freitag, 22. März

**ALTES RATHAUS:**  
Werke von Mozart, Schuhmann  
und Schubert, 20 Uhr

### Samstag, 23. März

**SALZACHHALLE:**  
Familienmusical: Pincchio,  
16 Uhr

### Dienstag, 26. März

**SALZACHHALLE:**  
Oper: Carmin, 20 Uhr

### Donnerstag, 28. März

**KLEINKUNSTBÜHNE:**  
Sternheim: Regungslos, 20 Uhr

## LEOBENDORF

### Freitag, 29. März

**STOCKHALLE AM SPORT-  
PLATZ:** Gebrauchtkleider- und  
Spielzeugmarkt,  
13–16 Uhr

## MICHAELBEUERN

### Dienstag, 5. März

**GH LOIPERDINGER:**  
Weiberroas

DPD Transportpartner im Raum Salzburg  
werden und von der wachsenden Paketbranche  
profitieren!



Wir sind der führende private Paketdienstleister in  
Österreich und bieten interessante Kooperations-  
chancen für Kleintransporteure:

- äußerst positive Branchenentwicklung
- gute, regionale Verankerung (14 Depots)
- hoher Anteil an gewerblichen Zustelladressen
- sehr persönliche Betreuung
- faire und partnerschaftliche Zusammenarbeit
- attraktive Vergütung

Wenn Sie mit uns weiter wachsen möchten, dann  
freuen wir uns auf Ihre Kontaktaufnahme unter:

E-Mail: depot0625@dpd.at oder  
transportpartner.dpd.at



## Von Wolle und Garn bis zum handwerklich gefertigten Unikat

„i-tüpfel“, das Handwerksge-  
schäft begeistert mit seiner  
breiten Auswahl an Wolle und  
Garnen und edlen Stücken, die  
mit großer Liebe zur alten  
Handwerkskunst gestaltet  
werden.

Es werden ausschließlich Uni-  
kate gefertigt. Mit viel Leiden-  
schaft und Herzlichkeit wird  
auf Unterscheidungen in den  
einzelnen Artikeln geachtet  
und dadurch die Individualität  
der TrägerIn unterstrichen.  
Freuen Sie sich auf kreative  
Ideen und eine hervorragende

persönliche Fachberatung!  
Nehmen Sie teil an Workshops  
und Veranstaltungen und ent-  
decken auch Sie Ihre persönli-  
che Kreativität!  
Sie sind herzlich willkommen!

**i-tüpfel by Burgfräulein**  
Holzöster 81  
5131 Franking  
Tel. +43 650 5634184  
www.burgfraeulein.eu

Öffnungszeiten:  
Mo-Sa: 8-12 Uhr



BILD: STROBEL

WERBUNG

**MOOSDORF**

**Samstag, 9. März**

**WIRT Z'FURKERN:**

Theaterpremiere:  
Herz am rechten Fleck,  
20 Uhr

**Freitag und Samstag,  
15. und 16. März**

**WIRT Z'FURKERN:**

Theater: Herz am rechten Fleck,  
20 Uhr

**Sonntag, 17. März**

**WIRT Z'FURKERN:**

Theater: Herz am rechten Fleck,  
14 und 19 Uhr

**Donnerstag bis  
Samstag, 21. bis  
23. März und  
29. März**

**WIRT Z'FURKERN:**

Theater: Herz am rechten Fleck,  
20 Uhr

**Sonntag, 24. März**

**WIRT Z'FURKERN:**

Theater: Herz am rechten Fleck,  
19 Uhr

**NUSSDORF**

**Freitag, 8. März**

**TURNHALLE VS:**

Frühlingsbasar-Kindersachen-  
börse,  
14-16 Uhr

**Sonntag, 31. März**

**JUZ: Osterbasteln,**

15.30-17.30 Uhr

**OBERNDORF**

**Samstag, 9. März**

**VORM RATHAUS:**

Oberndorfer Wochenmarkt,  
8-12 Uhr (jeden Samstag)

**Samstag, 16. März**

**AULA SMS:**

Flohmarkt, 8-13 Uhr

**Donnerstag, 21. März**

**AULA DER SMS OBERNDORF:**

Kabarett: Flotter Dreier,  
20 Uhr

**Sonntag, 31. März**

**IM STADTGEBIET:**

Fastenmarkt, 8-17 Uhr

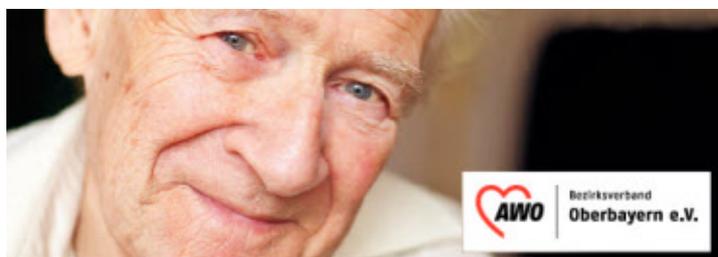


Eine Frau zeigt den Männern, wo's langgeht! BILD: THV MOOSDORF

# Moosdorf hat das „Herz am rechten Fleck“

Die 38. Spielsaison beginnt am 9. März mit einer erfrischenden Frauenpower-Komödie.

Das Stück „Herz am rechten Fleck“ zeigt die Geschichte der drei ebenso einfältigen wie arbeitsfaulen Brüder Wipf, die lieber ihrer Angelpassion frönen, statt sich um ihren Hof zu kümmern. Mit der Wirtschafterin Christl Sternlein kommt frischer Wind in Orkanstärke auf den verwahrlosten Hof ... Zehn Auf-  
führungen sind auf der Theater-  
bühne beim Wirt z' Furkern bis  
29. März geplant. Karten zum  
Preis von 9 Euro für Erwachsene  
und 6 Euro für Kinder sind täg-  
lich zwischen 18 und 20.30 Uhr  
unter der Telefonnummer +43  
680 112 72 94 erhältlich.



## JETZT IST ZEIT: ZUM ERINNERN.

Für Menschen mit Demenz bieten die AWO  
Seniorenzentren Selbstbestimmung und  
Sicherheit – und somit neue Lebensqualität.

AWO Oberbayern. Wir freuen uns auf Sie.



www.awo-obb-senioren.de

AWO Seniorenzentrum Traunreut  
info@sz-trn.awo-obb.de  
08669 8588 0

AWO Seniorenzentrum Laufen  
info@sz-lau.awo-obb.de  
08682 8931 0

AWO Bürgerstift Frelassing  
info@sz-fre.awo-obb.de  
08654 6605 0

# E-BIKE ANGEBOTE



	UVP*	Angebotspreis	Sie Sparen
Corratec MTB XT Schaltung Bosch 500WH	€ 2999.-	€ 2199.-	€ 800.-
Corratec Fully Inside Link Bosch CX 500WH	€ 3999.-	€ 2999.-	€ 1000.-
Haibike X Duro AllMT Fully Yamaha 500WH	€ 3999.-	€ 3199.-	€ 800.-
Haibike L Suro LT 7.0 Fully Bosch CX 500WH	€ 4399.-	€ 3499.-	€ 900.-
Corratec Fully E RS 150 Bosch CX 500WH Mod. 19	€ 4699.-	€ 4299.-	€ 400.-
Corratec E RS 150 Fully MTB Bosch CX 500WH Intube Akku	€ 5699.-	€ 4999.-	€ 700.-
<b>2. Wahl E-Bikes mit Lackkratzer</b>			
Haibike Hard Seven 8.0 Mod. 2019 Bosch CX 500WH Akku Intube Gr. XL	€ 3399.-	€ 2999.-	€ 400.-
Haibike Hard Nine 8.0 Mod 2019 Bosch XC 500WH Intube Akku Gr. M	€ 3399.-	€ 2999.-	€ 400.-
<b>E-Bike Damen tiefer Einstieg</b>			
BBF E-Bike Damen tiefer Einstieg	€ 2399.-	€ 1999.-	€ 400.-
Bosch Active 400WH inkl. StvZo	€ 2899.-	€ 2399.-	€ 500.-
Corratec Damen E Bike Bosch Active Plus 500WH Akku	€ 2699.-	€ 2299.-	€ 400.-
Corratec Damen E Bike Bosch Active Plus 400WH Akku	€ 2699.-	€ 2299.-	€ 400.-
<b>Mountainbike</b>			
Corratec MTB Hardtail 29 Zoll Shimano Deore XT	€ 1399.-	€ 899.-	€ 500.-

*UVP\* = Unverbindliche Preisangabe des Herstellers*

Bei Kauf eines Kinder- Jugendfahrrades 20 bis 26 Zoll  
gibt es einen **Fahrradhelm GRATIS**

**ZWEIRAD EIDENHAMMER** Tittmoninger Str. 70  
83410 Laufen  
Tel. 0049 8682/1227  
mehr unter: [www.eidenhammer.de](http://www.eidenhammer.de)

**OSTERMIETHING****Samstag, 9. März**

AV-HEIM : Diavortrag:  
Kilimanjaro, 19 Uhr

**Samstag, 30. März**

KULTOS:  
Frühjahrskonzert der MMK,  
20 Uhr

**Sonntag, 31. März**

KULTOS:  
Frühjahrskonzert der MMK, 14 Uhr

**SAALDORF-SURHEIM****Samstag, 30. März**

BAUHOF BEI OBERSURHEIM:  
Rama-Dama - Umwelttag der  
Gemeinde mit Versteigerung  
von Fundsachen, 10 Uhr

**ST. GEORGEN****Sonntag, 17. März**

WIRT Z'ECHING:  
SalzART-Festival:  
da Blechhaufn kommt, 17 Uhr

**ST. PANTALEON****Dienstag, 5. März**

METZGEREI VEICHTLBAUER:  
Faschingsgaudi, 16 Uhr

**Samstag, 30. März**

MEHRZWECKHALLE RIE-  
DERSBACH:  
Theater des Theatervereins  
St. Pantaleon, 20 Uhr

**TARSDORF****Dienstag, 5. März**

GH BRUNNER:  
Faschingskehras, abends

**Freitag, 8. März**

PFARRHEIM:  
Kinderwarenbasar,  
13.30-15.30 Uhr

**TITTMONING****Samstag, 9. März**

PFARRHEIM:  
Kinderspielzeug- und Ge-  
brauchtkleidermarkt, 10 Uhr

**Dienstag, 12. März**

HAUS DES KINDES:  
Vortrag: Kinderlebensmittel  
unter der Lupe, 19 Uhr

**Freitag und Samstag,  
15. und 16. März**

KHUENBURGHAUS:  
Oster- und Frühjahrsausstel-  
lung bei Beate Krettek,  
9-18 Uhr (SA bis 17 Uhr)

**Sonntag, 17. März**

STADTPLATZ:  
Josefmarkt, 8-17 Uhr

HAUS DES GASTES:  
Modellbahnausstellung,  
12-17 Uhr

**KHUENBURGHAUS:**

Oster- und Frühjahrsausstel-  
lung bei Beate Krettek,  
11-16 Uhr

**WAGING****Dienstag, 5. März**

MARKTPLATZ:  
Großer Faschingszug,  
14 Uhr

**Samstag, 16. März**

VERSCHIEDENE LOKALE:  
Nacht der Musik, 20.30 Uhr

VORPLATZ TOURIST-INFO:  
Waginger Bauernmarkt,  
8-12 Uhr (immer samstags)

## Buchverlosung

**Land der Skandale:** Matthias  
Kager, Eggelsberg

**Kräuter-Brauchtum übers  
Jahr:** Gerlinde Deliano, Waging-

**Panasia:** Irmgard Schober, Gö-  
ming

**Und jetzt retten wir die Welt -  
Rupert Ledl, Hallwang**

## LERNSTUDIO KONRAD

### Kompetente Nachhilfe in Laufen

**Lesen- und Rechtschreibkurs für  
Kinder und Erwachsene**

Veronika Konrad  
Rottmayrstraße 7  
83410 Laufen  
[www.lernstudiokonrad.de](http://www.lernstudiokonrad.de)

Dieser Kurs ist geeignet, um

- einem Kind das Lesen und Schreiben beizubringen,
- einer Person dabei zu helfen, Lese- und  
Rechtschreibschwierigkeiten zu überwinden,
- jegliche Art von **Legasthenie** in Ordnung zu bringen.



## Lösungen von Seite 42

Sudoku leicht

1	8	3	2	6	4	7	9	5
6	7	9	5	1	8	4	2	3
4	5	2	3	7	9	8	6	1
7	3	1	9	2	6	5	8	4
8	9	5	4	3	1	2	7	6
2	6	4	8	5	7	3	1	9
5	4	8	1	9	2	6	3	7
9	2	6	7	4	3	1	5	8
3	1	7	6	8	5	9	4	2

Sudoku schwer

9	4	7	2	1	6	3	5	8
1	8	6	3	5	7	2	9	4
3	5	2	4	8	9	1	7	6
7	6	4	8	9	3	5	2	1
2	9	8	5	7	1	4	6	3
5	1	3	6	4	2	9	8	7
8	3	5	7	2	4	6	1	9
4	2	9	1	6	8	7	3	5
6	7	1	9	3	5	8	4	2

**Manuela  
Slawik**

**AKTION:**  
Mineralfarbe oder  
Dispersionsfarbe  
von Herbol  
15 L - 39,99 Euro

**Malerbetrieb**

Fassaden  
Gestaltung  
Altbausanierung

**Malerladi**

Künstlerfarben  
& -zubehör  
Online-Shop

Gottfried-Dachs-Straße 4 · D-83410 Laufen  
+49 8682 3993168 +43 676 7618536

[www.manuela-slawik.de](http://www.manuela-slawik.de)

O	BD	EH	G	V	PL															
P	ARZELLE	EISDECKE																		
F	LOTT	BUERSTEN			WWW															
F	EST	APER	G	A	TEM			IA												
U	ROLOGE		I	PUNKT		A		IST												
M	O	ERDGAS	E	O	SIN			Z												
U	NSER	J	E	T	S	E		A	S	C	H	E								
M	T	A		U	E	F	A	T	R	E	S	T	H	A	K					
		S	I	R		U	N	H	E	I	L	O	T	T	E					
O	E	C	D		P	R	E	Y		K	E	I	N		A	R	N	O		
		P	H	A	R	A	O			M	O	O	S		A	N	L	A	G	E
V	I	E	H		U	R	A	N		N	E	S	T		A	B	E	R		
		K	N	O	L	L	E			E	B	E	N		E	I	R	E	N	E



Die heißesten Grills und das perfekte Zubehör von Napoleon für die kommende Grillsaison. Viele Neuheiten und Top Beratung bei Hans Hinterholzer in Oberndorf.



**hinterholzer** 

5110 oberndorf • tel. 06272/4214-0

## travelite

4-Rad Hartschalentrolleys mit TSA-Schloss



## T&T Hinterholzer

kochen • genießen • schenken

5110 Oberndorf

[www.tt-hinterholzer.at](http://www.tt-hinterholzer.at)

## TITAN

4-Rad Weichgepäckserie mit TSA-Schloss



**BEGLEITER FÜR JEDE REISE**



OFFSET-DRUCK GMBH & CO. KG

Pommernstraße 10

D-83395 Freilassing

Tel. 0 86 54 / 46 10-0

[www.korona-offset.de](http://www.korona-offset.de)

# WIR MACHEN'S EINFACH

OFFSETDRUCK . DIGITALDRUCK . MAILINGSERVICE . WEITERVERARBEITUNG



# SALZ

## Das Magazin

Flachgau - Unsterblich - Superkristall

salzART



Workshop & Konzert mit Mr. Fingerpicking



Powered by windhager

String on Fire



da Blechhaufn



Salzburger Nockerl



Muttertagskonzert



Ballaststofforchester

EIN DANK AN ALLE FÖRDERER! Sie ermöglichen die Kulturerlebnisse im nördlichen Flachgau!

salzART festival music & more

**KARTENVORVERKAUF**

- Raiffeisenbanken Nußdorf, Michaelsbauern, St. Georgen, Lamprechtshausen, Bürmoos
- Tourismusverband Oberndorf 0043(0)6272/4422, office@stillenacht-oberndorf.at
- Stadtgemeinde Oberndorf, 0043(0)6272/4225
- Gemeinde St. Pantaleon – Feststelle
- Klaus Pöhmann, Holz- und Blechblasinstrumente – Laufen
- Lotto Dietrich, Laufen

**VORVERKAUFSKARTENRESERVIERUNGEN**  
zum Vorverkaufspreis unter E-Mail: reinholdwieser@yahoo.de  
(Abholung und Bezahlung an der Abendkasse)

**Dr. Wilfried  
Haslauer**

Landeshauptmann und Patron des  
SalzART Festivals 2019

Salz ist bekanntlich eine für unser gesundheitliches Wohlbefinden wesentliche chemische Verbindung. Es trägt entscheidend mit dazu bei, aus allerlei bloßen Zutaten geschmackvolle Köstlichkeiten werden zu lassen. Und es war zudem als wichtiges Handelsgut eine bedeutende Quelle für den historischen Reichtum, und damit Voraussetzung für den bekannt hohen Stellenwert von Kunst und Kultur in Salzburg. So bedeutend, dass das Salz sehr früh sogar Bestandteil unseres Landesnamens wurde! An diesen elementaren Funktionen des weißen Goldes knüpft auch in dessen 18. Jahr Reinhold Wiesers „SalzART“-Festival im nördlichen Flachgau an.

Mit einem, wie gewohnt, qualitativ hochkarätigen und bunt gemischten Programm wird SalzART auch in diesem Frühjahr in punkto regionales Kulturangebot wieder das berühmte Salz in der Suppe im nördlichen Flachgau sein. Die Darbietungen zwischen März und Mai 2019 spannen auch heuer wieder einen weiten, fein abgeschmeckten Klangbogen zwischen Vokalmusik, Jazz, Bigband-Sound, Weltmusik und Klassik. Dass dabei auch der Humor nicht zu kurz kommt, dafür sorgt eine zusätzliche Prise gepfefferten heimischen Kabarett. Damit wird insgesamt auch heuer sicher wieder der Geschmack des kulturell-kulinarisch verwöhnten Publikums in und auch rund um Oberndorf getroffen werden.

Wohlbefinden, guter Geschmack, Reichtum – diese Stichwörter der Einleitung scheinen – vor allem auf Salzburg bezogen! – auf das Salz ebenso zu passen, wie auf das Phänomen Kultur, dem unser schönes Bundesland heute in hohem Maße seinen guten Namen im In- und Ausland verdankt. Gut zu wissen, dass es neben dem weltweit bekannten Salzburger Festspielbezirk am Fuße des Mönchsbergs bei uns landesweit auch noch eine Reihe weiterer attraktiver Kulturbezirke gibt, die von einer vielfältigen regionalen Kultur- und Traditionspflege und von besonderen Höhepunkten, wie jenen des SalzART-Festivals, getragen werden.

Beim unermüdbaren künstlerischen Leiter von SalzART, Reinhold Wieser, und bei allen Partnern und Förderern dieses sympathischen Flachgauer Veranstaltungszyklus bedanke ich mich sehr herzlich für ihr großes Engagement um eine lebendige Regionalkultur und wünsche dem spannenden Programm 2019 den verdienten Erfolg.

*Wilfried Haslauer*  
Dr. Wilfried Haslauer  
Landeshauptmann

**Reinhold Wieser**

Künstlerische Leitung und Organisation  
des SalzART Festivals 2019

Qualität vor Quantität steht 2019  
ganz im Zeichen des 18. Festivals.

Interessante und hervorragende Künstlerinnen haben ihr Kommen zugesagt. Eröffnen wird Kabarettist und Buchautor Manfred Baumann mit dem Kabarett „Wirtshausgeschichten“ in Nußdorf. Die „Salzburger Nockerl“ feiern in Göming ihr 20-Jahre-Bühnenjubiläum. „da Blechhaufen“, bekannt aus dem ÖRF, kommt nach St. Georgen und dies bereits um 17 Uhr.

Viel ist uns gemeinsam bis heute gelungen. Die Marke „SalzART“ hat sich bestens etabliert und dies durch Mithilfe der regionalen Wirtschaft, den Tourismusverbänden und den Gemeinden um Oberndorf sowie dem Land Salzburg.

Es bleibt mir den neu gewählten Bürgermeisterinnen zu gratulieren und sie zu bitten, weiterhin als Unterstützer an Board zu sein. Also nichts wie hin zu den Konzerten ab 8. März.

Besonders hinweisen möchte ich auf das Muttertagskonzert am 11. Mai, mit meinem von den Neujahrskonzerten bestens bekanntem „Austria Festival Symphony Orchestra“. Als Gast begrüßen wir eine Tanzkompanie und den Solotrompeter Helmut Fuchs mit seinen Studenten aus Dresden.

Also nichts wie hin!

*Reinhold Wieser*  
Reinhold Wieser

Patronanz Landeshauptmann  
Dr. Wilfried Haslauer

Programm 2019  
www.salzart.at



8. März | Nußdorf | Altwirt | 20 Uhr

**Wirtshausgeschichten – Kabarett mit Manfred Baumann**

Im Wirtshaus da spielt es sich ab! Das Wirtshaus ist seit jeher ein Ort der Begegnung, des Debattierens, des Feierns, des Zusammentreffens von Menschen ganz unterschiedlicher Art und des leiblichen Wohles. Eben ein Platz mannigfaltiger Geschichten! Es unterhalten Sie Wiesers Tanzmusik und der Thalpäppler Dreigesang.

SEN € 18/VKK € 22/AK € 25/Gruppen ab 6 Personen à € 18

16. März | Lamprochtsbühnen | Benediktussaal | 20 Uhr

**„String on Fire!“**

Eine spannende und interessante musikalische Reise zwischen Klassik und Jazz mit dem Ensemble „String on Fire“ des Mozartium Orchesters Salzburg. Die weltgeriesten Musiker lieben das grenzüberschreitende Genre zwischen Mozart und Duke Ellington!

SEN € 18/VKK € 22/AK € 25/Gruppen ab 6 Personen à € 18

17. März | St. Georgen | Wirt z'Eching – Sportzentrum | 17 Uhr

**„da Blechhaufen“ kommt!**

Seit der Gründung des Woodstocks der Blasmusik im Jahr 2011 waren sie alljährlich auf dem Blasmusik-Festival zu hören. Neben virtuosen instrumentalen Stücken bringt da Blechhaufen auch Werke mit Gesang zur Ausführung. Die Konzertprogramme sind eher als Musikkabarett anzusehen. In Kooperation mit Salzburger Bildungswerk St. Georgen und TV St. Georgen.

SEN € 18/VKK € 22/AK € 25/Gruppen ab 6 Personen à € 18

21. März | Oberndorf | Aula der SMS | 20 Uhr

**„Flotter Dreier“ – Kultkabarett: Messner/Baumann/Blaikner**  
Eine Veranstaltung des Tourismusverbandes Oberndorf.

Karten nur bei Tourismusverband Oberndorf erhältlich!

22. März | Göming | Gemeindefeier | 20 Uhr

**„Salzburger Nockerl – die Arche“ – Konzert**

Innovative experimentelle Volks- und Weltmusik: innig, lebendig und spritzig frech musiziert. Seit 20 Jahren unter dem musikalischen Himmel zu Hause. Creator Hubert Brunbauer besticht mit Einfallsreichtum und lässt unsere alpenländische Musik liebend gern mit Klängen anderer Kulturen verschmelzen.

SEN € 18/VKK € 22/AK € 25/Gruppen ab 6 Personen à € 18

28. April | Bürmoos | Festsaal der Gemeinde | 20 Uhr

**Ballaststofforchester Salzburg – Konzert**

Voronica, der Lenz ist da, Mein kleiner grüner Kaktus,... Das Ballaststofforchester Salzburg mit seinem Kapellmeister Egon Achatz schweigt nun schon seit mehr als zehn Jahren in der Film-, Tanz- und Unterhaltungsmusik der 20er und 30er Jahre. Kein Auge blieb trocken, als das Orchester beim alljährlichen Salzburger Ballereignis, den „Tanz der Museen“, sein unjubehtes Debut gab. Ein vergnüglicher entspannender Abend mit Liedern zum Mitpfeifen steht bevor!

SEN € 18/VKK € 22/AK € 25/Gruppen ab 6 Personen à € 18

11. Mai | Oberndorf | Stadthalle | 18 Uhr

**Muttertagskonzert**

Es musiziert das Austria Symphony Orchestra mit Dirigent Reinhold Wieser, bestens bekannt vom alljährlichen Neujahrskonzert sowie der „200 Jahr-Feier“ zum Lied „Stille Nacht! Heilige Nacht!“. Zu Gast u.a. ist Waltraud Nagl – Sopran. „Alicia Kidman Dance“ wird mit einer buntgemischten Tanzgruppe schwungvolle Choreographien von Alicia Kidman zeigen, und die Trompeterstudenten von Prof. Helmut Fuchs aus Dresden werden das Konzert zu einem Kultur-Highlight im Mai machen!

SEN € 18/VKK € 22/AK € 25/Gruppen ab 6 Personen à € 18

28.–30. Juni | St. Georgen | Sigihaus | 13 Uhr

**Workshop & Konzert mit „Mr. Fingerpicking“ Peter Ratzenbeck**

Eine Veranstaltung des SBW St. Georgen, Konzert am 29.6., Anmeldung bei Gottfried Bosin, g.bosin@tsn.at oder unter 0043 (0) 650/9810644

Kursbeitrag € 170

14. Dezember | Laufen | Salzbachhalle | 19 Uhr

**Swinging Christmas „Baby it's cool outside“**

Karten über das Kartensystem der Stadt Laufen und bei Klaus Pöhlmann – Holz- und Blechblasinstrumente – in Laufen erhältlich.

KÜNSTLERISCHE LEITUNG UND ORGANISATION:  
Reinhold Wieser, AKM, Musikpädagoge Musikum Oberndorf,  
Dirigent, Akademischer Kulturmanager,  
reinholdwieser@yahoo.de, Tel. 0043 (0) 664/525 37 15